El hogar



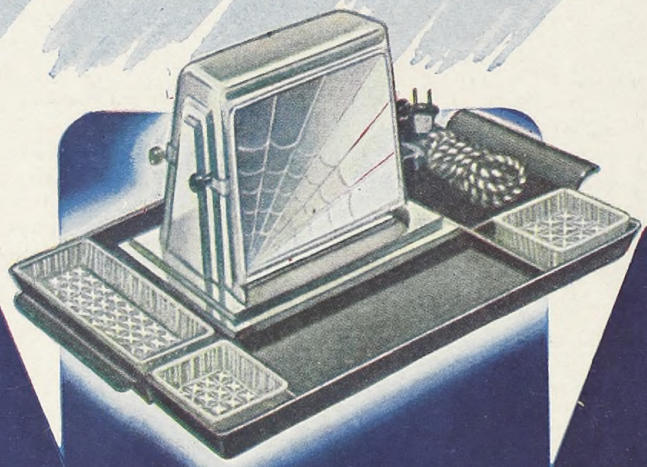
27 DE SEPTIEMBRE DE 1940
Año XXXVI Núm. 1615

3×4

LA MEJOR OFERTA DEL AÑO!



Una hermosa y práctica PAVA-TETERA cromada, con asa de bakelita marfil, muy cómoda para preparar con rapidez mate, té, etc.



Un espléndido juego de TOSTADOR ELECTRICO cromado, bandeja de bakelita y 3 accesorios en cristalina labrada, que le permitirá saborear en cualquier momento deliciosas tostadas.



Una elegante lámpara SALVAVISTA, de diseño nuevo y racional, aprobada por el Instituto Argentino de Electricidad Aplicada. Suministra un alumbrado uniforme y científicamente perfecto. Prolonga la salud visual.







El conjunto de estos **3 magníficos aparatos**, con sus correspondientes lámpara, cordones y fichas, puede Ud. obtenerlo en esta ocasión por la mitad de su valor, **en 12 cuotas mensuales de** ..... **$ 4**

En la Capital Federal puede adquirirse **en las Casas de Electricidad**; y **en la Provincia, en nuestras propias sucursales.**

CADE

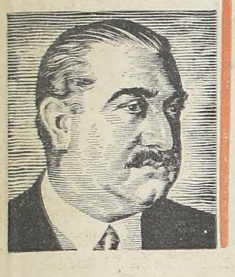
COMPAÑIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S.A.

Av. Pte. R. Sáenz Peña 812 — U. T. 34 Defensa 6001

Opiniones

LA POLITICA DEBE INTERESARNOS A TODOS

Por
NERIO ROJAS



PSIQUIATRIA y política: he aquí dos palabras que suponen áreas intelectuales aparentemente distantes. Unirlas puede parecer una arbitrariedad del ingenio. En el mundo científico suele considerarse a la política como una actividad malsana. Esta es para ciertos hombres de ciencia una palabra prohibida: es tabú, usando este término misterioso puesto de moda por el freudismo. A su vez, el político suele considerar a la ciencia como una actividad discordante con la suya. Pero ambas opiniones son equivocadas, y no me extenderé en largos argumentos para demostrarlo. Me limitaré a decir que la política afecta directa o indirectamente a toda la vida social, sobre todo en épocas de crisis o de transformaciones.

Numerosos hechos sirven para demostrar aquella influencia difusa y a menudo sorprendente de la política. Tomaré como ejemplo un hecho sin duda inesperado: la transformación de la psiquiatría. La atmósfera política ha sido a veces decisiva sobre la marcha de la medicina mental, en su doctrina y sus métodos. Y ello no debe sorprender si se piensa que la psiquiatría, por su contenido psicológico concreto y su posición filosófica implícita, comporta una concepción del hombre moral y social, vale decir, el sujeto del derecho.

En este campo científico hay un hecho histórico de gran significación, suficiente para probar que los hombres de ciencia no deben abominar de la política. El se refiere a una consecuencia de la declaración de los derechos del hombre, a cuya sugestión hay que atribuir gran valor en la transformación de la terapéutica moderna de las enfermedades mentales.

Ambos hechos son consagración de principios de libertad. La forma científica de asistencia actual de los alienados es fruto espontáneo de la revolución francesa. El espíritu generoso y revolucionario que lanzó al pueblo contra la Bastilla fué el mismo que animó a Pinel en su audacia renovadora para romper las cadenas atadas a los pies de los insanos. Vientos de libertad en ambos casos: contra la injusticia, en aquel pueblo embriagado; contra la superstición en éste, sabio reflexivo.

Hasta entonces estos pobres enfermos, víctimas de prejuicios, miedo e ignorancia colectivos — incluso de los médicos, — vivían, o, mejor dicho, morían, en celdas obscuras, sometidos a torturas y cadenas. Bajo la atmósfera propicia de su tiempo, Pinel, médico de genio y de coraje, los puso en libertad. La referencia cronológica es concluyente. Eso pasó en 1793; cuatro años habían pasado desde la toma de la Bastilla y gobernaba la Commune en París.

El gran alienista francés trabajaba en el asilo de alienados de Bicêtre, y allí reflexionó su plan de transformación terapéutica, verdaderamente revolucionario. Pero antes de ensayar su nuevo "tratamiento moral", suprimiendo las cadenas, prefirió consultar con las autoridades, y se presentó a la Comuna de París. El propio hijo del sabio publicó después los detalles de esta historia de ciencia, de genio y de heroísmo.

Cuando Pinel hizo su exposición, Couthon le respondió: "Ciudadano, iré mañana a Bicêtre a visitarte; pero tiembla si nos engañas y si escondes enemigos del pueblo entre tus insensatos". "Al día siguiente — refiere el narrador — cumplía su promesa. Couthon quiere ver e interrogar por sí mismo a los locos, unos tras otros; lo conducen a un patio donde escucha injurias e incluso sangrientos apóstrofes, y no oye, en medio de los gritos confusos y de los lamentos alocados, más que el ruido glacial de las cadenas arrastradas sobre las losas inmundas de detritus y de humedad." Y siguió este diálogo:

— Pero, ciudadano, ¿estás tú también loco para querer desencadenar a semejantes animales?

— Ciudadano — dijo Pinel, — tengo la convicción de que estos alienados sólo son intratables porque se les priva de aire y de libertad, y me atrevo a esperar mucho de métodos diferentes.

— Pues bien, haz de ellos lo que quieras; te los dejo. Pero mucho me temo que seas víctima de tus hipótesis.

Con esa autorización, cuya reticencia aumentaba su responsabilidad, Pinel inició su revolucionaria experiencia. Desencadenó y sacó de su celda primero a un recluído desde hacía cuarenta años. El desgraciado necesitó un cuarto de hora para ponerse de pie. Cuando lo consiguió, salió de su obscura mazmorra, vió el cielo y exclamó: "¡Qué hermoso es!" Y así fué desencadenando a otros, con la ayuda abnegada de un héroe modesto: el enfermero Pussin. Y antes de dos años su sistema de libertad en la internación se impuso en Francia y en otros países, como en Inglaterra con Tuke, en Alemania con Fricke, en Italia con Chiarugi.

No es posible negar que si semejante conquista médica pudo alcanzarse fué gracias a la temperatura política de aquellos días. La iniciativa de Pinel estaba transida del espíritu que proclamó los derechos del hombre. Con toda razón, Tanzi y Lugaro han afirmado sobre estas reformas modernas: "Más que la madurez de la medicina, fué una mayor sensibilidad social la que, imponiendo la creación de manicomios, creó también a los alienistas".

Este episodio científico demuestra un hecho histórico: en momentos difíciles para una sociedad los fenómenos políticos trascienden su propio campo y se proyectan sobre toda la vida colectiva. La política debe entonces interesar a todos los ciudadanos, pues de ella pueden depender los hechos más inesperados. Los momentos actuales del mundo y de la Argentina son de esa naturaleza. Todos tenemos el deber de interesarnos por la política. Es lo patriótico y lo sensato. Y hasta creo que ese es deber perentorio de los trabajadores intelectuales, precisamente porque las doctrinas que exaltan la fuerza implican la abdicación de la inteligencia. Cuidado con los que en esta época de crisis dicen: "No me interesa, yo no hablo de política"; es casi siempre un egoísta, un frívolo o un fracasado en ella. Y más cuidado aún con el que ataca a la política y propone suprimirla; lo que quiere es entregar toda ella a un dictador para que nos imponga la de su voluntad.

En el próximo número:

FUNCION DE LA UNIVERSIDAD EN LA CONCIENCIA DE AMERICA

Por
JOSUE GOLLAN (h.)

El hogar ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
27 SEPTIEMBRE DE 1940 • Año XXXVI • Nº 1615

La cobardía en el destino de las mujeres



Por HERMINIA C. BRUMANA

EL mal estuvo en generalizar, en que todos pretendían sentar cátedra, en que opinaban sobre las demás almas basándose en la reacción que la de ellos sintió. El mal fué decir sentenciosamente: "Tonterías, novelerías de juventud; a todas las muchachas les ocurre lo mismo, ya se le pasará con los años..."

Y todo porque no se decidía a casarse porque sí...

Ella notaba que su inquietud y su esperanza no amenguaban, sino que se renovaban día a día con esa punzante dulzura de la víspera. No le pasaba con los años ni con la experiencia, y comprendía que eran los otros los obstinados en ver a través del tiempo futuro, basándose en algunos casos semejantes y sacando conclusiones matemáticas, como si las reacciones del espíritu tuvieran una medida exacta, como si se tratara que los sentimientos fueran elementos químicos y se pudiera afirmar: tantos gramos de tiempo más tantos gramos de voluntad darán el olvido total...

Al fin ella no molestaba a nadie si quería administrar su corazón, que era suyo y para quien soñaba el otro, que daría a dos seres la dicha completa.

Insistían:

—¿Tú crees que existe el amor, el amor pasión de las novelas?

—Sí, existe; lo que pasa es que no todos lo alcanzan..., porque no saben esperar.

Y los días pasaban sin sentir, contenta con sus sueños, y así hubieran pasado meses, y así hubiera esperado diez, veinte años, toda la vida sin ceder. Esperar con ilusión no desalienta, esperar con fe no vence, esperar con esperanza no fatiga.

Pero ella no era más que un engranaje en la rueda de la cobardía que la rodeaba.

Cobardes todos los que la aconsejaban, porque habían preferido no ser felices toda la vida a esperar su destino. Cobarde la madre, que creía cumplir su misión casándola. Egoísmo el de las hermanas menores, que la querían casada para ocupar su plaza en seguida. Egoísmo y cobardía de todos....

Le habían enseñado a creer en los mayores, en la experiencia, en los otros, y no veía que todos sólo se querían a sí mismos, que nadie podría hacer nada por ella cuando en lugar de sueños tuviera desencantos.

Un día cualquiera, vencida por el medio, aceptó un pretendiente, y la rueda de la cobardía fué girando hasta llevarla al día de su boda.

Hasta entonces rió, cantó, lloró, jugó; pero no era su risa, ni su canción, ni su llanto. Era el eco de los demás que sonaba por su boca. Su alma permanecía oculta, espantosamente oculta en un pozo misterioso y lejano que ella había cubierto con siete tapas.

EL hombre de su vida se anunció cantando, tal como ella lo había soñado.

Venía su voz de lejos, desde más allá de los montes, más allá del nacimiento del camino, en el cruce distante del cerro y el arroyo.

La canción se acercaba envuelta en el aire de la tarde, y no llegaba a sus oídos, sino a su piel, porque la sentía y la aspiraba en el perfume de los jazmines abiertos. La retuvo entre sus dedos laxos, hasta que se perfiló, cercano, el hombre que le estaba predestinado.

Traía el paso firme de quien sabe adónde marcha y el gesto seguro de quien tiene fe en su destino.

Ella estaba de pie junto a la ventana. En sus brazos la hijita dormida.

Permaneció inmóvil, pero el corazón debió latirle tan violentamente que el rostro de la criatura se separó de su pecho.

El avanzó hasta enfrentársele y cesó de cantar, grave y sereno, buscándole los ojos.

Mas..., ella bajó los párpados, rehuyéndolo, porque la criatura que dormía en sus brazos se había agigantado y la envolvía toda, le sujetaba las piernas a la tierra, le aplomaba los pies y le espesaba la sangre y el aliento en tal forma que no pudo moverse.

El entonces retomó el camino, llevándose ahora el canto que arrancaba de la piel de la mujer, adonde se había adherido, y el perfume de los jazmines en que se había envuelto para que ella lo tuviera entre sus dedos laxos.

Se llevaba también la luz del día, porque la mujer quedó en sombras.

La criatura se había dormido en sus brazos y ella creyó ponerla en la cuna, ausente todavía de sí misma. En realidad la puso sobre las siete losas que cubrían su alma.

Antes volvió a apoyar la boca de la criatura en su seno, que sorbió ahora la leche envenenada de su cobardía.

Así, veinte años después, esa hija, engranaje también de la rueda, se dejaría mover al impulso de los otros, para girar en el vacío como las vidas sin alma.

La luna y sus alrededores

☆ ¡Cómo será de espiritual el amor de los poetas por la luna, que todavía no cayeron en la cuenta que la ven desnuda!

☆ Con las estrellas no pasa lo mismo... Son muy niñas todavía.

☆ Hay que hacer algo raro en el mundo una noche de estas; a ver si se acerca la luna un poco más.

☆ La luna es un reflector iluminando la escena del mundo.

☆ Las noches de luna llena no nos acostamos solos; ni los enfermos pasan mala noche.

☆ ¿Las noches plateadas los pájaros las pasan en vela?

☆ ¿La luna levanta las mareas para nadar? ¿O para tejer rulos en los cabellos del agua?

☆ Dios hizo la luna para que los crímenes nocturnos no quedaran impunes.

☆ No se puede leer a la luz de la luna, por lo mismo que no se puede escribir oyendo buena música.

☆ En Nueva York está tan cerca que la consideran "como de la casa".

☆ Los espejos odian las noches de luna porque los priva de descanso.

☆ La luz de luna que traga la tierra es el origen de las hojas de los plátanos.

☆ La historia se hace de noche con lo que cuenta la luna.

☆ La luna nos muestra siempre el mismo lado. Como los buenos amigos.

☆ Si la luna suaviza, nos hace más buenos y nos lleva al éxtasis, ¿por qué a "ellos" los llamamos "lunáticos"?

☆ Cuando cae en un lago, ¿sube el nivel del agua?

☆ Hoy no saldrá a las 19.59 ni se pondrá a las 5.40.

GABRIEL GONZALEZ PEÑA



Permítame usted cuatro preguntas

Mr. KENNETH GRUBB, "VISITADOR" DE "LA VORAGINE", NOS HABLA DE LA JUNGLA

Por DIEGO NEWBERY

QUIERE conocer el protagonista de una novela? ¿Un auténtico protagonista de una gran novela americana? Es el "visitador" de "La Vorágine".

Mi reacción inmediata al escuchar esta propuesta fué calzarme el sombrero y salir en procura de semejante fantasma surgido de la irrealidad. Pues, ¿quién no desea conocer, en carne y hueso, a uno de los seres extraordinarios que se agitan dentro de las páginas afiebradas de José Eustacio Rivera?

Cuando me presentaron al "visitador" Mr. Kenneth Grubb, sentí algo así como estar estrechando la mano, si no de Kipling, de un miembro de su familia. Esa mirada penetrante detrás de los anteojos y el corte de la mandíbula sugerían al escritor de la jungla de un modo extraño, y aquella impresión unida al hecho de que ambos se habían empapado de selva primitiva, debió sugestionarme, pues se me hacía difícil separar esas personalidades tan unidas en su visión de la naturaleza.

●

Mr. GRUBB. — Pasé veinte años en la cuenca del Amazonas — me dice sencillamente mi entrevistado.

CRONISTA. — ¿Explotando el caucho? ¿Haciendo fortuna? — pregunto, asombrado de saber que un hombre de su gran cultura pudiera desterrarse tanto tiempo del mundo civilizado.

Mr. GRUBB. — De ningún modo—responde, apenas modulando la voz y sorprendido a su vez. — Fuí más bien como misionero, para salvar a los indígenas en aquel inmenso hinterland del exterminio y la esclavitud.

(No acabo de comprenderle. Mi pregunta brota espontáneamente:)

CRONISTA. — ¿Esclavos en América, en pleno siglo XX?

Mr. GRUBB. — Llámelos como usted quiera. Lo cierto es que trabajaban sin retribución, bajo el látigo de amos despiadados. Era un mal que tenía su origen en el descubrimiento de los bosques que producen el caucho en aquella región casi inexplorada, descubrimiento que dió como resultado la invasión de la selva por los explotadores, ansiosos de aprovechar la nueva riqueza que en ese tiempo era exclusiva del Brasil. Como necesitaban mano de obra, recurrían a los entonces pacíficos habitantes de la zona, las tribus indígenas que nadie había molestado. Se implantó un sistema de peonaje que correspondía al trabajo forzado, lo que obligó a los indios a retirarse cada vez más hacia las profundidades de los bosques. Asimismo los perseguían con gente armada, porque los explotadores no podían seguir enriqueciéndose sin contar con la mano de obra de los sufridos aborígenes. Entonces empezó la caza del hombre, el odio hacia el extranjero, las matanzas y las represalias. La cuenca del Amazonas no tardó en convertirse en un infierno verde, donde peligraba la vida de todo "cristiano" y la libertad de todo indio... El general Rondon, jefe del "Servicio de protección al indígena", analizando la situación, comprendió que había llegado el momento de poner coto al bandidaje y el continuo estado de guerra. Los métodos empleados hasta esa fecha resultaban ineficaces. Pensó entonces en el ejemplo que daban las colonias británicas, donde existía una densa población nativa que se desenvolvía en un ambiente de paz y creciente bienestar. Resolvió aplicar los métodos británicos a la pacificación de los indígenas del Amazonas, y pidió a la embajada en Inglaterra que consiguiera colaboradores en la tarea. Fueron elegidos cinco hombres, entre los cuales me contaba yo. Pocas semanas después me hallaba en plena selva, encargado de la misión de apaciguar a las tribus enardecidas por largos años de malos tratos y persecuciones a cargo de crueles explotadores. Millares de kilómetros cuadrados de bosques, pantanos, ríos y alimañas de toda especie sumidos en una temperatura de baño turco... ¿Dónde empezar? Hice un estudio "estratégico" de la inmensa zona, y decidí hacer la primera prueba, que sería la prueba de fuego, en la región del río Negro, un afluente del Amazonas, que allí tiene cuarenta kilómetros de anchura. Existían en las cercanías unos dos mil indios, dispuestos a matar a cualquier "cristiano" que quisiera penetrar en su territorio.



CRONISTA. — Y usted ¿con cuántos hombres contaba para hacer frente a dos mil indios enemigos?

Mr. GRUBB. — Eramos los cinco, al principio. Nos habíamos propuesto demostrar a los indígenas que veníamos para ofrecerles nuestra amistad y ayuda, confiados en que ellos, una vez compenetrados de nuestras buenas intenciones, se volverían mansos y cordiales. Pero era muy difícil convencerlos después de tantos engaños y malos tratos. No había forma de acercárseles, porque acechaban a cualquier "invasor" y lo ultimaban a flechazos desde sus escondites en los árboles.

CRONISTA. — ¿Una guerra declarada?

Mr. GRUBB. — Eso es. Una guera a muerte. Concebí, por fin, un plan para ponernos en contacto con las tribus.

CRONISTA. — ¿Tomando prisioneros?

Mr. GRUBB. — No. Entregándonos como "prisioneros" de ellos. La dificultad estribaba en que mataban sin tomar prisioneros. Por eso inventé el fuerte movible, que consistía en un galpón de chapas de acero, que hice transportar hasta un lugar sobre el río Maicy-miriu, en aquel momento despoblado. Los peones que transportaron hasta allí el fuerte y nuestras provisiones se retiraron en seguida, dejándonos solos a la espera de los indios, que no tardarían en hacerse presentes. Habíamos levantado el fuerte en medio de un claro

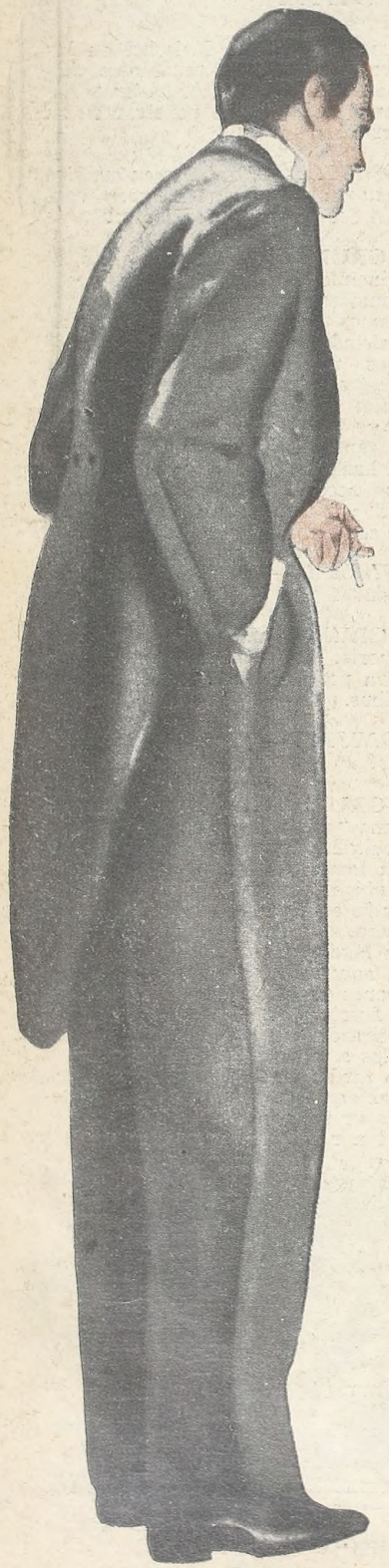
(Concluye en la pág. 45)



La revancha

Cuento de

JUAN García OROZCO



¿CANSADA?

—¡Oh, usted!...

Malva quedó perpleja frente a Gustavo. Lo miró con sobresalto y odio. Estaba agitada. No comprendía aún cómo no lo había visto en toda la noche, ni tampoco cómo se había resuelto él a dirigirle la palabra después de aquella ruptura que tanto la había hecho sufrir.

—¿Todavía me odia?—repuso él, irónico.

Gustavo intentó sentarse cerca de ella, pero Malva se levantó sin mirarlo y se alejó con pasos lentos hacia la puerta de la sala.

Una sonrisa de credulidad, de confianza en sí mismo, propia de su orgullo de hombre apuesto, conquistador y enamorado, se dibujó en sus labios.

—¿Por qué se aleja? ¿Acaso, después de tantos años sin vernos, no sería grato para los dos hablar como buenos amigos?

Malva permanecía de pie, de espaldas hacia él, con la cabeza baja. El vestido largo daba realce a su delgada figura.

—La he visto bailar con un joven buen mozo. ¿Es su novio?

Malva no respondió. Se apoyó en el marco de la puerta y lo observó de soslayo.

Gustavo había encanecido mucho. Sin embargo, los grises cabellos daban a sus sienes, a su rostro, mayor atractivo; lo hacían más varonil, más interesante, en esa edad de madurez. Sus ojos negros tenían un vivo resplandor bajo las anchas cejas; cuando hablaba ponía vehemencia y persuasión.

—¿Por qué no se acerca, Malva? Yo sé que no me odia, aunque usted se empeña por hacerme creer lo contrario. Las mujeres, cuando aman, no odian. Y usted me ha amado y me ama. Sí, me ama...

—¡Cínico!

—¡Ja, ja, ja! ¡Cómo me alegra que me clasifique así! ¿Qué mejor prueba de amor que ese calificativo? ¡Cínico! ¡Ja, ja, ja!

Malva lo miró con dolor. La dominaba el desprecio y al mismo tiempo sentíase vencida. Toda ella estaba agitada al sentir recrudecer la pasión que tanto la había hecho sufrir cinco años atrás.

—¡Todavía tiene valor para hablarme después de todo cuanto me hizo y de haberme ilusionado con un amor que no sentía! ¡Falso! ¡Hipócrita! ¡Ah!

Y para no llorar delante de él, de alejó rápidamente.

Gustavo se levantó para seguirla, pero se detuvo en la puerta de la sala sin dejar de contemplarla, recordando días dichosos.

La orquesta había comenzado de nuevo a tocar. Gustavo, alejado del bullicio, permanecía en la pequeña salita, pensando en ella.

—¡CINCO años! ¡Parece que fué ayer! —murmuraba Gustavo.—¡Oh, qué loco he sido! ¡Hacerle creer mi amor cuando yo..., ni sé si la quise o si más que nada fué capricho, en fin!...

Gustavo Coronel, por su posición y abolengo, había sido visto con buenos ojos por la familia de Malva, a pesar de ser veinte años mayor que ella, pues el futuro matrimonio uniría a dos familias de prestigio en la sociedad. No faltaron, sin embargo, quienes criticaran esa notable diferencia de edad, y, sobre todo, comentaran los antecedentes de "calavera" de Gustavo, aunque disculparan esos defectos en mérito de otras condiciones del candidato. Había llegado Gustavo a los cuarenta y cinco años haciendo el eterno novio de cuantas lo aceptaran como un "buen partido", para luego desaparecer, con la mayor tranquilidad del mundo, dejando a las enamoradas sumidas en el desengaño. Todo esto se sabía y se comentaba, pero siempre supusieron los padres de Malva que podría corregirse cuando se convirtiera en esposo de su hija.

Malva lo amaba y trataba de disculparle sus defectos, encontrando siempre—como ocurre en toda mujer enamorada—una razón que justificase las "calaveradas" de su novio. No faltaron las llamadas telefónicas a Malva de novias defraudadas, pero a todo sobreponía ésta su amor y pensaba—como él le sugería—que sólo el despecho o la envidia movía a esas mujeres.

Malva se resignaba y tenía fe. Sin embargo, cuando quedaba sola en su alcoba, lloraba desconsoladamente. Sus padres simpatizaban con ese noviazgo y la instaban a tener paciencia, seguros de que se corregiría Gustavo apenas fuera su esposo.

Pero una tarde, cuando Gustavo estaba de visita en la casa, se produjo lo inesperado: la llegada de una de las "novias", con anillo de compromiso, ofreció a Malva y a sus padres la terrible verdad. Los padres de Malva se indignaron ante tamaña desfachatez. No había ya la menor duda: su hija era una víctima como esa otra muchacha que esperaba vanamente el día de la boda.

Gustavo, pálido, perplejo, no atinó a nada. Salió de la casa con pasmosa tranquilidad, como si su corazón tuviera derecho a echar por tierra las ilusiones de las "novias".

Malva, por un tiempo, no salió de su casa. No se resignaba a ese dolor, a ese desengaño. Amaba a Gustavo profundamente; pero también pensaba que las otras "novias" lo habían querido como ella.

Después de este suceso que tanta amargura y decepción le produjo, Malva viajó por Europa con sus padres. El cambio de horizontes y el trato con otra gente la hizo olvidar un poco,

pero no lo suficiente como para no seguir recordándolo con cierta frecuencia.

— ¡ESTA magnífica! — se decía Gustavo mirando a través de las cortinas la esbelta figura de Malva.

Los celos lo atormentaban. Sentía en el fondo de su corazón lo que no sintió por ninguna otra: amor. Amor a pesar de sus desplantes y de su orgullo jamás disminuído.

— ¡Está divina, divina!... ¡Oh, y baila con ese jovenzuelo tan insignificante! ¡Si parece entusiasmada! ¡Que soy infeliz! ¡Bah, preocuparme de ella de esta manera como si fuera la única mujer en el mundo!

Sentía inquietud, nerviosidad, una emoción nueva que lo torturaba, cada vez que sus ojos, encendidos de cólera y pasión, se detenían en Malva. La seguía con obsesión, dominado por la angustia. Nacía en él cierta antipatía para el compañero de Malva: esa antipatía instintiva en todo ser que ha perdido el dominio de sí mismo, de todo ser que siente bullir en su sangre uno de esos amores inconfesados por orgullo, por vanidad o por falta de lealtad para sí mismos.

— Yo bailaré también — se dijo resueltamente.

Y se dirigió de inmediato a la sala donde bailaban las parejas. Recorrió con sus ojos atormentados diversidad de encantadores rostros femeninos. Se detuvo en uno:

— Señorita... ¿usted me haría el honor de bailar?

La desconocida se irguió sin responder, dibujándose en sus labios una leve sonrisa de complacencia. Gustavo, con su pareja, se mezcló en el vértigo de la danza.

Pero la voluntad de Gustavo lo obligaba a girar los ojos hacia donde iba Malva con su compañero. La palidez del rostro de Gustavo se había acentuado; sin embargo, cuando su mirada se encontraba con la de Malva, sonreíale con la naturalidad propia de quien no siente la menor preocupación. El quería disimular sus celos sonriendo a la pareja o hablándole despreocupadamente cuando pasaba cerca de él; fué en una de esas ocasiones cuando vió en el rostro de Malva una expresión de íntimo dolor que no podía disimular.

Cuando terminó la pieza, Gustavo se alejó de la sala y se ubicó en el sofá en que había visto a Malva. Desde allí atisbaba los movimentos de ella y se complacía al comprobar que lograba despertar celos: los ojos de Malva se lo expresaban claramente.

— ¡Me buscas, me buscas, eh? — se decía Gustavo satisfecho, atisbando los movimientos de ella.

Malva miraba ansiosamente hacia todos lados. El podía ver la inquietud de sus ojos. Entonces volvía a sentirse dueño de sí mismo; volvía a ser el Gustavo Coronel de siempre: su orgullo encontró la recompensa.

Sentado en el sofá, fumó un cigarrillo, satisfecho, como si en la actitud de Malva se colmara su capricho, su única ambición.

En un intervalo del baile, Gustavo se alejó de la salita y se detuvo en la puerta principal. Miró al interior y vió a Malva profundamente abatida. ¡La conocía tanto!

— ¡Sí, aún me ama! — se dijo.

Y le sonrió. Pero ella sólo atinó a mirarlo con angustia, como si en ese silencio tan significativo fueran las más duras palabras de reproche y también las más humildes palabras de perdón.

Gustavo estaba convencido. Se alejó en busca de su sobretodo, para retirarse. Pero tuvo la astucia de pasar frente a la puerta a fin de que pudiera verlo Malva.

Elia, impulsada por el amor y los celos, salió a su encuentro del brazo de su compañero de baile, con fingida indiferencia.

Gustavo la saludó como si la viera por primera vez:

— ¿Cómo le va, señorita Malva?

Ella le tendió la mano, temblorosa, y detuvo su mirada en la de él, conmovida.

— Le voy a presentar a mi novio, el doctor Luis Herrera — dijo ella.

— ¡Ah, mucho gusto! — respondió él, no sin grande sorpresa.

— ¿Se va ya? — preguntó Malva.



— Sí, me voy. Acepte mis felicitaciones por la elección — respondió Gustavo con fingida serenidad.

Y despidiéndose, se retiró rápidamente.

A Malva le pareció que Gustavo se iba hondamente preocupado. Sintió un ahogo que le atenazaba la garganta y un sudor frío le recorría el cuerpo, inmovilizándola.

— ¡Ja, ja! — rió Malva apretando nerviosamente el brazo de su compañero, sin darse cuenta.

— ¡Me has llamado tu novio, Malva! ¡Lo ansiaba tanto! ¿Es verdad que me aceptas?

— ¡Claro!

— ¿Quién es ese señor?

— ¡Ja, ja!... ¿Quién es? Uno de los tantos festejantes que he desechado...

Los dos volvieron a la sala y continuaron bailando.

Notas y comentarios

EDUCACION PATRIOTICA.

ESTA vez no nos referimos a los niños de las escuelas. ¿Acaso no hay otros que necesitan educación patriótica? ¿Tienen conciencia de su deber patriótico todos los empleados y funcionarios públicos nacionales, provinciales, municipales?

De un deber patriótico como empleados y funcionarios públicos, naturalmente.

¿Tienen conciencia de él?

¡No indaguemos más, no indaguemos más!

Pero hay muchos que la tienen, y que son hombres de saber y de talento.

Hay muchos que podrían enseñar cuán fecundo sería para el país el puntual, el exacto, el diligente, el celoso cumplimiento del deber en la administración pública. Gracias a ellos la administración pública argentina podría darse a sí misma la educación patriótica que le faltase.

GRANDES FIESTAS SALTEÑAS.

AUNQUE sea a un salteño a quien se lo hayamos oído decir, no tememos que el cariño al terruño le hiciera incurrir en exageración:

"Todo buen católico, todo buen turista, todo buen argentino, debe ir a Salta siquiera una vez en su vida, para asistir a las fiestas del Señor y la Virgen del Milagro."

Los ecos de las fiestas de este año, que fueron tan brillantes, y en que veinte mil personas desfilaron en la procesión, abonan estas palabras.

Sí, innegablemente: las fiestas salteñas del Señor y la Virgen del Milagro pertenecen a las más grandes celebraciones religiosas argentinas, y sin ellas no está completo el cuadro de nuestra religiosidad, de nuestras costumbres, de nuestro ambiente, de nuestra civilización.

HIDALGUIA CRIOLLA.

REPRODUZCAMOS las siguientes líneas que un hacendado de Villa Corina (Córdoba), llamado don Martín, le dirige al capataz de un residente inglés, también hacendado, acerca del pastaje de una tropa de 1.260 cabezas.

La carta está, letra y espíritu, en criollo auténtico:

"Estimado amigo: el pastaje de su tropa no le cuesta nada, como se trata de pocas horas y amás Soy un simpatisante de los Ingleses y mas hoy que estan Luchando para defender la democracia nasional y la sibilisación del mundo. Así le hara presente a sus buenos Patrones."

El hacendado inglés le escribió a don Martín agradeciéndole sus sinceros sentimientos hacia los ingleses, y juzgó con acierto que el rasgo de aquél era una expresión típica de la hidalguía criolla.

INSENSIBILIDAD.

PIADOSA resolución la de la Municipalidad del Rosario creando un servicio fúnebre gratuito para los pobres.

Pero ¡cuánta insensibilidad se comprueba en otros casos!

Suceso ocurrido en La Banda, decía una información santiagueña: "Tras estéril peregrinación, un hombre murió en la vía pública."

¿Muerto de algún síncope? ¡No!, de bronconeumonía.

El pobre hombre había ido a Santiago en busca de asistencia; en ningún hospital había hallado cama. La muerte le sorprendió al regreso, en la vía pública.

¿Y en la comisaría 31ª no tuvieron que recoger a un matrimonio de desalojados, con dos hijos pequeños, que pernoctaban a la intemperie, en un baldío, y estaban en lastimoso estado de desnutrición?

Este embotamiento de la sensibilidad podría inspirar cuidado por la sociedad que lo padece.

LA ARGENTINA DE 100 MILLONES.

UNA "efectiva campaña" contra los adulteradores de la leche se está cumpliendo en Córdoba. Tres lecheros iban a ser procesados, y dos ya estaban bajo proceso, habiéndosele trabado embargo a cada uno por dos mil pesos.

Así se hace la Argentina de cien millones.

En Santa Fe se ha iniciado una "formal campaña" contra los parásitos intestinales, como el famoso y terrible anquilostoma, verdadero vampiro intestinal, que en los departamentos norteños, sobre todo allí, es un funesto enemigo de la salud y vigor de los habitantes.

Así se hace la Argentina de cien millones.

La Sociedad de Damas Patricias envió un subsidio para el funcionamiento del comedor escolar de Aimogasta (La Rioja).

Así se hace la Argentina de cien millones.

EL BOMBARDEO DE RANDOM.

LA radioemisora de Berlín daba cuenta, noches pasadas, de un bombardeo aéreo realizado sobre territorio inglés. "Como una prueba del éxito de la operación — comentaba el locutor, — está el hecho de que los mismos ingleses, en sus partes radiotelefónicos del día, han confesado los efectos de un ataque aéreo a Random." Pero ocurre que los que hemos escuchado la transmisión desde Londres aquel día sabemos que el "speaker" habló de un bombardeo realizado "at random" (con minúscula), esto es, traduciéndolo a nuestro idioma, "al tuntún". Lo cual demuestra, una vez más, que si los siervos de Hitler no están muy fuertes en geografía, sus aviadores descargan las bombas tan "at random" que deben esperar los informes del enemigo para saber dónde las arrojaron.

CORTEJAN A LOS PERFUMES.

NO sólo los falsificadores, también los cacos, cortejan a los perfumes.

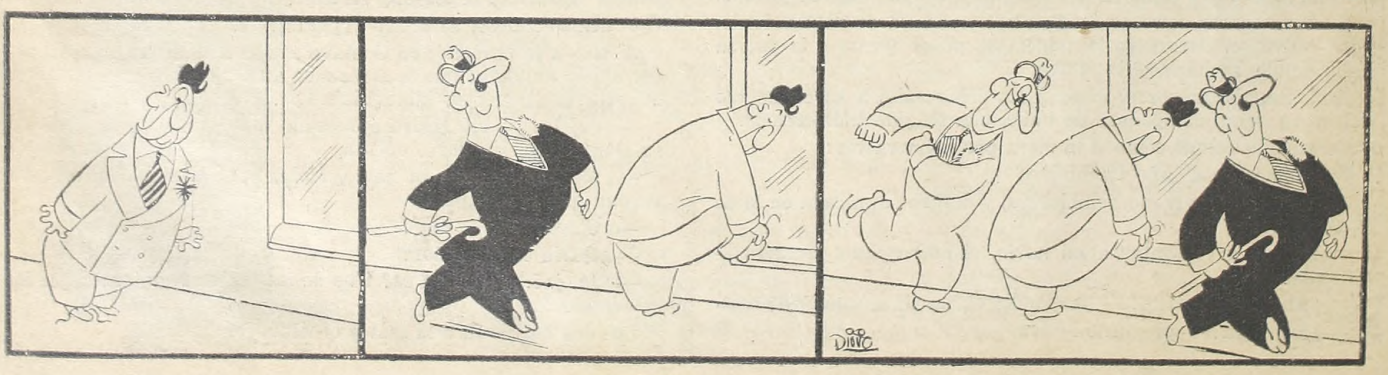
La policía acaba de descubrir todo un surtido de perfumería fina, docenas de frascos, valor de miles de pesos, que fueron robados de una perfumería de la calle Riyadavia, en el Caballito.

Pero los usurpadores e imitadores no se dejan aventajar por nadie. Se ha dado el caso de que en un mismo día recayera sentencia contra dos distintos usurpadores e imitadores de dos marcas, muy acreditadas, de una conocida sociedad anónima de perfumería. Uno fué condenado a 3 meses de prisión (condicional), 300 pesos de multa y 3.000 de indemnización; el otro a análogas penas menores.

Cortejan a los perfumes, pero no con buen fin...

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO





Sir EDWARD GREY

LA LUZ QUE BRILLARA DESPUES DE LA CONTIENDA

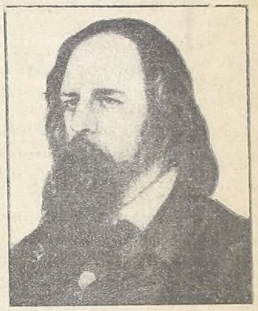
Por WICKHAM STEED



WICKHAM STEED, *autor de este artículo.*

LAS luces se están extinguiendo en toda Europa; no las veremos brillar otra vez en nuestra época." Así se expresó en 1914 sir Edward Grey, ministro de Relaciones Exteriores británico, cuando la violación de la neutralidad belga por Alemania obligó a Gran Bretaña a declarar la guerra.

Sir Edward Grey se refería a las "luces" como él las había visto. Creía que las disputas internacionales podían ser resueltas mediante discusiones y conferencias a base de honradez y buena voluntad. Cuando vió que había sido engañado y decepcionado, sus "luces" se extinguieron. Después de esa guerra, encontró nueva esperanza en la Liga de las Naciones; pero también esa vez el desaliento se infiltró en su espíritu. "Aprender o perecer", declaró en la conclusión de su libro "Veinticinco años"; y añadió: "esa es la regla, tanto para las naciones como para los individuos".



ALFREDO TENNYSON, *el poeta inglés que tuvo, hace un siglo, una extraña visión profética del mundo actual.*

EN septiembre de 1914 me encontré con sir Edward Grey en un corredor del Ministerio de Relaciones Exteriores británico. Me hizo la impresión de un hombre aplastado por el derrumbe de su edificio de paz e imposibilitado de poner sus ideas a tono con las necesidades y la magnitud de la guerra. ¿Qué habría pensado y sentido hoy? Una tras otra las "luces" de naciones libres, grandes o pequeñas, han sido apagadas en casi toda Europa; entre ellas la luz de la Liga de las Naciones. La de la republicana Francia es la última que se ha extinguido... con la complicidad de franceses de poca fe. ¿Puede la luz de Inglaterra, de Bretaña, del imperio y el "commonwealth" británicos arder con brillo y solitaria? Este es el problema que se plantean nuestros hombres de pensamiento.

De que estamos resueltos a mantener nuestra luz encendida no puede caber duda. Queremos ver qué es factible para alimentar su llama de modo que ilumine a pueblos que están ahora en las tinieblas de la cautividad, reviviendo así su fe y su esperanza, y de modo que pueda también iluminar a una nueva civilización para después de la actual contienda. Es aquí donde nos detenemos a meditar.

La guerra no sólo estimula el pensamiento en el campo de las investigaciones mecánicas con fines destructores, sino también lo agiliza en otras direcciones. Si se mantiene inconmovible nuestra fe en la pureza de la llama que arde dentro de nosotros, y en su valor como una luz para el mundo todo, percibimos, casi como una revelación, que esta fe está más divorciada que nunca de cualquier preocupación material. Sentimos que "ninguna otra cosa importa", ninguna, excepto nuestra voluntad y nuestro poder de resistir y de triunfar contra lo peor que el enemigo pueda hacer. Pero sentimos también que el peso de la prueba recae sobre nosotros y que no convenceremos al resto del mundo de nuestra firmeza moral y espiritual a menos que rompamos la sucesión de triunfos de Adolfo Hitler y demos a sus víctimas causas razonables para persistir en la resistencia pasiva contra él. Sin la victoria de nuestra causa no podrá haber luz después de la contienda.

¿Qué ocurriría si Gran Bretaña quedase arruinada materialmente por la lucha? Es en este punto cuando la nueva luz comienza a brillar, cuando resulta evidente la naturaleza espiritual de esta lucha. Necesitamos, para proseguirla, provisiones materiales, incluso alimentos; pero no tenemos conciencia de necesitar o de querer o de preocuparnos esas cosas. Podrá llegar para nosotros la pobreza, y aun la miseria; podrá agotarse cuanto poseemos. Nada importa, mientras todo lo que hemos sido y somos, todo lo que podemos y estamos decididos a llegar a ser se expanda en luz de brillante espiritualidad.

Así, los británicos ven esta guerra como una guerra civil de la humanidad, como una guerra para la redención del espíritu humano. Durante la mayor parte de dos generaciones hemos hablado y pensado en términos de economía política, de la "cuestión social", como si lo que principalmente interesaba fuese la elevación del nivel material de vida de nuestro pueblo. Ahora estamos acercándonos a un punto en que puede haber sólo un "tipo" de vida para todos, y a un nivel bajo si se lo compara con las anteriores condiciones de bienestar y comodidad. Hemos llegado a sentir y creer que los derechos y libertades de hombres y mujeres son más importantes que la prosperidad económica, y que lo que poseemos tiene valor solamente si ha de servir para contener y rechazar a los enemigos del espíritu humano.

Un importante contratista de trabajo británico que actúa activamente en dos de las industrias básicas del Reino Unido — la minería y las municiones — y que recibe las confidencias de sus operarios, escribe esto acerca de ellos:

"Trabajan y continuarán trabajando como nunca para "entregar las mercaderías", hasta que hayamos derrotado a nuestro enemigo. No quieren hacer comentarios sobre los errores del pasado. Lo que piden hoy es un conductor valiente. Se fué el tiempo de las suavidades y de los cuentos de hadas. Esperan, mejor dicho, exigen *(Concluye en la pág. 45)*



Una mancha en el uniforme

Si apareció una mancha en el uniforme de su hija, Neo Bencina la quitará fácilmente.

Neo Bencina es un poderoso disolvente de las manchas de grasa, no deja olor ni aureola. No decolora ni quema los tejidos.

Neo Bencina no es inflamable, al contrario; **apaga el fuego**

Frasco mediano: $ 0,95 - Frasco grande: $ 1,60

En todas las farmacias, almacenes y perfumerías.

Distribuidores: Labs. Pierre Bardin S. A. C.

Neo Bencina

(Sacamanchas ideal)

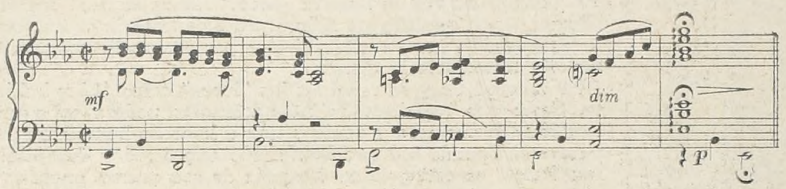
"BALALAIKA" BORRO PARA SIEMPRE LA DESCOLORIDA FIGURA DE ILONA HAJMASSY

UNA NOTA de ROSA P. DE SITJA

DOCTOR, ¿me curaré?... ¿Verdad que sí, doctor?... Si no fuera así..., no sé...

— Papá: no hable así... ¡Qué diría mamá si lo escuchara!

— Mamá, ¡qué diría!... ¡Qué diría la pobre que se pasa todo el día sin descanso! Todo el día en la calle trabajando para ustedes. Para mí, para ti..., para Ilona.,., ¡oh, qué vergüenza..., qué vergüenza!



Frank Hajmassy era un buen hombre, un modesto tipógrafo polaco a quien los rusos, *para que no hablara tanto*, lo habían tenido, después de la guerra, tres años en Siberia. De ahí había vuelto a su lecho de enfermo con los pulmones destrozados.

Un acceso de tos cortó violentamente el diálogo.

— Curará, mi amigo. Le prometo que curará...

— Gracias, doctor. Muchas gracias...

El doctor había partido.

Dodo, la hermana, ha vuelto a fregar el piso.



Ilona sólo tiene seis años, pero comprende toda esta tragedia que la rodea, que la envuelve como en una neblina y enturbia su vista y su pequeño cerebro. Toma sus cuadernos y calladita parte rumbo al colegio. Hunde sus pies en la nieve, calle arriba, cuando de pronto levanta la cabeza y se queda extasiada mirando aquella ventana del tercer piso. Es el vecino que todas las mañanas y todas las noches toca el gramófono...

Ilona canta..., canta sin querer..., sin poderlo remediar..., con su vocecita dulce, arrobadora. Es un pajarito de seis años. La gente la mira, la rodea. ¡Oh, qué lindo poder cantar!... Años después, Ilona sólo recordará la dulzura de su niñez cuando evoca aquel gramófono del vecino del tercer piso.

UNA antigua costumbre holandesa consiste en visitar las humildes poblaciones húngaras y adoptar niños pobres durante un año. Jacobo Boss es un buen holandés. Tiene muchos hijos. Pero no importa. Una amiguita del colegio le ha recomendado a Ilona, y la linda criatura parte a llenar sus ojos de azoramiento frente a los viejos molinos de viento. Tiene nueve años. Jacobo Boss se encariña tanto que quiere adoptarla. El padre de Ilona no lo permitirá jamás. Son sus hijos. Pobres, muy pobres, miserables casi, pero son sus hijos, los hijos de un honesto, de un noble tipógrafo, a quien los rusos pagarán un día todo el mal que le han hecho. Sólo le permitirá a Ilona quedarse un año más en Holanda. Un día escribirá Ilona recordando su infancia. "Oasis en el desierto de mi infancia. Oasis de frescura y de bondad. Oasis con olor a lecho limpio y con gusto a pan entre los dientes. Oasis de felicidad desconocida."

Vuelve Ilona a Budapest. Pero ya sólo le preocupa la música, el canto. Tiene que estudiar idiomas. Tiene que trabajar. Trabajará. Luchará. Triunfará.

ILONA Hajmassy tiene ya catorce años. Trabaja con una modista. En la noche ayuda a su hermana Dodo. Ahorra centavo sobre centavo. Pero ¡cuidado! Un día Ilona sufre un fuerte dolor de espaldas. El médico se asusta. Los dos piensan en el padre. A Ilona se le desmoronan todos los sueños. Descansa unos días. Quizá no le convenga pasarse el día doblada sobre una mesa, puntada tras puntada.

Por suerte el "Kiraly" de Budapest pide coristas.

— Está bien... ¿Qué edad tiene usted?...

— Catorce años..., señor...

— No puede ser. Estamos contra la ley...

Ilona llora, ruega, implora. Al fin, ya es figuranta. Los sesenta pengoes que le pagan los invierte íntegramente para estudiar canto y música.

Las dificultades comienzan a desaparecer de su vida. Su hermana Dodo se casa y abre una peluquería de señoras. El padre mejora su salud y entra a trabajar en una vieja imprenta. Es un buen operario.

Ilona estudia. Dos años más. Magníficos exámenes. Aumenta su fe. Aumenta su audacia. Consigue una carta de recomendación para el gran profesor vienés Franz Steiner. Se embarcan para lo que fué el Austria imperial y consiguen que le escuchen lo único que en verdad sabía en alemán: la plegaria de "Tosca". Ilona no puede creer lo que sus oídos escuchan. Le ofrecen cantar la ópera completa en la semana siguiente.

— Ilona Hajmassy, ensaye bien... ¡Será decisivo en su carrera!

Ilona acepta..., acepta aunque ignora por completo la partitura en el idioma de Goethe. Ensaya día y noche. Nada la arredra. Quieren convencerla para que desista... Puede ser su fin... Nada. Arremete. Una hora después de su llegada está frente al público. ¡Arriba el telón! Arranca la orquesta. Su voz admirable subyuga al auditorio, pero la superchería no pasa. Nadie ha entendido una palabra.

El temple de Ilona se quiebra ante la terrible prueba. Confiesa que ha aprendido el alemán en ocho días, y se echa a llorar. Desconcierto.

Se interesa vivamente por ella el director de orquesta. Y ¡arriba el telón del segundo acto!

El sortilegio de la música la envuelve. Ese sortilegio que tantas veces había calmado su angustia de niña, calma su angustia de mujer, y en cuanto se encuentra frente a la batuta del maestro Ilona olvida todo. Público, director, escena...

Al día siguiente la prensa la aplaude. El crítico más autorizado dice: "Tiene mucho que aprender, pero tiene mucho porvenir..."

Félix Weingartner, el gran maestro, quiere contratarla para pequeños papeles, pero Ilona lo rechaza airada. Quiere estudiar y se pone a estudiar febrilmente, dichosa, feliz del primer éxito. A Ilona la vida le ha enseñado a esperar.

PROGRESA rápidamente. Lucha. Amontona centavo tras centavo. Pero Ilona no olvida. No olvidará jamás. Cuenta los ahorros. Aparta para sus estudios y restituye a sus padres aquel trozo de tierra que un día los rusos le robaron. Aquel trozo de tierra que, aunque chico, representará en el hogar de los Hajmassy la salud definitiva del jefe. Llega su cumpleaños y ella misma se hace el primer regalo. Un gramófono igual a aquel del vecino del tercer piso. Triunfa en el teatro, y un día de descanso Ilona no quiere trabajar. Quiere distraerse. Una fuerza irresistible la empuja. Entra en un cine, ella que no quiere al cine. Que cree y confiesa que el cine es una parodia del arte. Ve una película de Jeanette Mac Donald. Ilona sufre una transformación. Se obsesiona, delira, sueña con el cine. Escribe a una amiga de Budapest. "Cuando se quiere algo con toda la voluntad, se obtiene", es y será el lema de Ilona Hajmassy. A fuerza de soñar con el cine, la idea va avanzando en su mente. Comienzan de nuevo las economías, más severas aún. Pengo por pengo.

Va a lo del mejor fotógrafo de Viena. Se retrata, y una mañana se dirige a la agencia de la Metro-Goldwyn-Mayer. Hay cientos de postulantes junto a Ilona. Ella ni siquiera es célebre como cantante, y ahí hay cientos de figuras ya formadas en las tablas.

— Poco puedo hacer por usted, señorita. Deje el retrato. Veremos qué dicen en Nueva York.

¿Ilona se desconsuela? No. ¡Jamás! Ha de producirse un milagro. Y el milagro se produce.

(Concluye en la pág. 68)



. . . quién reconocería en ILONA MASSEY, magnífica expresión de hermosura femenina, a aquella desnutrida, flacucha, pequeña escolar de Budapest, que se llamaba ILONA HAJMASSY? . . .

Al caer la noche

Cuento de

MIGUEL SAPONARO

Ilustración de
RODOLFO CLARO

Mi amigo italiano me había servido de guía en un viaje veraniego por los países del Norte. Un mes de navegación menor juntos, en aquel escenario fabuloso de fiordos, islotes y escollos que se extiende de la ciudad meridional de Stavanger a la estación polar de Kirkeness. Unos días de estada en aquellas regiones glaciales, y en seguida el regreso. En Estocolmo tomamos el vapor hasta Copenhague. Estábamos a fines de agosto y se acercaba el frío. Yo lo acompañé hasta Milán, adonde me llevaban deseos de saludar a viejos amigos de quienes no tenía noticias desde hacía muchos años. Nos separamos, y él partió para el Sur, invitándome a que fuera a visitarlo cuanto antes. Quería que conociera la colonia que había fundado en una isla casi desierta.

Fuí a verlo en los últimos días del otoño. Lo encontré lleno de entusiasmo, entre sus hombres, sus árboles y sus cabras; pero también más pensativo y casi ceñudo, con un no sé qué de esquivo y escurridizo en el modo de manifestarme su amistad. Me parecía afligido por una pena secreta, cuya existencia yo no había sospechado mientras nos hallábamos en los países del Norte. Cenaba antes del anochecer. En el primer momento, eso no me desagradó; no me sorprendió siquiera, porque las largas carreras por los campos lo devolvían a uno cansado y hambriento. Creía también que fuese una costumbre de la isla. Después de la cena, yo salía al campo, pero él no me seguía. Iba a sentarme sobre una de esas piedras heroicas, un capitel, un pedazo de columna, que el arado exhumaba del suelo legendario. Algunas veces, me llegaba hasta la playa del mar africano. Noches mágicas, llenas de divinidad, con tantas estrellas en el cielo y tanto silencio en la tierra.

El dueño de casa, ya solo, cerraba puertas y ventanas. No podía ser únicamente aversión al aire fresco de la noche, que a mí, oriundo de un país más frío, me parecía primaveral; pero que para él debía ser lo que era: casi invernal. Una tarde, insistiendo e insistiendo, conseguí que me hiciera estas confidencias, que me revelaron el secreto de sus viajes estivos por las regiones sin noche.

— Usted ama la noche — me dijo. — Puede afrontarla, entrar en ella, dejar que ella se apodere de usted. La cree llena de divinidad. ¿Cómo es posible eso? ¿No le tiene miedo?... ¡Ah, la noche es diabólica! Un espíritu satánico vive en sus entrañas. Todo el mal que repta por la tierra, aletargado por la luz del sol, despierta de noche. Y nosotros estamos indefensos contra sus insidias invisibles. Hemos quedado ciegos. Cualquier cosa nos aparece plácida, sonriente, cordial; nos invita a la confianza, al abandono, al éxtasis. Seducción, engaño. El viento calla, el cielo se tranquiliza, la luna parece la imagen de la dulzura. Y si no hay luna, tantas estrellas, tantas estrellas ardientes e ingenuas. Pero a diez pasos de nosotros está la obscuridad, lúgubre, compacta: una muralla. ¿Qué sucede detrás de esa muralla? Estamos aprisionados en un calabozo en tinieblas, hundidos en una fosa sin fondo. Dentro de aquel agujero negro, deshabitado, mudo, suceden cosas contra las cuales nada podemos; actúan fuerzas primitivas que escapan a nuestro control. Cuando el sol se pone, el misterio terrorífico constituye en el mundo la vida de nuestros pensamientos.

"Será una manía, pero este instintivo terror a la noche lo he tenido desde niño; y después los hechos de la vida se han encargado de darle una razón. Que la desgracia venga, si tiene que venir; pero no de ese modo.

"Tenía entonces treinta años; y después de una primera juventud turbada por desvaríos de todo género, había buscado refugio en el matrimonio. Me había casado con una muchacha a quien conocía desde chico, pero a quien, en realidad, había tratado muy poco. Habíamos estado casi siempre alejados, yo primero por los estudios y después por los negocios, y ella por su padre, que era subprefecto y tenía que viajar continuamente de provincia a provincia. Me enamoré perdidamente. Mi amor, nacido apenas el día del matrimonio, o poco antes, se había vuelto inmenso en aquellas dos o tres semanas. Un amor impaciente, inagotable, cada día nuevo, cada día más exaltado. Abolición completa de todo pensamiento que no fuese dirigido a ella, indiferencia por la vida de los hechos que nos rodean. Un amor como para inspirar miedo. Y yo, en efecto, vivía con el presentimiento constante de una desgracia inminente.

"Nuestro viaje de bodas se había realizado entre los Dolomitas y Abbazia: deseo de ella para no alejarse del padre, que residía entonces en Udine, una población muy cercana. Una vecindad que no era un inconveniente, porque ni sus padres ni otros parientes vinieron nunca a molestarnos, y que, por el contrario, daba a mi esposa, hija sumisa, no sabía qué sensación de seguridad, de equilibrio, que estando sola conmigo no tenía.

"Antes de volver a la isla, me pidió que nos detuviéramos unos días en Udine, y como todavía estábamos en verano, satisfice su deseo. También le habría dado el gusto aun cuando hubiésemos estado en invierno, y el detenerme en Udine me hubiese costado un sacrificio. Para complacer a la mujer amada satisfaría sus más absurdos caprichos.

"Alquilamos una casita de campo. Fué precisamente Elena quien me rogó que no aceptase la hospitalidad que el padre nos ofrecía en la casa. Expresaba ella sus deseos con un rostro tan infantil, bajando las largas pestañas sobre las mejillas ardientes, que me venían ganas de gritarle que se rebelase a aquella su humildad innata y que me impusiera su voluntad.

"A la casa de su padre íbamos a menudo, por la tarde. Algunas veces, Elena iba sola.

"— Sé que te aburres — me decía (Era verdad.) —, y prefieres una hora de lectura. Yo vuelvo en seguida.

"Sentado en la terraza, para descubrirla desde lejos en cuanto desembocase en la calle en que vivíamos, yo miraba descender el sol sobre el horizonte, hundirse, desaparecer, y subir altas las sombras. Y era como si aquellas sombras se elevasen en mi cerebro. Mis pensamientos se llenaban de tribulaciones. Pero había terminado por amar también esos terribles presentimientos, y aun hasta los provocaba, porque tendían a aumentar la alegría del regreso de Elena. Cada vez que volvía me parecía recuperarla.

"Pero una noche no la recuperé. Las sombras se hicieron compactas, y Elena no había vuelto. Un hecho como para no alarmar a nadie, un retardo muy justificable que bien podía deberse a una inesperada recaída del padre, septuagenario y enfermo. Sin embargo, no pude evitar la inquietud. Era la primera vez que Elena atravesaba la noche sin mi compañía. Presentí la desgracia. Corrí a la ciudad, busqué a mi suegro en la prefectura y en su casa, y lo encontré finalmente en el café, donde jugaba su diaria partida de naipes. Sin advertir mi turbación, me dijo que Elena se había ido hacía un rato, y que si yo no la había encontrado sería porque habría tomado por el atajo.

"Volviendo a casa, no me di cuenta de la dis-



tancia; mi pensamiento estaba fuera de mí, fijo en el recuerdo de alguien, no sabía si hombre o mujer, a quien noches atrás había visto rondar por el murallón del río; de una sombra que al encender la luz había visto proyectarse sobre el sendero del jardín y en seguida desaparecer; de ciertos silbidos nocturnos que una vez habían atravesado el bosque, detrás de nuestra casa, cuando nosotros íbamos a acostarnos.

"Y no obstante, al entrar, la vieja sirvienta me dijo:

"— Está allí...

"Y creí que Elena estaría en el dormitorio cambiándose o recostada por un momento en la cama. Fué mi ruina. No debí pensarlo: debí temer hasta el último instante.

Elena, en efecto, estaba allí, en la cama; pero inmóvil, inerte, blanca.

"No abrió los ojos, no me vió. Me arrodillé a su lado y la llamé insistentemente en vano. El médico que la atendía me obligó a alejarme. Lo vi volver a examinarla, mientras intentaba hacerle recobrar el conocimiento por medio de la respiración artificial. Y lo vi también sacudir con desesperanza la cabeza.

"La habían encontrado en el río que bordea el camino. Un barquero la había visto cuando la corriente la arrastraba y se había arrojado al agua para salvarla. Y ahora ahí estaba: un despojo humano.

"Mientras me estrechaba la mano, el médico volvió hacia la pobre ahogada una larga mirada piadosa. Después, cambiando bruscamente de expresión, me miró con ojos agudos y un movimiento breve de la cabeza, como si quisiese interrogarme o esperase alguna pregunta de mi parte. Pero yo no le decía nada. Estaba anonadado. Cuando se fué, me arrojé sobre el lecho y apreté en mis brazos a Elena, a la amante esposa que ya no respondía al abrazo.

"Vinieron, naturalmente, todos los que tenían que venir: el padre, los parientes, el médico de policía y dos agentes. No me evitaron el interrogatorio, el horrible interrogatorio, el odioso interrogatorio. ¿Qué me importaba de nada ahora? El más poderoso de aquellos hombres o el más bueno era incapaz de devolverme a mi mujer. Contesté a las preguntas que me hicieron. Y luego les rogué que me dejaran solo, que volvieran al día siguiente.

"Me dejaron. A Elena en ese tiempo la habían vestido santamente. Parecía vestida con su vestido de novia. Y era como si me sonriese, invitándome a que me reuniera con ella.

"Le hablé durante toda la noche:

"— Tú no podrás decirme jamás qué ha sucedido. No puede haber sido una desgracia; no suceden desgracias a quien no las busca, sobre un camino llano, a lo largo de un torrente protegido por un murallón. Eso era lo que pensaba, sin duda, la gente que nos rodeaba hace un rato. Pero ellos tampoco saben lo que te ha pasado. Tú sola lo sabes. Tú y la noche que te circundaba, la terrible noche que te ha hecho caer en su maleficio. El monstruo. Las cosas que suceden durante la noche asumen proporciones exageradas: el sacrificio y el delito, el éxtasis y la brutalidad. Era preciso, Elena, evitarla. Si tú hubieses vuelto pronto, como otras tardes, a la luz del crepúsculo, nada malo te habría sucedido. Habrías encontrado el camino hacia nuestra casa, el camino del amor confiado que te conducía a mí todas las tardes con el corazón abierto. Mañana esos hombres seguirán buscando, preguntando, investigando; y hurgarán en tu pobre vida, también ahora que estás muerta, como en una mesa de operaciones. Y tal vez descubran la verdad, la verdad de los hechos. Pero ¿qué importan los hechos? Interesa la verdad de tu alma, y esa sólo tú la sabes. Y no me la dirás jamás. Desde hace un mes vivo fuera de mí, indiferente a la vida de los demás, incapaz de comprenderla. Sólo creía comprender tu vida, la vida que yo te había creado; y ahora la noche me la ha vuelto incomprensible... Ha sucedido una desgracia. ¿Quién tiene la culpa, Elena? ¿Tu voluntad o la voluntad de otro? De las vísceras de la noche, ¿ha surgido un hombre o un fantasma? Y en ese fantasma, ¿me has visto a mí, tu marido? ¿Has tenido terror del fantasma, de mí, que te esperaba casi delirante de ansiedad?

"Los representantes de la ley siguieron al día siguiente con el interrogatorio y la pesquisa. Se habló, frase de siempre, de misterio impenetrable... Y después, nada más. Se aproximaba la guerra, y en aquella zona fronteriza hubo otras cosas que hacer antes que ocuparse de un simple episodio familiar.

"Cualquier cosa que fuese, castigo, venganza o accidente, fué obra de la noche, y la noche guardó el secreto. De ella no salió nada. Así debía ser. ¿Para qué afanarse por averiguar? ¿A qué conducía el saber?

"Yo también he puesto un sello negro sobre el lejano misterio. Y he dejado en paz a mi espíritu. Conservo en el corazón, incorrupto, el recuerdo de la amada esposa habida y perdida. Paso ahora mi vida, llena de tantas fatigas como me son posibles, siempre a la luz del sol, cuando los campos están más abiertos, y el río corre claro y sereno, y la vista alcanza hasta los últimos horizontes. Así transcurren mis días. Levantándome al alba y acostándome al ocaso."



Si es usted joven y bonita, apréndase de memoria

Por ROSALBA VILLAVERDE



ACABA de aparecer la primavera y ya empezamos a sentir sus efectos. No se trata, por cierto, de efectos románticos. No. Se trata, más bien, de efectos desagradables. La primavera nos viene siempre a recordar que durante el invierno hemos estado haciendo una vida que conspiraba contra nuestra salud en la misma forma que nos preservaba del frío. Comíamos y nos abrigábamos demasiado. Y, en consecuencia, es absolutamente preciso que durante estos meses de la buena estación nos dediquemos a desintoxicarnos, si es que queremos seguir siendo siempre lindas y atractivas.

DECALOGO DE LA ELEGANCIA

1. Las polleras se llevarán amplias y cortas; las chaquetas, largas. Se usarán telas en oposición de tonos.

2. Los collares de piedras de fantasía reemplazarán a los metálicos que se usaban en el invierno, y pondrán siempre una nota viva en el conjunto.

3. La lingerie acompañará cada vez más los ensembles. Plastrones de linón, blusas de organdí, cinturones de broderie inglesa. Pequeños nudos de terciopelo acompañarán como complemento agradable estas minucias.

4. Los tapados son ampliamente ensanchados en la parte baja. La amplitud se les puede dar por pliegues que salgan de la espalda, o si no, del talle. Son frecuentes en estos modelos anchos cinturones muy ceñidos.

5. Los zapatos son todos muy trabajados. Mientras más llenos de recortes se les vea, más a la moda estarán. Las sandalias gozarán del favor de la mujer elegante.

6. En el sombrero predominarán los adornos de cintas y flores. Otros serán enteramente de encaje planchado, como el que aparece en nuestro grabado.

7. Los trajes de tarde serán más juveniles que nunca. Muchos tonos claros. Formas muy amplias. Mangas y cuellitos que hacen parecer escolares a las damas.

8. Se seguirán usando turbantes de estilo javanés, malayo, medieval, hindú y otros.

9. Algunas veces los guantes serán de la misma tela que el vestido. Se les llevará muy cortos y muy trabajados.

10. Para el campo se llevarán trajecitos de algodón, de colores. Serán muy amplios, y la tendencia abiertamente juvenil se manifestará en ellos más que en los otros modelos.

DECALOGO DEL AMOR

1. Es necesario que empiece a encontrar peligrosos los claros de luna.

2. No se precipite en sus juicios. Puede ser que esté usted enamorada, pero también puede ser la primavera.

3. Si está usted de novia, deseche los intempestivos temores que la asaltan para estos días de que no se va a casar nunca.

4. ¿Por qué esos celos? Recapacite y verá que las únicas culpables son las flores de durazno. Porque la primavera la sangre altera.

5. Si es usted casada, no se impaciente por las distracciones de su marido. Tenga presente que usted también se distrae ahora todos los días.

6. La efusión y la melancolía son dos estados de ánimo propios de la primavera. Trate de combatirlos por igual. Ninguno sirve para lo que desea.

7. Para las mujeres hermosas las flores más raras de la primavera deben ser sus propios besos. Hay que temerle, sin embargo, a los besos primaverales, pero no al extremo de higienizarlos como ilustra el grabado.

8. En casi todos los hombres se advierten virtudes y defectos que estaban ocultos en invierno en cuanto a septiembre se le ocurre pintar de rosa las ramas de los durazneros.

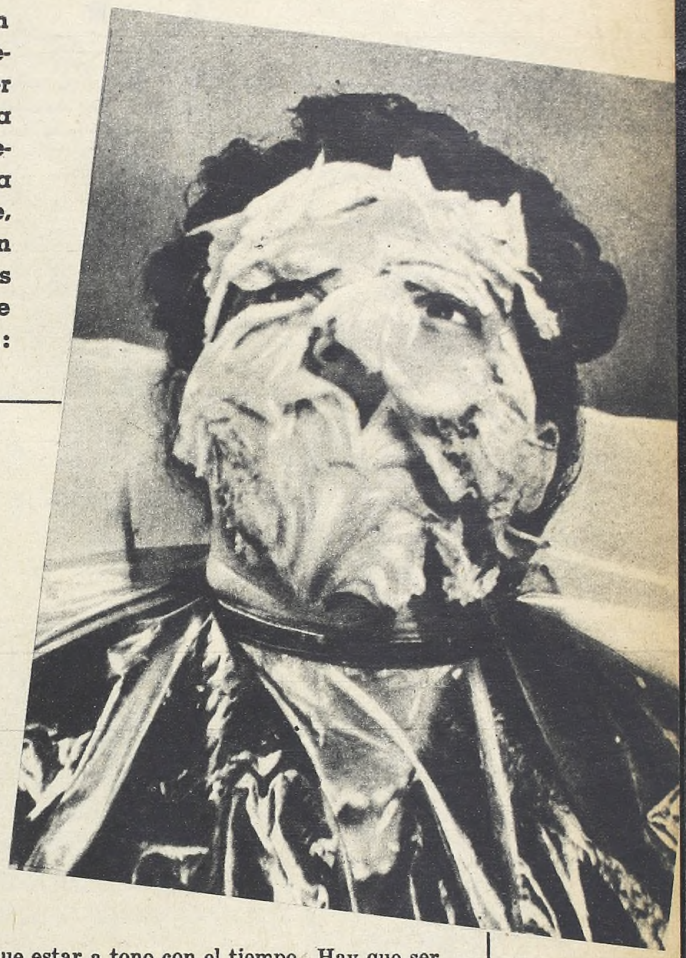
9. Si usted es muy joven y no se ha enamorado de verdad todavía, tenga por cierto que hay muchos más Tyrones de lo que se cree por ahí. En consecuencia, olvide al de la pantalla. Está muy lejos y ya se casó.

10. No tema usted mirar de frente a las personas. Los pensamientos primaverales nunca son malos. No tiene, pues, importancia que se los lean en los ojos.



estos cuatro decálogos de la primavera

Para ello se han ideado los cuatro decálogos que ilustran estas páginas y que tienen primaveral relación con la belleza, con la salud, con la elegancia y con el amor. Toda mujer que se estime y que desee mantener su "sex-appeal" hasta los cuarenta — y hasta los cincuenta, si la lectora se empeña, — está en la obligación de prestarle la mayor atención a estos cuatro decálogos. Por ellos sabrá cómo debe vestirse, cómo atender su salud, cómo flirtear y cómo embellecerse en los tres meses que se avecinan. Creemos que la advertencia es por de más tentadora. De ahí que pasemos inmediatamente al asunto, en la seguridad de que las palabras obvian:



DECALOGO DEL "SEX-APPEAL"

1. Ante todo, la piel. Hay que insistir en el cuidado de la piel, y no sólo alimentarse adecuadamente, sino aplicarse en el rostro y las manos los más variados jugos de frutas y "máscaras" de rebanadas de banana u hojas de lechuga, según lo ilustra nuestro grabado.

2. Luego, la voz. Una voz bien modulada y cálida es elemental. Dedíquele, pues, preferente atención a su garganta.

3. El maquillaje de cara y manos requiere gran maestría. Para ello conviene leer todas las semanas la sección "Para ser hermosa", que firma "Dorianne", en EL HOGAR.

4. La conversación. Hemos dicho que la primavera la sangre altera, y es frecuente que la conversación se torne entonces nerviosa. Procúrese conversar con grandes pausas, y el resultado será maravilloso.

5. La sonrisa. Saber sonreír es elemental, porque no hay nada más expresivo en primavera que una sonrisa femenina.

6. La sorpresa. Una mujer que sabe agradar, tiene que aguzar su ingenio en primavera, porque ella también está en la obligación de florecer todos los días.

7. El misterio. Todo brote, todo atisbo floral, es, esencialmente, un misterio, cuya revelación constituye lo bello de la vida. La mujer de positivo "sex-appeal" tiene, pues, que ser como nunca misteriosa en primavera.

8. La gracia. Hay que estar a tono con el tiempo. Hay que ser traviesa. Hay que comunicar una irrefrenable ansia vital.

9. La promesa. Como la primavera, la mujer debe ser una promesa. Leve, incierta, pero permanente.

10. Sentido del humor. Si la primavera no fuera un poco chacotona, no sería primavera. Si la mujer no es alegre, carece de "sex-appeal."



DECALOGO DE LA SALUD

1. Recuerde, al iniciarse la primavera, que en esta estación tiene que desembarazarse del calor que almacenó en invierno para preservarse del frío.

2. Este calor se produjo mediante la gran cantidad de alimentos que se ingirieron sin orden ni concierto, pero que eran necesarios debido a la baja temperatura.

3. El punto neurálgico de todos los achaques primaverales es la piel.

4. Por eso, en cuanto aminora el frío, empezamos a sentir determinados trastornos.

5. Para contrarrestar esos achaques haga su alimentación a base de legumbres y frutas.

6. Las espinacas y los puerros son excelentes para que la piel se purifique. Conviene cocinarlas rápidamente al baño maría para que no pierdan eficacia.

7. Renuncie durante septiembre, octubre y noviembre a los mariscos, los quesos fermentados, los ácidos y las especias.

8. No exagere ni el té ni el café, evite las grasas y los tocinos, y procure pasársela con muy pocos copetines.

9. La leche y la miel, además de ser dos excelentes alimentos, conservarán su piel como si fuera la de un niño.

10. Y, por último, las naranjas, los "grape-fruits" y los limones. Consuma abundantes frutas cítricas, pero, preferentemente naranjas. Ya verá cómo, si sigue este consejo y los treinta y nueve que le preceden, se sentirá usted verdaderamente primaveral, durante todo el tiempo de la primavera.

COSAS DE ARGENTINOS

Por JUAN DE GARAY

UN HOTEL

LOS hoteles son los estratos geológicos de la historia próxima de la ciudad. Para saber cómo era anatómicamente Buenos Aires hace treinta, cuarenta o cincuenta años, basta recorrer los hoteles en razón inversa entre su precio y su antigüedad. El día en que los porteños se decidan a seguir mi vieja prédica de hacer turismo en su capital, aprenderán historia. No la historia de quien gobernaba o mandaba. Que casi siempre es distinto. Porque eso es "economía... política". Que es como se dice cuando los recién casados se van a vivir con uno de los suegros. O con los suegros de uno. Como ustedes quieran. Visitando hoteles conocerán cómo vivía la gente. Que esa es la verdadera historia. Llamada historia de la civilización por esos profesores que describen las costumbres de los pueblos salvajes.

✶ PONGAMOS por ejemplo un hotel de seis pesos por día. Ubicación central (se llama así a estar en el centro, que es un costado de la ciudad). Porque a todo turista le gusta mucho el ruido. Y mucho los cines grandes. Y mucho las tiendas de baratijas. Se llaman baratijas las cosas baratas que cuestan caro. Es decir, al turista le gusta todo lo que podría obtener sin moverse de su sitio de origen. Pero eso no importa, porque el turismo no es tanto cambiar de lugar como cambiar de punto de vista. Por algo siempre están juntas las agencias de viajes y las casas de cambio. Pero volvamos al hotel.

✶ EDIFICACION de hace treinta y cinco años. Una estatua sosteniendo un globo de cristal en cada vuelta de la escalera. No hay ascensor. Es decir, sí hay, pero es un ascensor vergonzante. Muy metido en un rincón. Y que sólo usan los iniciados en la topografía del hotel. La aparición del ascensor achicó bruscamente las escaleras. Que pasaron a ser lo subsidiario. Lo semioculto. Lo ocasional. Antes, en cambio, la escalera era amplia. Y se llamaba escalinata. Y aun estaba dividida en dos brazos amplios y armoniosos. Y tenía rellanos. Y alfombrados. Y decoraciones. Su presencia decía ya de su importancia. Hoy las escaleras están detrás de las puertas. Pues nuestro hotel tiene lo mejor de su espacio ocupado por escaleras.

✶ LA escalera daba lugar a la balaustrada. Asomadero de curiosos y exhibidor de vanidades. Detrás de esa columnata, llena de cornisones y palmetas, están las mesillas del café. Que es entonces un lugar para mirar a quienes suben y bajan por las escaleras. Como nadie sube ni baja, un tedio terrible se apodera de nosotros. Y entonces (consecuencia fatal) miramos el techo. El caso estaba previsto y aun diríamos que preparado. El techo no es poema, sino una epopeya de yeso. Estalactitas, medallones, cuernos de la abundancia, angelitos más o menos eutróficos, florones y alegóricas trompetas juntan en sus curvas el polvo de los años y la laboriosa tejeduría de las arañas. Como hay poca luz, esto último se adivina. Pero es muy difícil que no sea cierto.



✶ ESE techo es todo una época. La época de los plumeros con cabo largo. Pero algo más expresivo tiene todavía el hotel. Los hilos de la luz y de los timbres están sobrepuestos sobre las paredes. Galonados por aisladores de porcelana. Las llaves emergen de las columnas como cilindros audaces. Y la araña de gas muestra la dificultosa adaptación de las lamparillas eléctricas. El edificio del gas acepta como una humillación inocultable la imposición de la hilería eléctrica. Más nueva que él. Y que no acepta ya penumbras ni medios tonos. Se piensa sin querer en la época incierta y audaz de los cortocircuitos. De los tapones que saltaban. De los choques eléctricos. Cuando el hombre estaba todavía asombrado de la electricidad.

✶ BASTA pasar una tarde en un hotel de esos. De un cuarto de baño por piso. (Cola de gente en salida. Toalla en mano. Calefón.) De vericuetos por donde se llega fatalmente al cuarto de las escobas. Y de timbres que no funcionan. Para sentir la honda melancolía de un desplazamiento a otra época. Cuando la gente no tenía apuro. Porque tenerlo era lo mismo...

DE MENDOZA





Los novios durante un aparte.

CELEBRACION DE UN COMPROMISO

Promovió una lucida reunión social el compromiso de la señorita Susana Corominas Morán, hija del gobernador de la provincia, con el doctor Emilio Galeano. Aparecen en la foto, de izquierda a derecha: Lola Moyano Moreno, Carlos Alberto Cano, María Elena Morán de Corominas Segura, Emilio Galeano y Julia Gómez Centurión.



Sergio Videla Gazari, Celina Arnulphi, Leonor Fontana, Rosa González O'Donnell, Belisario Cuervo y Susana Raffo de la Reta.

Fotos López Medina

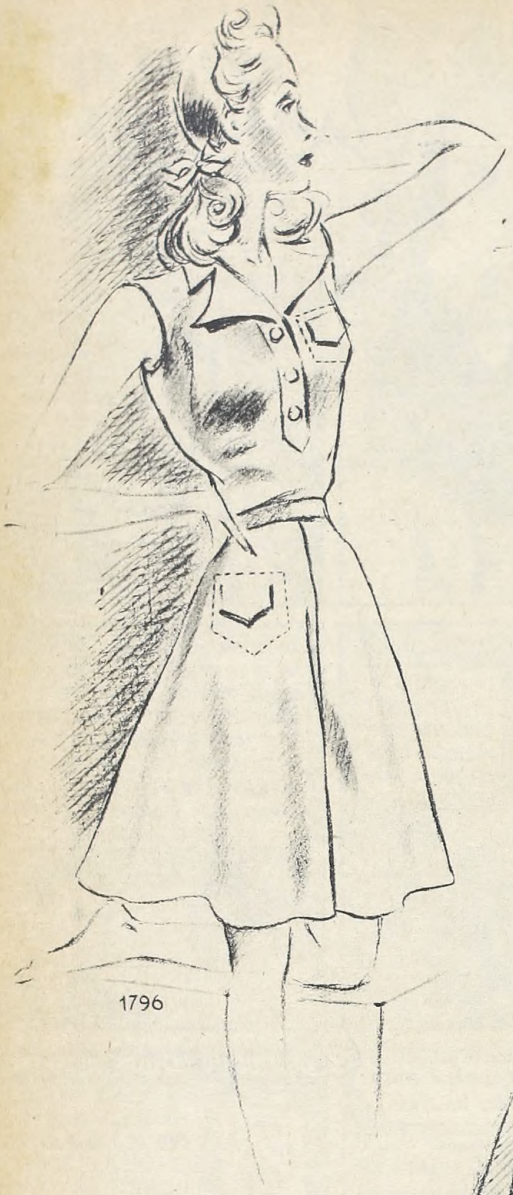


BANQUETE

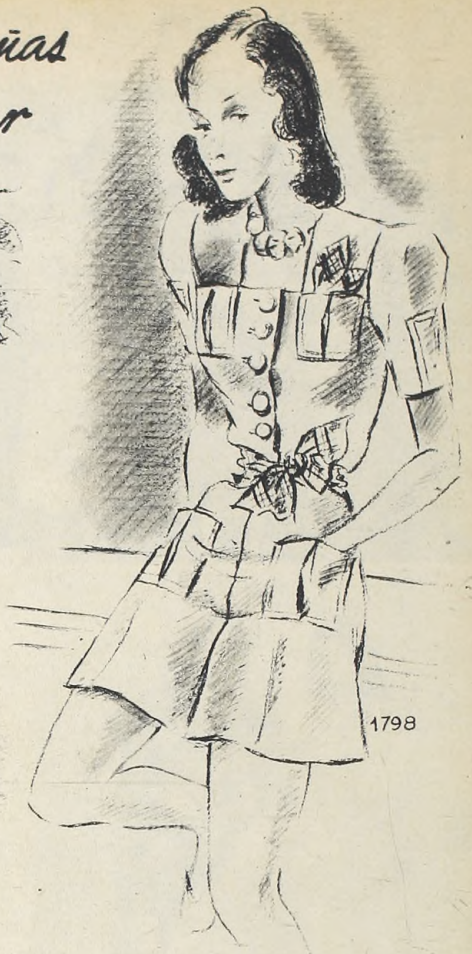
Durante el banquete ofrecido a los concesionarios y subconcesionarios Ford y comerciantes de la zona cuyana vinculados al automovilismo que asistieron a la reunión que la Ford Motor Company realizó para seguir un plan de estudios y ventas.



Creaciones porteñas de El Hogar









Para talles desde el 42 al 50

1796 Cómodo short y blusa en grueso hilo blanco con cuello estilo sastre y bolsillitos en la blusa y pantalón con anchos pespuntes.

Precio del molde: $ 2.—

Para talles desde el 42 al 50

1797 Este modelo realizado en shantung, completamente abotonado, lleva anchas tablas en el cuerpo y falda. En ésta terminan en bolsillos pespunteados.

Precio del molde: $ 2.—



Para talles desde el 42 al 50

1798 Hay además un conjunto de blusa y short con bolsillos simétricos, hecho con tela lisa y realzado con un bonito cinturón cortado en tela estampada.

Precio del molde: $ 2.—

Para talles desde el 42 al 50

1799 Un lindo conjunto para ser hecho en telas livianas estampadas, compuesto de pollera con tirantes y provista de amplios bolsillos, y un bolerito cerrado con lazo en el cuello y vuelo.

Precio del molde: $ 2.—

A todas las mujeres que padecen de "P.M." ✱

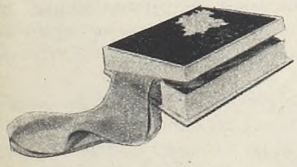


P.M. ✱

(PSICOSIS DE LAS MEDIAS)

Angustia mental producida por la preocupación que ocasionan las medias debido a: *enganches – corridas – malla abierta y desparejo – costuras defectuosas – refuerzos débiles – anillos de sombra – brillo – falta de elasticidad – estiramiento – decoloramiento inmediato – duración efímera, etc. etc.*

¡La nueva media OREA les trae una gran noticia!



Las nuevas medias OREA se presentan en 5 talles y 14 colores de moda a los siguientes precios por par:

Nº. 660 a $ 3.75	Nº. 330 a $ 4.50
Nº. 770 a $ 3.95	Nº. 220 a $ 4.90
Nº. 550 a $ 3.95	Nº. 440 a $ 5.50

Cada par viene en un sobre doble sellado, de manera que van directamente de la fábrica a poder de Ud.

Y es, también, una noticia que las llenará de alegría. Hoy hacen su presentación las nuevas medias OREA. Esto significa que nuestras elegantes contarán, por fin, con una media digna de ellas en todo sentido; con una media que se compara favorablemente con las más finas medias importadas.

Todo en las nuevas medias OREA, desde su malla "51-Gauge", la más fina que se conoce, su hilado "auto-compensado", hebras de "torsión acumulada", fabricación "monobloc" en una pieza, hasta sus costuras y refuerzos, pone fin a las causas de la "P.M." (psicosis de las medias). Su solo aspecto, su diafanidad y suavísimo tacto, son como un anticipo de lo que de ellas se ha dicho: son un sueño hecho realidad. Véalas hoy mismo en casas de los concesionarios "OREA"; examínelas, tóquelas, póngaselas. Hay un tipo para cada ocasión y para cada presupuesto. Usted comprobará que son, en verdad, las

MEDIAS **OREA** UN SUEÑO HECHO REALIDAD

FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES: **HAZAN, PITCHON y Cía.** VIDAL 4341-BUENOS AIRES

Algunas de las casas de la capital, donde se hallan en venta: **LA IMPERIAL**, *Diagonal Norte y Suipacha* **GUNS**, *Santa Fe 1648* **MAGALY**, *Esmeralda 555* - **MEDIAS PAIZ**, *Santa Fe 1167 y Salta 143.*

Mirando con ojos nuevos cosas de la ciudad vieja...

ROMANCE en PALERMO...



Es la dulce hora del "te quiero" y "eres mía"... De las manos entrelazadas... Del suspirar anhelante... Es la hora del crepúsculo... La hora del amor!.. Amor... Igual hoy que ayer, que mañana... que siempre!.. Mas si el amor no varía, en cambio cuántas cosas y costumbres han cambiado totalmente en lo que va de ayer a hoy. Cuánta comodidad y confort nos ha proporcionado el asombroso avance de la ciencia, a uno de cuyos últimos descubrimientos debemos el maravilloso CIRCE, modernísimo producto, DIEZ VECES MAS EFICAZ que la naftalina, que destruye infaliblemente las polillas y larvas, perfumando exquisitamente pieles, abrigos y toda prenda confiada a su custodia.

CIRCE MATA LAS POLILLAS Y PERFUMA COMO LAS FLORES!

En venta en Farmacias, Perfumerías, Tiendas, Ferreterías y Bazares. **40** CENTAVOS



CIRCE

ANTIPOLILLA MODERNO

Distrib. A. BION - Humberto 1º 2945 - B. As.

Las ARRUGAS desaparecen como por encanto con el uso de la famosa crema **YEMINA**

Es una especialidad Blan-Bert de resultados sorprendentes.

CERALINA Se recomienda para depilación perfecta.

Productos de los Laboratorios **Blan-Bert** Camarones 4567 U. Tel. 67 - 4988

En venta en Harrod's, Gath & Chaves y en la Franco-Inglesa.



¿YA NO HABRA VIEJOS DE CINCUENTA AÑOS?

Por

ANDRES CORREA

EL hombre, hoy por hoy, no es viejo a los cuarenta años. No lo es tampoco a los cincuenta. Sólo comienza a serlo al llegar a los setenta. Y hasta se da, y con frecuencia, el caso de ancianos de esta edad que aparentan tener nada más que diez lustros.

POCO antes de iniciarse la contienda, uno de los ministros ingleses, precisamente el de Trabajo, decía — vaticinaba — que las reservas de trabajo juvenil se gastaban paulatina e irremisiblemente y que en los próximos diez años ellas serían muchísimo más reducidas. El ministro barruntaba la guerra, y con la guerra, la mortandad y el sacrificio inútil de lo mejor y más capacitado de la juventud.

Ya entonces se decía, y ahora se puede afirmar, que pronto llegará el tiempo de los hombres maduros. La época de los hombres que deberán actuar y vivir como jóvenes, aunque tengan cuarenta o cincuenta años. La gente vive más tiempo... La gente madura, que no tiene que ir a la guerra, se entiende. La natalidad disminuye y salta la angustiosa pregunta sobre la capacidad de los viejos para seguir adelante con una organización industrial y una civilización creada para hombres más jóvenes.

AFORTUNADAMENTE, los viejos parece que sirven algo más de lo que antiguamente se suponía. Hasta no hace mucho estábamos definitivamente convencidos de que un individuo que había llegado, por ejemplo, a los cincuenta y cinco años, ya estaba en la pasiva, carecía de valor alguno, era un ente inútil e inservible para la actividad industrial. Se estimaba que no le quedaba otro recurso que llamarse a cuarteles de invierno. En la actualidad las cosas han cambiado y se puede afirmar que no sólo psíquicamente, sino físicamente, los hombres de más de cincuenta años están en condiciones de competir con los de treinta o bien de ocupar los cargos que dejan vacantes. No sin cierta altivez lo acaba de manifestar George Bernard Shaw a un periodista norteamericano que, con cierto pesimismo, le interrogaba sobre el porvenir de Europa en general y de Inglaterra en particular, después de la guerra, y cuando ésta se hubiera devorado a la mayor parte de la juventud. "Quedaremos los viejos — repuso el gran escritor, — y demostraremos que Cicerón tenía razón cuando, hace dos mil años, el filósofo sostenía que la edad sólo incapacita si las facultades se deterioran por falta de uso. Por eso yo, hasta ahora, me mantengo en actividad, en constante y fecunda actividad..."

MILLARES y millones de hombres se sienten viejos nada más que con pensar que han llegado a determinada edad. Existe un prejuicio de la edad, y es un prejuicio milenario. Se hacen la composición de lugar de que son viejos y de que carecen de fuerzas. No las ensayan más. Comienzan a anquilosarse fuera de tiempo. Y olvidan que, entre otras muchas ventajas sobre los jóvenes, poseen la fuerza de la experiencia.

En otros casos es la sociedad la que tiene la culpa. Los saca de sus actividades, los va radiando de sus ocupaciones nada más que por conceptuarlos demasiado viejos, partiendo de la idea, por suerte ya desechada, de que mientras se disponga de un hombre joven, ya el viejo no puede servir para nada.

ESTUDIOS serios efectuados por algunos industriales han demostrado hasta qué punto valen los viejos y cómo, colaborando con las maquinarias que demandan cada vez menor esfuerzo físico, ellos implican una seria competencia para los jóvenes.

Ya antes de la guerra existía una intensa demanda de hombres idóneos, especialmente en artes mecánicas. Nadie, en el caso, puede substituir a los hombres de edad, que tienen más experiencia, más paciencia y más constancia. Considérese entonces lo que ha de ocurrir cuando los pueblos se percaten de los enormes vacíos que en las filas de la juventud ha dejado la guerra. Nadie que tenga un oficio o una actividad especializada quedará inactivo. Y, en uno y otro caso, por experiencia y por haberse salvado relativamente de la destrucción, serán los viejos los llamados a ocupar las vacantes.

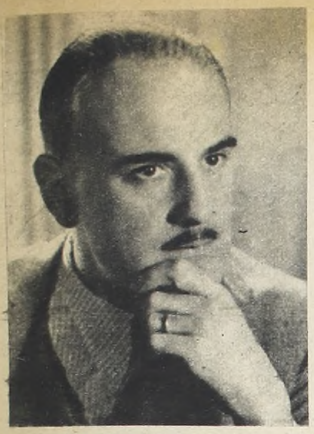
DESDE luego, en nuestra América, el problema varía, porque no ha habido hasta ahora guerra, y porque la industria es reducida. Pero, así y todo, entre nosotros, ya no son viejos los hombres de cuarenta y cincuenta años. Siguen, aunque desde lejos, el ritmo europeo. Han adquirido otras costumbres. Se han aficionado a los deportes. Han destruído también el prejuicio de la edad. Espiritualmente, no quieren ser abuelos, o, si lo son, se vanaglorian de competir en fuerza, agilidad y frescura con sus propios nietos.

La medicina ha puesto al hombre en condiciones de vivir con más seguridad y utilidad hasta una edad muy avanzada. Ha ahuyentado materialmente a infinidad de males que antiguamente agobiaban o terminaban pronto con los ancianos. Por eso dominaban los jóvenes. Porque no había viejos que les hicieran la competencia, aunque carecían de experiencia y preparación.

Así, no estuvo muy desacertada aquella dama de nuestra sociedad que respondiendo a la insinuación que le hiciera Maritain sobre lo muy avejentados que parecían ciertos hombres públicos argentinos, le repuso, exacta:

— No es que lo parezcan. Son viejos de verdad. A los argentinos nos gusta aprovechar la experiencia de los años...

DE ARTE Y LETRAS



ALFREDO GUIDO,

destacado pintor que en cumplimiento de una reciente disposición ministerial ha sido repuesto en el ejercicio de la dirección de la Escuela Superior de Bellas Artes de la Nación. El acto a que dió motivo esta reposición fué propicio para que se pusieran de manifiesto las simpatías y la aprobación con que el profesorado y el alumnado acogió el retorno de don Alfredo Guido.



J. HIRAM POZZO,

cuyo libro "Bosquejo histórico de la enseñanza superior de Santa Fe" acaba de aparecer.

Foto Masoni



ESPERANZA LOTTHRINGER,

pianista que ofrecerá próximamente un concierto en el teatro "San Martín".

Foto Lerner



AIDA SERRANO,

pianista argentina que ofrecerá próximamente su primer recital en Buenos Aires. Artista de destacada actuación en Europa, obtuvo en Londres hace algunos años la más alta distinción en un concurso internacional, siendo contratada poco después por la British Broadcasting Corporation. Simultáneamente ofreció en la capital británica varios recitales en el Wigmor Hall y en el Queen's Hall, en cuyas salas fué muy aplaudida. Su presentación ante nuestro público tendrá lugar en el teatro Ateneo.

Foto Sergio



ROSALINA CROCCO,

que ofreció un recital de canto en los salones de Amigos del Arte.

Foto Renoir



LIA GOMEZ LANGENHEIM,

autora del libro de poesías infantiles "Me contó mamita", recientemente aparecido.

Foto Graf Mazer



FAUSTINO BRUGHETTI,

pintor a quien el Museo Nacional de Bellas Artes le acaba de adquirir un óleo titulado "Tarde de serena".

Foto Romandini

Impuestos recientemente en Nueva York!

Los
SIETE NUEVOS TONOS
de

Laca
para UÑAS

(esmalte cremoso)
Importado
DE

COTY
PARIS



Laca no es una palabra nueva buscada para reemplazar "esmalte" o "barniz" para uñas. No!!

LACA (esmalte cremoso) es realmente una nueva creación de COTY, con características particularísimas que dan mayor belleza y hacen más perfecto el cuidado de las uñas.

Fácil de aplicar y de mayor duración.

FLORIDE - DAHLIA
JADE ROSE - BRIDGE
INCARNADIN - WINDSOR
MORNING

Además, en los clásicos tonos Invisible, Rose Naturel, Médium, Mandarine, Gitane, Brick, Crimson, Cornaline, Cherry, Bois de Rose, Bronze.

Si Ud. pide COTY y el vendedor le ofrece otra marca... exija COTY.

HUBO una generación de argentinos que, nacidos en la ciudad, se entregaron a las faenas del campo, llegando de ellos hasta nosotros unas hermosas estampas de señores rurales, fuertes y patriarcales, troncos verdaderos de una aristocracia que, en el caso de tener que existir, debió ser la nuestra. Esos hacendados, hombres cultos, muchos de ellos con títulos universitarios, otros militares con gloriosa foja de servicios, entrevieron la futura grandeza y riqueza del país en las entonces incultas e ilimitadas pampas.



JOSE HERNANDEZ,
el autor de "Martín Fierro".

LA CARTILLA PARA LOS MAYORDOMOS DE ESTANCIA QUE ESCRIBIO EL AUTOR DE "MARTIN FIERRO"

Por NEPOMUCENO CUENCA

POR eso decidieron hacer patria a su modo y por eso también nos encontramos con algunos de ellos, como el gran José Hernández, compenetrados, saturados de campo criollo, pero al mismo tiempo capaces de escribir, de un tirón, se dice, un *Martín Fierro*, o ese manual para la *Instrucción del estanciero*, completo y hermoso tratado de la vida rural que uno no se explica bien por qué motivos, después de su edición de 1882, no volvió a reeditarse sino hasta la fecha, cuando en él está resumida y analizada la actividad rural en forma práctica, en sencillo y comunicativo estilo y con una exactitud que evidencia hasta qué punto el autor era hombre de campo.

UN prólogo, en el que ubica a nuestra América como productora y como postrer salvación del Viejo Mundo, y luego, en capítulos sucesivos, el análisis de las características de nuestros campos, de los pastos, de los ganados, de las construcciones rurales, de la organización de las estancias. Todo lo estudió y para todo dió normas el que sabía también darlas morales en los versos de su poema hoy clásico. Pero donde se ve al organizador que era Hernández es cuando habla del personal de los establecimientos rurales, refiriéndose no sólo a los trabajos de las peonadas, sino a los de los mayordomos y capataces, siendo estos capítulos los que hoy habría que recomendar como lectura provechosa a nuestros estancieros.

"Una estancia — dice, — como todo establecimiento rural, debe estar subordinada a una dirección única e inmediata, bajo la cual giran todos los resortes de su administración interior, para la puntual y exacta ejecución de las órdenes del propietario... El mayordomo tiene a su cargo toda la dirección y el manejo de la estancia."

Y comienza dictándole la primera y más capital instrucción: "Para desempeñar debidamente sus funciones, debe ser madrugador, levantándose primero que todos en el establecimiento."

NO lo quiere "casero", como no lo quiere "dormilón"; por eso le dice: "No debe estar siempre en las casas, sino que ha de salir frecuentemente al campo, recorrerlo con cuidado para conocer el estado de los pastos, observando con especialidad los parajes donde comen las haciendas y el estado de las aguadas".

Y no han de ser sólo órdenes, porque, además de disponer los trabajos que deben hacerse, mostrará "hasta el modo como deben ser hechos", trabajando, demostrando su fuerza y capacidad a la par de los peones. Corregirá las faltas y errores mostrando cómo y en qué forma están bien las cosas.

"No admitirá corridas en el campo, de ningún género, ni que nadie entre a campear o buscar animales sin su permiso". Demostrará su autoridad, así, dentro y fuera del establecimiento. Porque "el mayordomo debe ser serio, circunspecto, justo, severo en el cumplimiento de sus deberes; inflexible con sus subordinados, para que cumplan con los suyos; debe mantener siempre la línea de separación que hay entre él y los capataces y peones; no por vanidad ni por orgullo, sino porque así lo exige el cuidado de los intereses que tiene a su cargo."

TARJA en mano durante las yerras, vigilante durante las esquilas, atento al envellonador, cuidadoso "para que las puntas esquiladas se junten en la misma majada, a fin de que no se aguachen los corderos", así lo quiere Hernández, a la vez que minuciosamente anota los detalles con rico léxico que debieran anotar nuestros académicos.

Madrugador y que se acueste tarde, ya que más adelante dice que "debe recorrer de noche los puestos de ovejas, porque su vigilancia continua hace más cuidadoso al puestero; saliendo al campo para hacer su ronda y ahuyentar rateros".

CONTINUAN, como en toda la obra, las recomendaciones técnicas, alternadas con otras de elemental disciplina y previsor ordenamiento: "Las marcas del establecimiento debe tenerlas guardadas con una cadena con candado, y la llave no debe salir de su poder... No debe tener hacienda de su propiedad exclusiva sin permiso del patrón; y la prudencia y la propia delicadeza aconsejan no solicitar ese permiso jamás... Nunca debe ausentarse del establecimiento por asuntos particulares... La política es un malísimo entretenimiento para un mayordomo... Debe conducirse siempre como si su patrón se encontrase presente; y cuando esto suceda, debe cumplir con sus obligaciones como si no estuviera..."

Y termina el bello capítulo insistiendo: "el mayordomo debe tener ante todo amor al trabajo, celo y vergüenza, sin lo cual no hay práctica que enseñe ni libro que ilustre".

Una salida franca, rotunda, con el tono varonil, sin vueltas, inconfundible, que hace una Biblia gaucha del inolvidable *Martín Fierro*.





Baratti

Muebles

Corrientes 1145

Pidan
Nuestro Suplemento Provenzal
para el interior

Muebles de Calidad

Créditos



El trofeo challenge "El Hogar", que se pone en juego por novena vez.

Se inicia hoy el noveno torneo anual de golf por la Copa El hogar



LOS hermosos links que en San Isidro posee el Jockey Club, y que han sido cedidos gentilmente por la citada institución, serán escenario, a partir de hoy, de la disputa del noveno certamen anual de golf por la copa "El Hogar". Hablar de este nuestro torneo es volver a insistir en la referencia de la serie de brillantes éxitos obtenidos por el mismo desde la primera vez que se puso en juego, en el año 1932, y que lo ha consagrado como el campeonato argentino de mixed foursomes amateur.

Como un adelanto de las lucidas proporciones que, sin duda, asumirá el concurso, la cancha se ha visto esta semana excepcionalmente concurrida. Los más prestigiosos aficionados se citaron allí para realizar repetidas vueltas de práctica, habiéndose comprobado durante las mismas el excelente estado de los links y la óptima preparación de la mayor parte de las parejas que intervendrán. Las numerosas inscripciones registradas y la combinación de nombres dada ya a conocer aseguran, por otra parte, un nuevo éxito para el concurso.

La primera jornada, que, como queda dicho, se efectuará hoy, comprende la rueda de clasificación, estipulada a 18 hoyos medal play sin ventaja, y servirá para determinar las 16 mejores parejas que han de enfrentarse mañana sábado en la primera eliminatoria.

Los ganadores de los partidos de esa rueda jugarán en horas de la tarde los correspondientes a los cuartos de final para dejar así clasificados los semifinalistas. El domingo por la mañana se cumplirán los dos matches prefinales y por la tarde se realizará el cotejo decisivo. Como digno final de fiesta tendrá lugar en el "club house" un té danzante en honor de los participantes, en cuyo transcurso se hará la entrega de los premios, actos que han de originar una reunión social de vastas proporciones.



Adriana Cabanne y Juan Carlos Belgrano, destacados jugadores de nuestros links, quienes ganaron el año pasado el torneo por la copa "El Hogar", venciendo en el match final a Pedro M. Ledesma (hijo) y su señora, María Luisa Hileret.

SALDOS Y RETAZOS

"Mme. CHRYSANTEME" DESAPARECE

Si el lirismo de Pierre Loti volviera a la tierra, no hay duda que se enervaría muchísimo al comprobar, en efecto, que las pequeñas y lindas japonesas no esperan más "nostálgicamente al hermoso oficial bajo los cerezos en flor", sino que se dedican a trabajos más terrenales y sobre todo más remunerativos.

La doctora Yagoui Yoshioka, ha ganado varios millones en su profesión.

La novelista Nobouko Yoshiya cobra todos los años 150.000 francos de derechos de autor.

Mme. Tosiouken Unguertson, decidora de baladas, lo que mucho se aprecia en el país del Micado, recibe cada año una suma idéntica.

Otras muchas se han dedicado al arte, al comercio y a la industria, consiguiendo verdaderos éxitos.

"Mme. Chrysanteme" desaparece, y es una lástima, pues ella tenía para todos los que no somos orientales un encanto incomparable.

•

ANIMALES VENERABLES

En tiempos de Carlos VI fué cazado en la selva de Senlis un ciervo que llevaba un collar, cuya inscripción en latín decía lo siguiente: "Yo lo he recibido de las manos de César", y atribuyéndolo a Julio César, Carlos VI adoptó como emblema la figura de ese animal. No deseando convenir que la inscripción había sido grabada por algún emperador, el rey adornó sus divisas, sus muebles y sus armas con la imagen de la captura varias veces centenaria.

Cuentan las crónicas, igualmente, que se pescó en 1497 un lucio que pesaba trescientas cincuenta libras y que llevaba un círculo de cuero sobre el cual se leía en griego: "Yo soy el primero de todos los pescados que ha sido puesto en este estanque por las manos de Federico II, el monarca del mundo, el 5 de octubre de 1230". El animal tenía, pues, 267 años en el momento que fué pescado... También un halcón fué derribado en 1792, en el cabo de Buena Esperanza, donde vivía desde hacía 182 años, según el collar de oro que llevaba y en el cual podía leerse lo siguiente: "A S. M. Jacques, rey de Inglaterra, 1610"...

Se asegura que ciertos animales viven muchísimo, pero éstos, al parecer, han tenido larga y comprobada vida...

•

PARECIDO

Para mantenerse en buenas condiciones físicas, el famoso artista Maurice Chevalier tenía la costumbre de efectuar todas las mañanas — cuando se hallaba en París — un paseo en bicicleta por el bosque de Boulogne.

Un día que había puesto pie en tierra para descansar unos instantes, un guarda se le acercó, lo examinó atentamente, y emitió esta reflexión:

— Es extraordinario lo que usted se parece al cómico Maurice Chevalier. ¿No se lo han dicho a usted nunca?

—Sí — respondió imperturbable el artista, — yo me lo digo todas las mañanas, cuando, al afeitarme, me miro en el espejo.

•

LOS AÑOS EN LA CHINA

En China se le da a cada año un nombre de animal.

Esos animales son doce: La rata, el buey, el tigre, el conejo, el dragón, la serpiente, el caballo, el carnero, el mono, el pollo, el cerdo y el perro.

Al finalizar el año 1937 se terminó el año del buey. El de 1938 fué el del tigre; el de 1939, el del conejo; vale decir, que el actual de 1940 pertenece al dragón.

Conviene agregar que cuando el ciclo de los doce animales termina, lo vuelven a empezar.

•

VICTORIA FEMENINA

A la edad de cincuenta y siete años, M. Luis Kaufmann, fundador y presidente del Club de los Solteros de Londres, presentó su renuncia.

Motivo: el haberse casado con una linda joven de veinte años, miss Kathleen Lowter Morris.

Entrevistada la joven esposa, declaró que estaba muy satisfecha por haber dado un rudo golpe al Club de los Solteros, y agregó:

— Las ideas de los solteros sobre el matrimonio son completamente estúpidas. Pero, por suerte, ellos vuelven a la razón en cuanto se enamoran.

LA RADIOGRAFIA

Si su médico le aconseja que se haga practicar un radiografía, no se alarme; todo lo contrario, facilítele ese precioso medio de diagnótico. Especialmente en los niños, las radiografías del pulmón deben realizarse periódicamente como medio de control de la salud. No debe siquiera esperarse que el médico lo solicite; una inteligente prudencia indica hacerlo regularmente con motivo de cualquier cambio de vida: viaje, aumento de trabajo, estudios intensos, etc.

Practique una inteligente prudencia; no sea temeroso, pero sí cuidadoso del tesoro de su salud.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Fisiológicas. Ley 12.098.



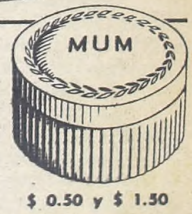
¡GANE SU CARIÑO, PERO RETENGALO TAMBIEN!



"¡Y se enamoró de ella para siempre!" ¿El final de un cuento? ¡No señoras! El amor imperecedero también existe en la vida real... cuando la mujer es suficientemente inteligente para no descuidarse y ofender con olor a transpiración.

Cada día es mayor el número de personas que usan la crema desodorante Mum, porque se aplica en un instante, aún después de vestida y después de afeitarse las axilas – no daña la ropa y es calmante para el cutis recién depilado.

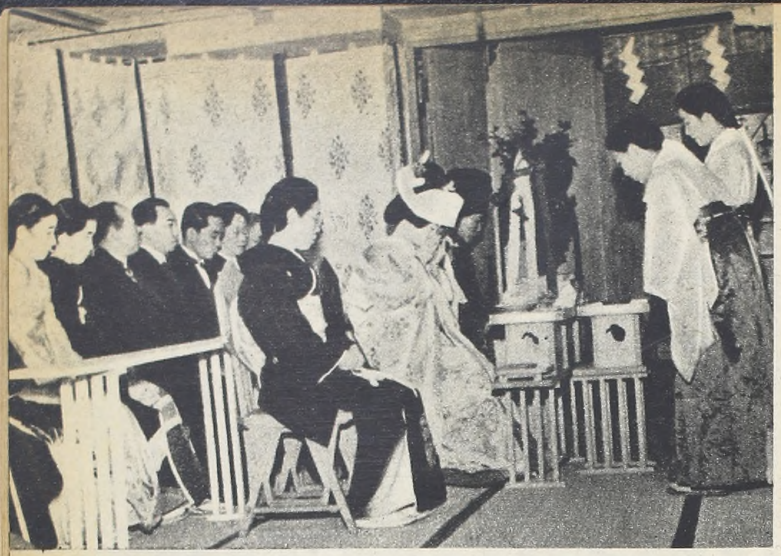
Además, sin detener la saludable transpiración, elimina completamente su olor. ¡Consérvese siempre fresca – adquiera un pote de esta suave crema en su farmacia o perfumería y úsela siempre!



EVITE MOMENTOS EMBARAZOSOS. Porque Mum es suave y efectiva... muchas mujeres usan Mum en las toallas higiénicas.

$ 0.50 y $ 1.50

MUM QUITA EL OLOR A LA TRANSPIRACION



La novia bebiendo el vino de la copa en que luego beberá su futuro esposo.

BODA EN EL PAIS DE LOS CEREZOS

Por

PEDRO

PATTI

AYER, en el país de los cerezos.

— Susuky, hoy estuve hablando con mi viejo amigo Iwavashi y hemos resuelto que su hijo Hachisaburo y tú se casen antes de fin de año.

Susuky palidece repentinamente, se lleva las manos al pecho como si quisiera contener los latidos de su ingenuo corazón.

—¿Qué pasa, hija mía? Te has puesto pálida y tiemblas como las hojas del crisantemo cuando las azota el viento del monte Kunini. ¿Es que no te alegra la noticia, Susuky?

—¡Oh, padre mío! ¿Cómo no ha de alegrarme? La felicidad que me brindas es tan grande, que mi humilde corazón ha dejado momentáneamente de palpitar. Casarme, tener un hogar, hijos... ¿Es que hay un destino más dichoso para la mujer? No conozco a Hachisaburo, pero quieran los dioses que yo sea digna de él.

Y, refugiándose en su alcoba, aquella noche Susuky abrió de par en par las puertas de su fantasía: con Hachisaburo cumpliría también ella el destino de Izanagi e Izanami.

HOY, en el Japón.

— Susuky, ¡te quiero con toda el alma!

— Yo también te quiero, Hachisaburo. Te amo desde el día que nos conocimos en la fiesta de tía Inamara. Cuando entré al salón, me sentí como paralizada por algo extraño e invisible. Me volví. A cuatro pasos de distancia, tú me mirabas deslumbrado... ¿Verdad que quedaste deslumbrado cuando me viste?

— Sí, Susuky. Desde entonces no vivo más que pensando en ti, esperando este momento. Hoy acaban de nombrarme ingeniero en jefe de la planta de Kagosima. ¿Sabes lo que significa eso, alma mía?

— Que eres todo un personaje.

— No: eso quiere decir que esta noche iré a pedirte a tu padre. Nos casaremos antes de fin de año...

Esa noche, en medio de la penumbra de la alcoba, los ojos de la joven se llenaron de lágrimas al pensar que al fin alcanzaba el afortunado destino de Izanami.

DOS épocas describiendo el mismo tema en forma distinta, opuesta, pero que, sin embargo, tienen idéntico fin. Ayer los sentimientos y el destino de los jóvenes japoneses eran determinados por los padres sin consultar a los hijos. Hoy, "él" y "ella" se buscan y aman a la manera de los blancos, pero la marcha nupcial se cumple de acuerdo al rito legendario de Izanagi e Izanami.

Remontemos el torrente de los años.

Al augusto mandato del Dios Supremo, que hizo y formó las islas e islotes del Japón, el dios Izanagi y la diosa Izanami celebraron la primera ceremonia matrimonial que recuerda la historia del imperio, y que constituye el punto de partida de la vida familiar, determina la cooperación que debe existir entre marido y mujer, las virtudes que deben distinguir a uno y a otra, y pone en evidencia lo lamentable y triste que resulta un hogar cuando la esposa asume atribuciones que no le corresponden porque son propias del marido. También cuenta la leyenda que, considerando el matrimonio el acto más trascendental de su vida, la diosa Izanami pidió al Dios Supremo llevar a cabo una ceremonia que debían cumplir fielmente las demás hijas que poblaran las islas a través de los siglos. He ahí el motivo de las lágrimas de las Susuky de estas líneas.

Veamos cómo se cumple el ceremonial dictado por los dioses milenarios y que tan bien resiste el avance de las cosas y de las costumbres de Occidente.

Por regla general, la boda se realiza en un local amplio, especialmente preparado para el acto, o bien en la habitación de una casa particular, en una de cuyas paredes se instalarán las imágenes del dios Izanagi, de la diosa Izanami y de otros dioses, quienes protegerán con su divina presencia el futuro hogar de los contrayentes. Cuando todo está dispuesto, el maestro de ceremonias hace su entrada en la habitación preparada al efecto acompañado del novio, y ambos se sientan a la derecha. En seguida aparece la esposa del maestro de ceremonias acompañada de la joven, quien es conducida a la izquierda, frente al novio, y dando la espalda al grupo de parientes reunidos para presenciar la boda.

Inmediatamente se inicia el acto del *san-sa-kudo*, que es cuando la novia ofrece las copas de vino al futuro esposo. Entonces el maestro de ceremonias recita un breve *utai*, o canto llamado *Takasago*. Después de esto, los novios son conducidos a otra habitación en donde reciben las felicitaciones de parientes y amigos. En realidad, el aspecto más interesante y pintoresco para el occidental que presencie la boda es el *ironaosi*, o sea la ceremonia de los vestidos de diferentes tonos a que se entrega la contrayente. Es que el matrimonio significa para la mujer japonesa algo así como volver a nacer, pero esta vez en el seno de la familia del novio, y este significado lo expresa casándose vestida de blanco, costumbre que antiguamente la obligaba a llevarlo durante tres días consecutivos, mientras que hoy, una vez terminado el *san-sa-kudo*, lo cambia por otro de vistosos colores que exhibe durante el tiempo que dura la fiesta y el que finalmente vuelve a cambiar por el vestido llamado "de la luna de miel". Este complicado juego de indumentarias es frecuentemente acompañado por peinados distintos. Para el novio, en cambio, la ceremonia resulta más sencilla y mucho más cómoda, puesto que es suficiente que se presente vistiendo smoking o traje negro de calle y cuello palomita.



El novio cumple el rito del san - sa - kudo, bebiendo tres veces el contenido de la copa.

El caos de Europa

UNA de las valientes obras de Guillermo Ferrero, "Discurso para los sordos", mostró, hace seis años, el estado caótico en que se hallaba Europa. Los hombres permanecieron, efectivamente, sordos a las palabras del sociólogo. Y las consecuencias están bien a la vista.

LA REVOLUCION RUSA, en efecto, nació de la Revolución francesa, a más de un siglo de distancia; pero ella no es la repetición de lo que no se podía ni se podrá jamás repetir. Una es el comienzo la otra el final de una gran época. La Revolución francesa fué la entrada triunfal por la cual la civilización occidental se lanzó joven, ardiente, desprevenida en la fabulosa aventura de la conquista de la tierra. Con la Revolución rusa, por vez primera, ella ha caído a mitad del camino, envejecida, hiriéndose las rodillas.

EL HOMBRE es, en el presente, el amo de la tierra y de la naturaleza. Ha vencido al espacio y estrechado al planeta; ha roto las cadenas que lo apesadumbraban y ha remontado vuelo. Pero no ha logrado romper las cadenas del trabajo; al contrario: cuanto más poderoso es, más tiene que trabajar.

CON LAS MAQUINAS A VAPOR y con la electricidad ha comenzado el insomnio del mundo.

LA FATIGA, a la que todos estamos condenados, es el tormento común, para ricos y pobres, en la civilización occidental. Poseemos todas las comodidades, todo el confort, todas las distracciones posibles; en comparación con nuestros padres, disfrutamos de una mayor comodidad; estamos libres de una cantidad de trabas que parecían ineludibles en toda existencia bien ordenada. Pero tenemos que trabajar y trabajar; no tenemos derecho siquiera para abandonar el trabajo y tomar aliento.

ES EN VANO que ricos y pobres se acusen recíprocamente de ser tiranos. Actualmente, en la civilización occidental no hay más que un tirano, implacable. Es esa multitud innúmera de gigantes de hierro y acero movidos por el fuego, que estamos todos ob igados a mantener, de buen o de mal grado, porque si los ricos, las clases medias y las masas quisieran vivir más sencillamente, la gran máquina del mundo se detendría.

NO SON LAS MAQUINAS las que en la actualidad trabajan para satisfacer nuestras necesidades: somos nosotros los que debemos imponernos nuevas necesidades a fin de que las máquinas que hemos inventado continúen creando una abundancia que es nuestro tormento. Nadie puede escapar a esta tiranía. Y es por eso que cada cual se aferra a su vecino...

LOS CIEN AÑOS que van de la batalla de Waterloo a la del Marne fueron una época fabulosa. Ningún siglo conoció los privilegios que el destino acumuló sobre la cabeza de este hijo predilecto. Pudo hasta soñar con la anarquía, adorar la revolución, entretenerse en destruir y rehacer el mundo con su pensamiento, siempre disfrutando del orden más perfecto que jamás se estableció sobre la tierra... El orden que reinó entre estas dos revoluciones, las más grandes de la historia (una política y la otra económica), era tan perfecto que parecía obra de la misma naturaleza. Con la regularidad de los grandes fenómenos cósmicos, muchos millones de hombres acudían cada día al trabajo y regresaban de él cada noche. Cada cual en su medio (obrero o millonario), encontraba todo lo que podía ambicionar. La sumisión a las leyes habíase tornado inmediata, segura, exacta, como un movimiento reflejo. Bastaba un gesto para que el dinero afluyera a las arcas públicas, más copioso que en los cofres del rey de Persia; y los hombres apacibles... Pero ¿acaso podía durar este cuento de hadas? ¿Qué queda de él, de ese orden maravilloso, sino unos vestigios perdidos en el caos apocalíptico?...

PROVENTAS



JUGANDO CON VENTAJA...



Para jugar bien hay que despreocuparse de todo lo que no sea el juego, como por ejemplo la presentación. Vestida de TOLSIL o LYSTAV eso es fácil. Estas telas son de rayon anti-arrugable. El LYSTAV se parece a un brin de hilo. El TOLSIL es de trama más souple y más sedosa. Ambas son bastante armadas para guardar la línea de un estilo sastre y su espléndida caída permite hechuras de más fantasías. Son muy durables, de colores firmes, fáciles de lavar y mantienen siempre su apresto anti-arrugas.

Al hacer sus vestidos, polleras, blusas, shorts y pijamas de playa, acuérdese de TOLSIL y LYSTAV. ...Igual que todos los tejidos TOOTAL, llevan la marca estampada en el orillo y son garantizados.

LYSTAV M.R.
Brin rayon mezcla, parecido al Brin de hilo. Indicado para los mismos usos. Liso solamente.
Ancho 92 cms. $ 5.75

TOLSIL M.R.
Brin rayon mezcla, de espléndida caída. Creado especialmente para la alta costura
Ancho 92 cms. $ 5.75

BRIN TOOTAL M.R.
Puro hilo, varios grosores y tramas. Para tailleurs, playa, sport: Calidad Standard, lisos y estampados.
Ancho 92 cms. $ 7.50

LUXORA M.R.
Brin de algodón, para todo andar, sport y playa, en dibujos alegres y liso.
Ancho 92 cms. $ 2.75

FANTASIAS ROBIA M.R.
Anti-arrugables. Livianas y frescas. Prendas de verano y vestidos para chicos. En negro y colores. Ancho 95 cms.
$ 2.90 - 3.50 - 3.90 etc.

Tejidos Anti-arrugables
TOOTAL M.R.

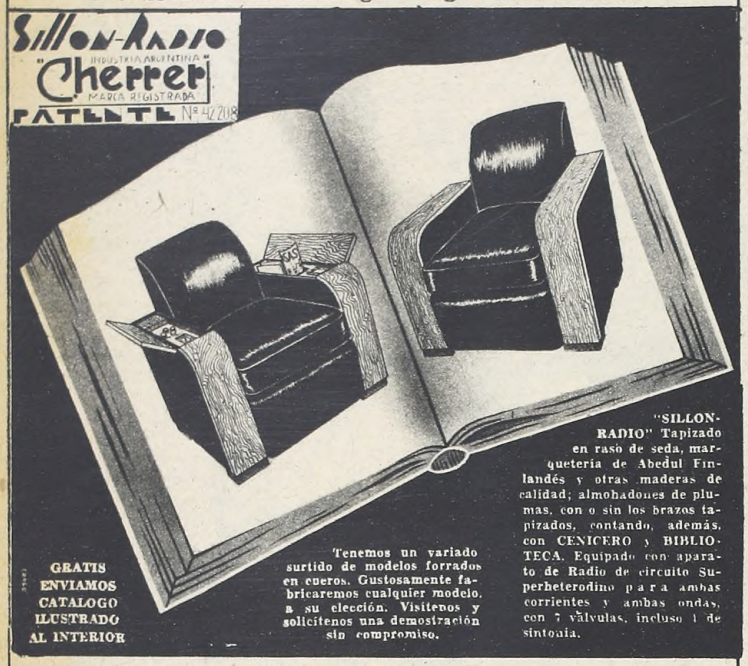
En venta en las buenas tiendas — *TOOTAL - Sáenz Peña 277, Bs. As.*

GARANTIA
"SI POR CUALQUIER DEFECTO EL TEJIDO NO DIERA SATISFACCION, SE DEVOLVERA SU IMPORTE MAS EL COSTO DE LA HECHURA"

A 3

Asombroso! Sensacional!...

No debe faltar en ningún hogar moderno!...



GRATIS ENVIAMOS CATALOGO ILUSTRADO AL INTERIOR

Tenemos un variado surtido de modelos forrados en cueros. Gustosamente fabricaremos cualquier modelo, a su elección. Visítenos y solicítenos una demostración sin compromiso.

"SILLON-RADIO" Tapizado en raso de seda, marquetería de Abedul Finlandés y otras maderas de calidad; almohadones de plumas, con o sin los brazos tapizados, contando, además, con CENICERO y BIBLIOTECA. Equipado con aparato de Radio de circuito Superheterodino para ambas corrientes y ambas ondas, con 7 válvulas, incluso 1 de sintonía.

Un vulgar radio-receptor puede resultarle antiestético, y en la mayoría de los casos, por necesitarse un mueble donde posarlo, también le costará más y ocupará mayor lugar. El Sillón-Radio Cherrer, además de proporcionarle el placer de escuchar nítidamente cualquier onda del mundo, le brindará comodidad, confort y le economizará espacio.

Exposición y Venta: ARTURO BARZI e Hijo

RIVADAVIA 2201 — U. T. (47) Cuyo 0182

Concesionario: LUIS C. HERRERO

QUINTINO BOCAYUVA 884 — U. T. (45) Loria 4353 — Buenos Aires

Condenada a muerte!



pueyrredón propaganda

La cucaracha, antihigiénico y repugnante enemigo de su hogar, quedará inexorablemente *condenada a muerte* en cuanto Ud. pulverice el formidable *insecticida concentrado* OLG-BEB! Es infalible y de una eficacia mortal contra cucarachas, moscas, mosquitos, chinches etc.

A diferencia de tantos insecticidas que Ud. compra sin conocer su composición ni su eficacia, el OLG-BEB es *concentrado* y lo prepara Ud. misma, en su casa! El OLG-BEB es el único que le ofrece una efectiva garantía de *seguridad de acción*.

Y LE CUESTA SOLO $ 0.80 EL LITRO!

Una lata de Insecticida Concentrado OLG-BEB de un litro le cuesta $ 4.40 — 6 litros de kerosene común le cuestan $ 1.20 — Con un gasto total de $ 5.60 Ud. prepara 7 litros (a $ 0.80 el litro) de Insecticida OLG-BEB, suavemente perfumado, inofensivo para las personas y animales domésticos e infalible contra los insectos. Cuánto le cuesta *una lata de un litro* de cualquier otro insecticida envasado? Compare y vea cuánto economiza!

También hay latas de Insecticida Concentrado OLG-BEB de 1/2 litro a $ 2.30 y de 1/4 litro a $ 1.20.



INSECTICIDA CONCENTRADO

OLG-BEB

"Es *infalible* y cuesta *la mitad!*".

Si su proveedor no lo tiene, pídalo a sus únicos distribuidores: EDUARDO RETIENNE S. en C., Sarmiento 1127, Bs. As. Sucursales en Córdoba: Rosario de Santa Fe 266 — En Rosario: Maipú 845.

La organización más importante y antigua de Sudamérica en drogas, materias primas y productos químicos para todas las industrias.

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE un viajero inglés, que en calidad de comisario general acompañó a la armada inglesa en 1807, publicó años después sus impresiones sobre la sociedad porteña de aquella época, y decía: "...pocos lugares hay en el mundo donde sea más estrecho y sincero el trato entre los hijos del país y los extranjeros en general, pero más especialmente con los ingleses, que en la ciudad de Buenos Aires..."?

***QUE** siempre tuvieron oportunidad de corroborar lo que aquel marino escribió? Prisionero Beresford y su estado mayor, tenían por cárcel el límite de la ciudad, de la que nunca trataron de escapar, pues habían empeñado su palabra. Acostumbraban reunirse en casa de doña Mariquita Sánchez de Thompson, de quien tantas veces nos hemos ocupado en estas mismas páginas.*

QUE en animadas tertulias se deslizaban amablemente las horas de cautiverio, alternando en la mesa con Liniers, Escalada, Pueyrredón, Sarratea, Sáenz Valiente y otros?

QUE decoraban agradablemente aquellas mesas bellísimas damas como doña Tomasa de la Quintana de Escalada, Casilda Igarzábal de Rodríguez Peña, María Josefa L. de Aguirre, Angela Castelli de Igarzábal, Encarnación Andonaegui de Valdepares y otras encantadoras damas de aquella sociedad?

***QUE** precisamente a ese grupo de damas es al que no le perdonaba el "señor virrey", don Santiago Liniers, que le impidiera introducir en sociedad a su favorita, la hermosa Ana Perichon?*

QUE la cortesía de los dueños de casa en aquellos bellos días era ya una cosa tradicional en el mundo, como lo comentaba el marino inglés? Cuando se brindaba cordial acogida, ésta podía descontarse que era cordial, sincera y, sobre todo, duradera. Difícilmente podía quebrarse una amistad de familia. Sólo los sentimientos patrióticos podrían tener esa consecuencia.

QUE las niñas de entonces eran el natural encanto de los salones? Complacientes, espirituales, llenas de bondad y gracia, la genuina elegancia aristocrática resaltaba en ella.

***QUE** otro escritor inglés, Mr. Robertson, caballero de gran ilustración, quien fué por muchos años nuestro huésped por aquella época, escribía allá en su patria: "Jamás he frecuentado un centro más interesante y seductor que el de la familia Barquin. Allí estaba la dueña de casa, una dama de la antigua escuela, llena siempre de atinadas reflexiones, al par que su bella y encantadora hija, que acababa de contraer matrimonio con el capitán Cerviño."?*

QUE allí estaba doña Merceditas, una de las bellas más seductoras de Buenos Aires, con su inseparable amiga doña Mariquita Oromí, la mujer más elegante de la época?

QUE estos son pequeños reflejos de lo que era aquella maravillosa sociedad de 1800? Tiene que ser una sociedad muy fina, muy agradable, muy distinguida, para que un inglés se sienta en ella como en su propia casa, y todos los grandes comentaristas de aquella época son, precisamente, ingleses.



Para viviendas modernas

Desde $ 1.450

CREDITOS LIBERALES

CASA

CELESTINO FERNANDEZ

BME. MITRE 975 - BS. AIRES

ORBIS

LA SEMANA LIRICA

Por ENRIQUE LARROQUE



JUAN JOSE CASTRO

La Asociación Filarmónica y sus actividades

ORGANISMO sinfónico de real utilidad para la vida artística de nuestra capital, la Asociación Filarmónica de Buenos Aires acaba de iniciar su segundo ciclo de conciertos. Si la entidad que dirige el maestro Juan José Castro entrañara tan sólo el intento de museo destinado al culto de obras maestras consagradas, su existencia quizá no se justificara mayormente, por más que se aspire a la propagación de la buena música. Pero en nuestro ambiente se percibe un deseo evidente de conocer novedades, y este deseo es el que la citada agrupación está llamada a colmar.

Apresurémonos en declarar que el término "novedades" no involucra exclusivamente obras modernas, sino también música antigua, composiciones del inmenso, del maravilloso repertorio de los siglos XVII y XVIII, cuyos nombres jamás figuran en los programas. Diríase que tanto en Europa como en Estados Unidos o en Suramérica los directores de orquesta no se hubiesen percatado de uno de los fenómenos más característicos en estos últimos años: la recrudescencia del prestigio de un Basch, de un Mozart. Para muchos, estos músicos son tan sólo compositores de segundo orden, autores de media docena de "suites", conciertos o sinfonías. En cuanto a Rameau, Couperin, Lully, Schutz, Haendel, Monteverdi, Juan Cristián o Felipe Manuel Bach, casi no existen.

De ahí la audición de páginas sempiternas, como la "Quinta sinfonía", por la que cierto crítico humorista, parafraseando el dicho famoso: "Ver Nápoles y luego morir", replicó: "¡Morir y no oír más la quinta sinfonía!..."

En la elaboración de los programas de la Filarmónica se advierte un anhelo de reaccionar contra la rutina, contra la aprensión del público a los títulos poco divulgados. Muy acertadamente el maestro Castro ha sabido armonizar las obras del pasado con las del presente, haciendo figurar en los tres conciertos del ciclo de Bach de cierta "Cantata" para soprano y orquesta, al Haydn de un encantador concierto de clave, al Schumann y al Franck de dos bellas sinfonías; inscribiendo a la vez al Milhaud de "Creación del mundo", al Alban Berg de la ópera "Wozzeck", al Bela Bartok de "Música para cuerdas y percusión", sin omitir composiciones argentinas de Aguirre, Lamuraglia y José María Castro.

Panorama musical sumamente instructivo, trayectoria sonora a través del tiempo y del espacio, cuyo trazo Juan José Castro ha empezado a diseñar con batuta segura. Acentúanse en este director la seriedad, la reconcentración de quienes al frente de una orquesta optan por el lema "Servir", desdeñosos de la divisa "Brillar". La nobleza, el respeto del texto, el tacto dentro de la energía, el sentido delicado y sólido a la vez del período musical: he ahí lo que confiere todo su alto significado a las interpretaciones de Castro.

En el lujo de detalles, en la riqueza sonora del conjunto pudo notarse cuán minuciosamente fué preparado el primer concierto. Entre las novedades escuchadas figuraron fragmentos del baile "La creación del mundo", curiosa obra en la que el compositor francés Darius Milhaud explora provechosamente en el campo del "jazz".

Igualmente interesantes tres de los "momentos" musicales con que Debussy ilustró el "Martirio de San Sebastián" de d'Annunzio. Música que es a la vez pintura, efusión y ternura místicas, y que se desarrolla en una atmósfera embriagadora. Del tríptico de Nicolás Lamuraglia, para cuerdas y piano, que Roberto Locatelli ejecutó con su habitual corrección, destacándose la parte central, de poético ambiente, y el final, de vívido ritmo y curiosos efectos pianísticos. De la "Sinfonía" de Frank el maestro Castro ofreció una versión realmente "constructiva", que puso de manifiesto las bellezas arquitectónicas de la obra maestra, a la par que la emoción profundamente conmovedora de la melodía del "Pater Seraficus".

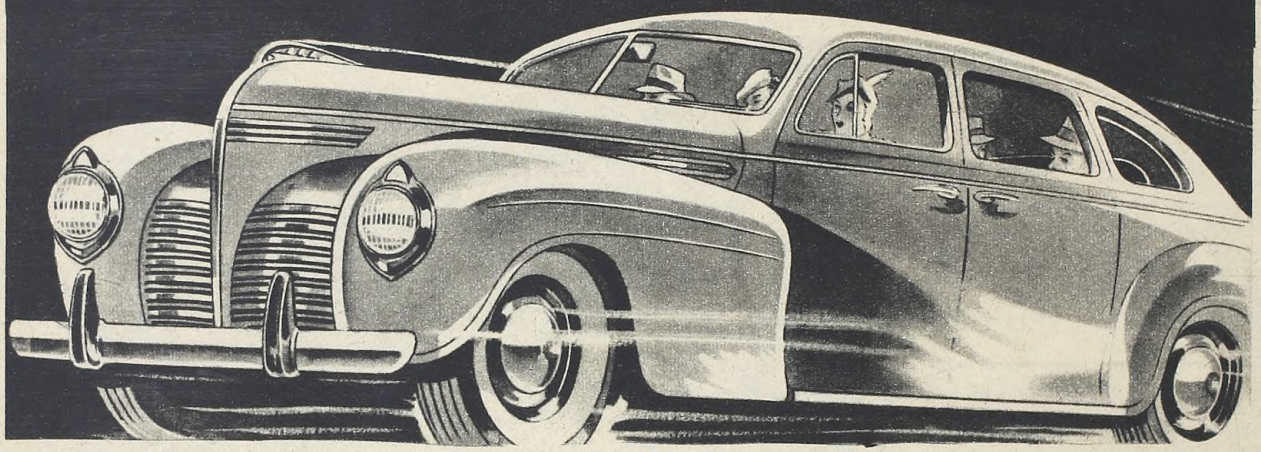
ANTE el instrumento de íntimas resonancias a quien tantos compositores del pasado confiaron sus más geniales inspiraciones, ante el clave confidencial de metálicas y encantadoras vibraciones, Julieta Goldschwartz interpretó días pasados preludios y fugas de Bach, tejidos con expresivos contrapuntos; Sonatas de Scarlatti, en que la alegría del vivir se torna melodía; páginas de Rameau y Couperin, de aristocrática escritura; nobles meditaciones del gran Haendel. Músicas sugeridoras de tiempos menos angustiosos y que la clavecinista, formada en la escuela de Wanda Landowska, traduce con la elegancia y minuciosidad requeridas.



Nuestra espléndida vajilla importada, resulta más encantadora que nunca, al alegrar las mesas modernas con su brillo nacarado y su luminoso colorido...
Wright le ofrece una hermosa variedad debida a la obra de los mejores artífices ingleses, y su sistema de juegos abiertos, que permite ampliar el número de piezas o reponerlas en cualquier momento.

WRIGHT
SOCIEDAD ANONIMA
Av. DE MAYO 853 *BAZAR INGLES* RIVADAVIA 854

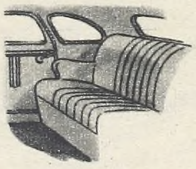
Chrysler PLYMOUTH





PUERTAS anchas y de líneas rectas, que permiten subir y bajar del automóvil con esa naturalidad propia de quien no halla obstáculos a su paso.

ASIENTOS amplios, mullidos y de conformación anatómica, tapizados lujosamente.



DISTRIBUCION CIENTIFICA del PESO. Los asientos delanteros y traseros, se hallan colocados en el centro del automóvil lo cual permite mayor espacio y más confort.





PISTONES de aleación especial de aluminio, terminación "Superfinish" y "Stanodizados" para mayor economia y larga duración, dotados con 4 aros "Stanodizados" (2 compresión y 2 aceitadores).

Razonar es privilegio de las personas y, a esta preciosa cualidad, debemos oportunidades felices. Para la adquisición de un automóvil se requiere, un sereno razonamiento y una clara e inteligente observación. El Chrysler-PLYMOUTH, no solamente es pródigo en valores de carácter técnico; esta maravillosa obra de construcción tiene características de tan alta calidad que, su eficiencia, llega a comprenderse en cuanto se la examina. Analice detalle por detalle y se dará cuenta del por qué, en su categoría de bajo precio, el Chrysler-PLYMOUTH es uno de los automóviles más eficientes y más económicos.

Solicite detalles al concesionario Chrysler-PLYMOUTH más cercano.

ESTILO ATRAYENTE. El Chrysler-PLYMOUTH resulta tan atrayente visto desde adelante como desde atrás y más armonioso en su conjunto cuanto más se le examina. Los faros están colocados en los guardabarros de modo que sus haces de luz, al expandirse, se hallan más cerca de la superficie del suelo.



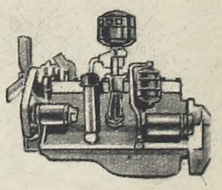
COMPARTIMIENTO TRASERO para equipajes, de amplia capacidad y de fácil acceso, iluminado por los farolitos posteriores.



"SUPERFINISH". Es una maravilla de la industria. Un acabado finisimo, terso y brillante como la superficie de un espejo, que se aplica a todas las piezas movibles más importantes de los automóviles Chrysler - PLYMOUTH.



"FUERZA FLOTANTE". Sistema de montaje equilibrado del motor-una exclusividad de la Chrysler Corporation - que sirve para evitar las vibraciones de su potente motor de seis cilindros.





AMORTIGUADORES del tipo aéreo, de doble acción, sin brazos ni palancas, que imparten al automóvil un suave andar aún en los caminos más accidentados.

FÈVRE Y BASSET LTDA. S.A. Av. Centenario 3351 - Bs. As.

GRAN PREMIO DE HONOR

● El Gran Premio de Honor, uno de los grandes clásicos del turf argentino, promovió en el Hipódromo de Palermo un acontecimiento de destacado relieve. **María Adela Vedoya de Videla Dorna**, presenciando la carrera.



● **Susana Pérez Centeno y Lía Vidal Costa.**



● **Isabel Madero e Inés Vivot.**

Fotos de "El Hogar".



● **María Teresa Roca Hunter.**

ENLACE SOCAS - PIROVANO



• **Irene Socas** y **Juan José Pirovano,** cuyo enlace fué consagrado en la iglesia de San Martín de Tours.

Foto Sergio.



• **Marta Socas y Marcelo Vela,** en la recepción realizada después del acto religioso.



• **Elena Pirovano Martel y Marcelo Méndez.**



• **María Luisa Pirovano y Carlos Correa.**



• **Alberto Bracht, Raquel Rodríguez Aldao y Silvina Cibils Cobo.**

Fotos de "El Hogar"



• **Marta Demarchi, Angel Gallardo y María Rodríguez Salas.**

MIGUEL VILADRICH:

UN "PRIMITIVO" DEL SIGLO XX

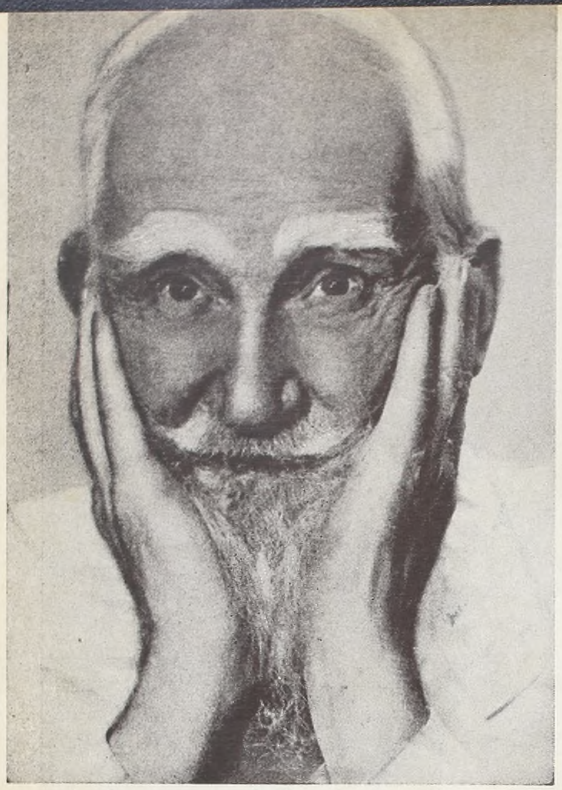
Por JOSE DE ESPAÑA

ALGUIEN ha dicho que mientras el resto de las naciones europeas continuó en la Edad Moderna la línea de la civilización grecolatina, España se singularizó del resto del continente por haber prolongado la trayectoria de la cultura medioeval. Esta afirmación, discutible por muchas de sus consecuencias, a nada resulta menos aplicable que al desarrollo de su pintura. En el campo de las artes plásticas, la influencia de las grandes escuelas del Renacimiento fué en España tan decisiva y excluyente como en cualquier otro país. El fuerte acento nacional de su pintura no borra ni podría negar la raigambre latina de sus orígenes. Los mismos "tenebristas" españoles, que constituyen acaso el índice más alto de pintura nacionalista y de genio típicamente local, son los que más lejos se encuentran de todo lo que podría parecerse a un "primitivo". De ahí que Miguel Viladrich, egregio pintor español de nuestros días, cuya técnica e inspiración aparecen como una milagrosa reencarnación del genio de los primitivos aragoneses y catalanes contemporáneos, y tal vez discípulos, de la formidable escuela de Aviñón, haya de considerarse como un excepción. Tan evidente es esa condición heterodoxa de sus orígenes, que siendo Viladrich un clásico en el sentido de la pintura medioeval de Cataluña y de Aragón fué considerado desde su aparición en Madrid como un radical innovador, como un pintor "revolucionario". Y, en el fondo, esa apreciación representó en realidad su mejor elogio. Heredero de la técnica de una antigua sabiduría plástica y de un elevado espiritualismo que ninguna época logró superar, Viladrich realizó el milagro de ser un innovador a la vez que un pintor de ilustre estirpe; un artista lleno de espontaneidad y sentido del natural, al propio tiempo que un virtuoso sujeto a la más severa y exigente de las disciplinas. Tal vez su alta ejecutoria cultural, la propia potencia de su obra y el trascendental mensaje que se encerraba en la cifra plástica de sus cuadros fueron los que retardaron su triunfo. Todos sus admiradores recuerdan seguramente la relativa indiferencia con que fué acogido en su país y el fracaso económico de aquella inolvidable exposición que realizó en 1919 en Buenos Aires. Como otros tantos artistas, fué en Estados Unidos don-

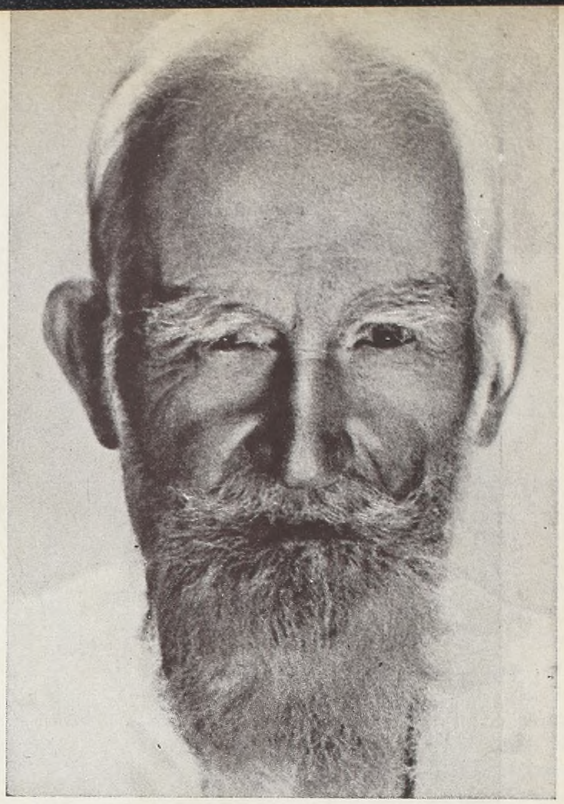


"EL COYITA Y EL ZORRO"

de Miguel Viladrich encontró su revancha y su más alta satisfacción. Los museos de la gran nación del Norte se disputaron sus obras. Su magnífico "Autoretrato", pieza hoy mundialmente famosa, fué incorporado al museo de N. York. Treinta y nueve obras más le fueron literalmente arrebatadas, y no pudo realizar la proyectada exposición porque el día en que el gran hispanista Huntington debia presentar sus obras al público, el pintor no disponía ya de una sola tabla de las cuarenta que había llevado. Hoy, Viladrich, en trance de rehacer su vida y su obra después de trágicas peripecias, ha buscado en el solar argentino, en la tierra norteña, nueva fuente de inspiración. El cuadro que reproducimos pertenece a la serie recientemente expuesta que sintetiza esta etapa de su labor. Nadie mejor dotado que Viladrich para percibir y captar la pura expresión autóctona de las antiguas tierras. Nadie más cerca del agro y de su misteriosa expresión que la sagaz, penetrante y pura mirada de un "primitivo". La intuición, la libertad y la sabiduría de los antiguos maestros góticos campean en la obra de Viladrich, clásico y revolucionario que sabe entretejer la poesía y la realidad en el culto del espíritu y de la materia.

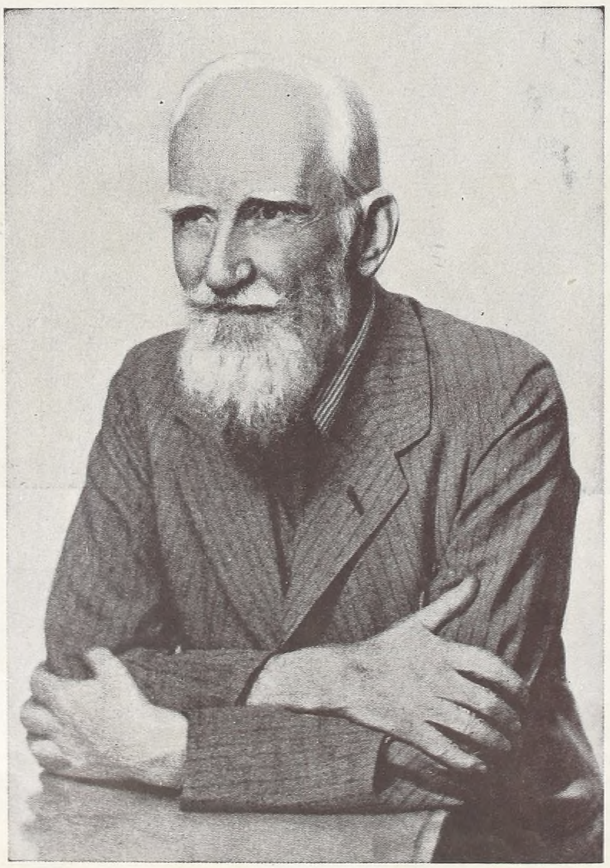


• *"¡HORRIBLE! ES LA CARA DE UN IDIOTA INTERNADO EN UN ASILO", dijo Bernard Shaw de esta fotografía; a pesar de ello no se opuso a que fuera publicada.*



• *"O. K. ESTA ES MAGNIFICA, PERO CREO QUE SI LA REDUCEN AL TAMAÑO TARJETA POSTAL LA ECHARAN A PERDER."*

LOS TRES ULTIMOS RETRATOS DE BERNARD SHAW COMENTADOS POR EL MISMO



• *"PASABLE, PASABLE. AUNQUE LAS MANOS PARECEN DESMESURADAS, TIENEN EL ASPECTO DE SER PODEROSAS, LO CUAL ES HALAGADOR."*

Fotos Yevonde.

LOS comentarios que acompañan a cada uno de estos retratos llevan el sello inconfundible de Bernard Shaw. Se publican con especial autorización del gran comediógrafo, quien mantiene en su ancianidad — cumplió ochenta y cuatro años en julio — su característico buen humor y el fecundo talento que le ha permitido estrenar recientemente su quincuagésima obra treatral.



• **Elena de Olazábal,** de hindú, y **Pedro Dodero,** de Nerón.

Baile de disfraces

PROMOVIO una reunión de lucidas proporciones el baile de disfraces que don Jorge Demarchi y su señora, Sofía Cranwell, ofrecieron en su residencia en obsequio de las amistades de su hija Marta. Un grupo numeroso y calificado de niñas y jóvenes de nuestro gran mundo participaron de la fiesta, durante la cual hicieron derroche de originalidad y buen humor. Nuestra colaboradora Darré tomó en esta oportunidad, del natural, exclusivamente para "El Hogar", los apuntes que ilustran la nota.



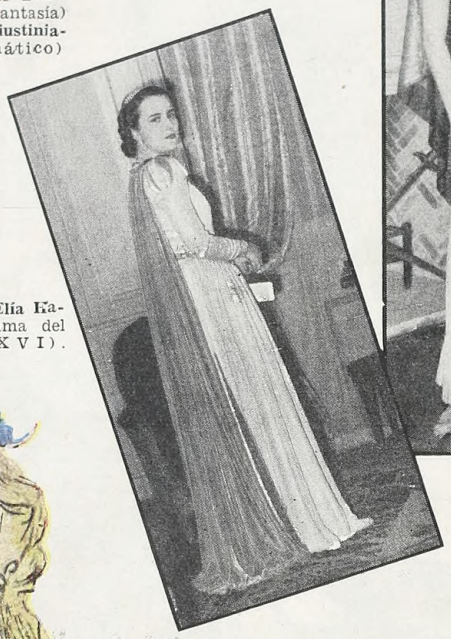
• **Ernestina Pérez Keen,** de aldeana rumana, y **Eduardo Gregorini,** de beduíno.

Fotos de "El Hogar"

Bal travesti



• **Cristina de Tezanos Pinto** (fantasía) y **Virgilio Giustiniani** (diplomático)



• **María Elía Karilaos** (dama del siglo XVI).





• **Sara Lacroze** (Ofelia).





• **Julia Dufaur Larguía** (fantasía) y **Rafael Vivot** (dominó).



• **Angélica Larrain** (hindú) y **Juan Carlos Peña** (militar).



• **Enriqueta de Anchorena** (manola) y **Enrique Bachem** (dominó).









• **Silvia Videla Mendes Gonçalves** (apache) y **Jorge Dodero** (diplomático).



• **Ana Helena Martínez de Hoz** (gitana) y **M. de Apellániz** (aviador).

• **Julia Elena O'Farrell** (japonesa).

Marta Dearchi (bahiana) y **Roberto Edwards** (hindú).



• **Luis García Zuberbühler** (invisible), **Carmen Pueyrredón** (hawaiana), **Guillermo Martínez Guerrero** (pescador), **Carmen Gómez Errázuriz** (hawaiana), **Enrique Bachem** (dominó), **Carmen de Alvear** (aldeana) y **Clara Sáenz Valiente** (murciana), durante la reunión.



• **Sara Leloir Anchorena** (oriental) y **Antonio de Apellániz** (marino).

• **Susana Elina del Carrel** (muñeca Lenci).

Fotos de "El Hogar"

y apuntes de DARRE.



• Sir **Cristóbal Wren**, famoso arquitecto inglés, entre cuyas grandes obras figura la catedral de San Pablo, nació en East Knoyle, condado de Wilt, en 1632. Murió en 1723 y sus restos están sepultados bajo el coro de dicha catedral.

POR VOLUNTAD DE DIOS Y POR EL VALOR DE UN HOMBRE.

LA CATEDRAL DE SAN PABLO

SIGUE SIENDO UNA REALIDAD PARA LA CIVILIZACION

LA nueva moral de la guerra, sancionada por el hombre que tiene en sus manos al pueblo alemán, ha estado a punto de privar al mundo civilizado de uno de sus más valiosos tesoros de arte. Fué cuando, en los primeros días de este mes, una bomba de tiempo arrojada desde un avión nazi cayó junto a la catedral de San Pablo, uno de los "absurdos objetivos militares" de la furia hitleriana. Durante varios días, los hombres que sin distinción de nacionalidades aman el arte y conservan en su alma un rincón para cultivar las flores del espíritu temieron por la suerte de esta joya arquitectónica. Pero, como expresó el Ministerio de Seguridad Interna británico, "el valor y la tenacidad del oficial y los hombres que consiguieron retirar el proyectil evitaron que la catedral quedara completamente destruída". Nosotros vemos en ese oficial la personificación de las virtudes de una raza llamada por el destino a contener el avance de esta ola de barbarie, y en la salvación de la catedral de San Pablo un renovado designio de la Providencia, que quiso repetir el milagro de perpetuar para la posteridad uno de los más grandiosos monumentos elevados por el cristianismo.

El milagro se ha producido como en 1925. Entonces fueron el peso de la piedra y de los años los que amenazaron vencer la resistencia de los pilares que sostienen la grandiosa cúpula. La ingeniería evitó el desastre y aseguró al mundo la posesión de ese tesoro.

Y se ha producido como hace tres siglos casi, cuando el arquitecto Cristóbal Wren, de pie entre las ruinas de la vieja catedral de San Pablo, después del gran incendio que destruyó a Londres en 1666, pidió a un obrero que le acercase una piedra para marcar el centro de la nueva iglesia a construir. El obrero recogió un fragmento de lápida funeraria. En él estaba escrita la palabrba "resurgam". El arquitecto buriló en ella esta frase: "Me alzaré otra vez". Por eso un ave Fénix tallada sobre la puerta sur del templo recuerda ese hecho y simboliza a la gran catedral de San Pablo resurgiendo, como el ave legendaria, de sus propias cenizas.

A diferencia de la mayoría de las iglesias monumentales, la de San Pablo no fué obra de siglos. Cristóbal Wren puso su primera piedra en 1675, cuando tenía cuarenta y tres años de edad; el hijo del arquitecto colocó la última en 1710. Y aún le quedó vida a Wren, ya anciano, para hacer una visita anual, durante trece años, a esta que fué la más grande de sus obras y de la que estaba justamente orgulloso. El epitafio que el hijo escribió sobre su tumba, en la cripta de la catedral, dice: "Aquí yace sepultado el constructor de esta iglesia, Cristóbal Wren, que vivió más de noventa años, no para él, sino para el bien público. Lector, si buscas su monumento, mira alrededor".

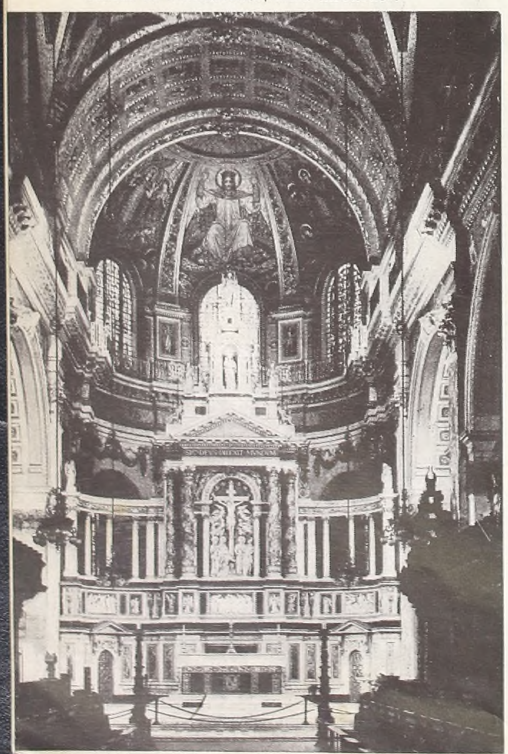
Cerca de un millón de libras de aquella época, equivalentes a cinco millones de las actuales, costó la erección del templo. Ese dinero no se obtuvo, como ocurre generalmente, con el óbolo de los fieles, sino con un impuesto al carbón y al vino, que se sancionó a raíz del gran incendio, para construir la nueva San Pablo, restaurar numerosos edificios y compensar a los damnificados por el desastre.

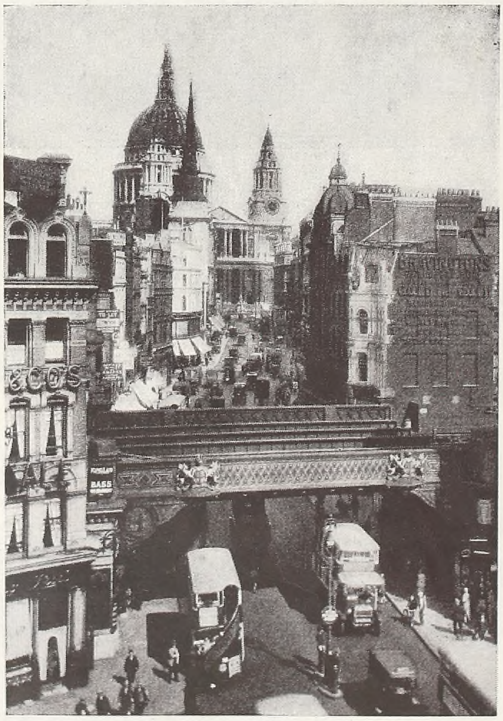
Aunque la reina Ana inició la costumbre de acudir ocasionalmente a la catedral en acción de gracias, el templo permaneció casi olvidado durante muchos años. Estaba mal iluminado, carecía de calefacción y todo estaba en él cubierto de polvo. A comienzos del siglo pasado se introdujeron las mejoras que convirtieron a la catedral en lo que hoy es: el edificio más característico de Londres, "la iglesia central del imperio británico", última morada de grandes héroes: Nelson, Wellington, Northesk, Collingwood, Jellicoe.

Mucho podría escribirse sobre las características arquitectónicas de San Pablo, sobre las doscientas setenta estatuas que guarda en su interior, sobre sus siete órganos, sobre su famoso "Big Tom", el reloj émulo del conocido "Big Ben" que noche a noche hace llegar por la B. B. C., a todos los rincones del mundo, la voz de bronce de sus campanas...

Todo esto, que pudo ser recuerdo de la historia, es, en cambio, por voluntad de Dios y por el valor de un hombre, realidad del presente. Felicitémonos de ello en nombre del arte y en nombre de la civilización.

• Presbiterio y altar de San Pablo, catedral que es el mausoleo de **Wren**, según reza en su epitafio: "Lector, si buscas su monumento, mira alrededor."





• Desde Fleet Street, centro del periodismo de Londres, ascendiendo la cuesta de Ludgate, se llega a la maravilla aquitectónica que **Wren** legó a la posteridad hace más de dos siglos.

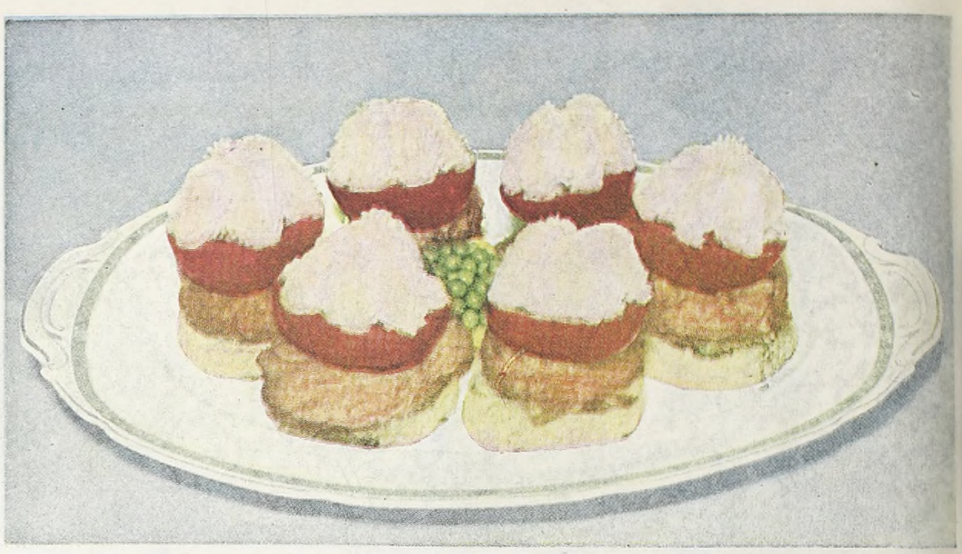
• Imponente aspecto de la gran nave de la catedral, llena de fieles durante una ceremonia oficial realizada con asistencia de los reyes británicos.



Fotos Sport & General y Dixon-Scott.



PERFORAR
PERFORAR
PERFORAR
LINEA PARA DOBLAR



ESCALOPES "GRACIELA"

Ingredientes: *Medio kilo de pesceto de ternera, un pan inglés, dos huevos, harina, sal, pimienta, tres tomates, medio tarro de arvejas, un kilo de papas, cien gramos de manteca, una tacita de leche aceite para freir.*

Preparación: Cortar el "pesceto" en seis lindos bifes, sacarles nervios y grasa, procurando que queden bien redondos. Condimentarlos con sal y pimienta, pasarlos por huevo batido y luego por harina, freirlos en abundante aceite caliente. Con un cortapasta redondo cortar del pan inglés seis trozos de un centímetro de espesor, más o menos, untarlos con manteca y hacerlos tostar en el horno. Cortar los tomates por la mitad, vaciarlos, condimentarlos con sal y pimienta, y ponerlos en el horno durante diez minutos. Preparar unas papas a la cucharita, hervirlas en agua y sal. Con lo que ha quedado de las papas, la leche y manteca, hacer un puré; habiendo preparado todo y mantenido al calor, colocar en una fuente las rodajas de pan y sobre éstas los escalopes. Poner el puré en una manga con boquilla rizada y rellenar con él los tomates, colocar éstos sobre los escalopes, saltar las papitas y las arvejas en manteca y colocarlas en el centro de la fuente.



PONCHES

El ponche es una bebida de origen asiático. Su nombre deriva de una palabra persa que significa cinco, pues tal era el número de elementos que la constituían primeramente, a saber: alcohol, té, azúcar, limón y canela. Hoy día se le da ese nombre a bebidas alcoholizadas que no siempre contienen todos esos ingredientes. He aquí dos recetas.

PONCHE AL RON Mezclar trescientos setenta y cinco gramos de ron doscientos cincuenta gramos de azúcar y medio litro de té muy caliente y cargado. Servir en vasos, poniendo en cada uno una rebanadita de limón.

PONCHE DE LECHE Hacer hervir medio litro de leche con doscientos cincuenta gramos de azúcar y una ramita de canela o una barrita de vainilla. Mezclar ciento veinticinco gramos de ron con igual cantidad de coñac y agregar la mezcla a la leche. Servir el ponche muy caliente, en vasos.

DULCE DE QUINOTOS

Ingredientes: *Quinotos, azúcar refinería, agua, una barrita de vainilla.*

Preparación: Limpiar los quinotos, lavarlos bien y hacerles dar un hervor sin dejarlos cocinar. Refrescarlos, escurrirlos, pesarlos y pincharlos con un escarbadientes. Pesar igual cantidad de azúcar refinería. Poner el azúcar en una cacerola; por cada kilo de azúcar añadir un litro de agua, agregarle la vainilla, colocar la cacerola y hacer hervir a fuego fuerte. Agregar entonces los quinotos y dejarlos hasta que empiece a hervir nuevamente el almíbar. Retirarlos del fuego y dejarlos hasta el día siguiente. Sacarlos entonces del almíbar, hacer hervir ésta sola y echarla después sobre los quinotos, dejándolos nuevamente hasta el día siguiente. Repetir esta operación todos los días hasta que los quinotos se pongan de un color transparente y el almíbar esté espeso; entonces se hierve el almíbar hasta que tome punto de hilo fuerte, se echan los quinotos, se retira la cacerola del fuego y se deja enfriar todo junto.



● Rosa Zemborain.



● Un momento del match de polo jugado en Monte, ante una numerosa y calificada concurrencia.



● Delia Gowland.

PANTALONES PARA EL DEPORTE

CADA vez adquiere mayor difusión entre nuestras niñas el uso de pantalones para las reuniones deportivas. La prenda, definitivamente incorporada a la indumentaria femenina, ha ido ganando adeptas, pues es cómoda y no exenta de elegancia. En las fiestas hípicas realizadas en Monte recientemente quedó demostrada la difusión de esa moda.



● Susana Lloveras.



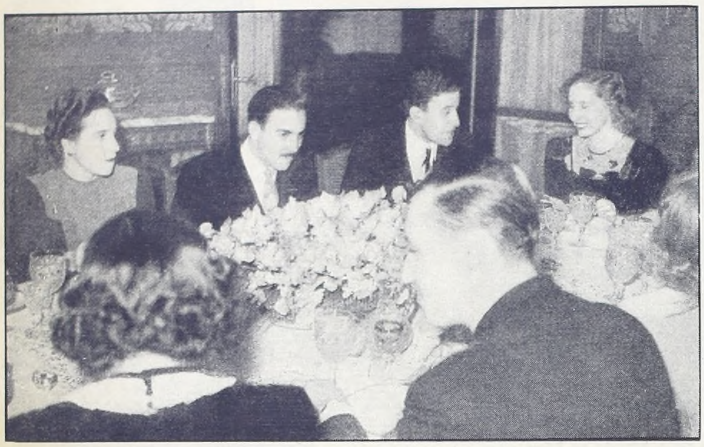
● Josefina Cullen y Nieves Zemborain.

Fotos de "El Hogar"



● Elena Alvear Santamarina e Inés Bengolea Urquiza.

FIESTA DE GENTE JOVEN



• En agasajo de un grupo de sus amistades **Julia Uranga Bunge** ofreció una comida en su residencia. La dueña de casa con **Rafael Padilla y Borbón**

• **María Angela de Oliveira Cézar, Mercedes Ibarguren, Guillermo Ibáñez, Carlos Videla, Delfor del Valle y Juana Nazar Anchorena,** en una de las mesas durante el diner.





• **Guillermo Ibáñez, María Isabel Casas Elía, Antonio Catalán, Rosa Labougle, Arturo Paz Anchorena y Eduardo Bunge.**



• En otra de las mesas: **Julia Uranga Bunge, Delfor del Valle, Mercedes Ibarguren, Vicente Chas, Carlos Joost, Carlos Videla y Guillermo Ibáñez.**



• **Delfor del Valle y Mercedes Ibarguren.**



• **Eduardo Bellocq, Victoria Landívar, Hernán Padilla, Elena Martínez Dormal y Luis Vernet Basualdo.**

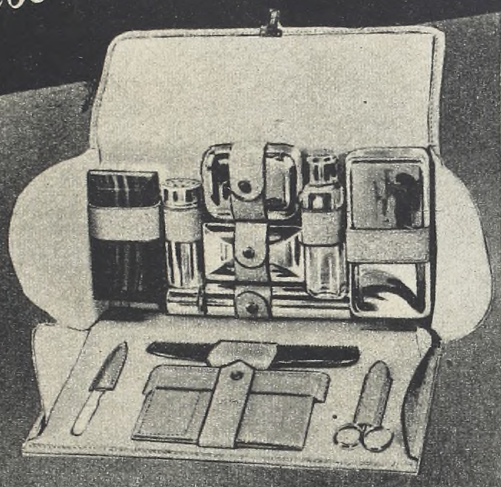


• **Leonor Cano y Eduardo Bunge.**

Fotos de "El Hogar"

FABRICACION INGLESA

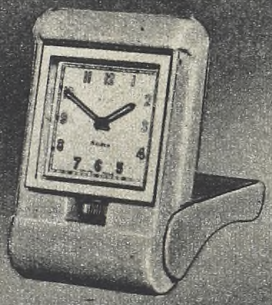
Para caballero: obsequios de cuero de chancho



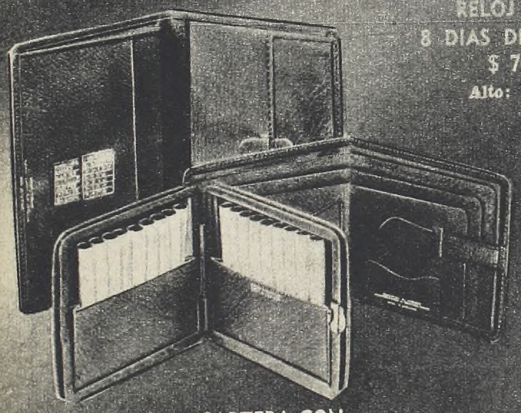
NECESSAIRE
CON
UTILES FINOS
$ 135.—
Tamaño:
30 x 16 x 6 cms.



CANTIMPLORA
$ 38.—
Tamaño:
12 x 9 cms.



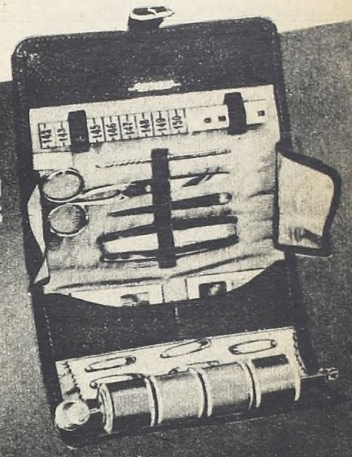
RELOJ FINO,
8 DIAS DE CUERDA
$ 70.—
Alto: 9 cms.

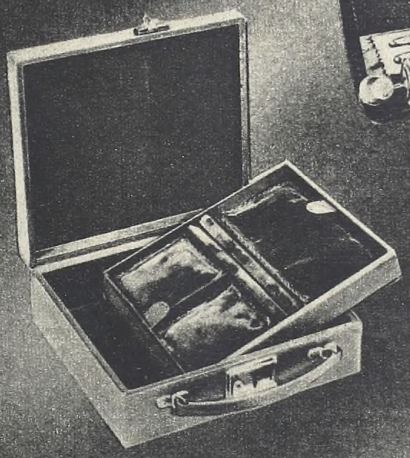


CARTERA CON
CALENDARIO PERPETUO..... $ 40.—
BILLETERA ..... „ 20.—
CIGARRERA ..... „ 30.—
Capacidad: 20 cigarrillos

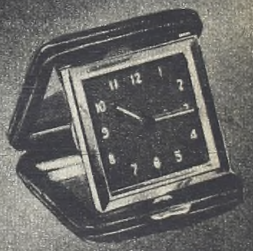
Para dama: obsequios de cuero marroquí

COSTURERO CON
UTILES FINOS
$ 32.—





ALHAJERO
FORRADO EN
TERCIOPELO
$ 65.—
Tamaño:
20 x 18 x 6 ½ cms.



RELOJ FINO,
8 DIAS DE CUERDA
$ 58.—
Tamaño: 7 x 6 cms.



NECESSAIRE
CON
UTILES FINOS
$ 175.—
Tamaño:
29 x 20 x 5 ½ cms.

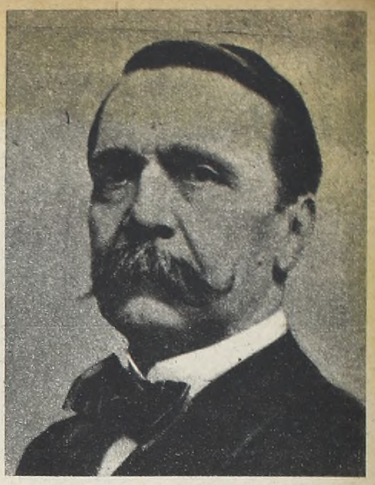
28 - Florida - 36 **MAPPIN & WEBB** Buenos Aires

SOLO SEIS CIVILES FUERON MINISTROS DE GUERRA EN NUESTRO PAIS

Por AUGUSTO TORRES



ARISTOBULO DEL VALLE



CARLOS PELLEGRINI

DECIA Guizot que no sólo basta con estar dispuesto a cumplir con el deber, sino que es preciso saber cumplirlo. Y en la vida ciudadana como en el desempeño de las funciones gubernamentales. Por eso no basta con tener los más patrióticos y desinteresados deseos de actuar en un ministerio. Hay que conocer los deberes ministeriales.

Y tratándose de ministerios especializados, como los de Guerra y Marina, el conocimiento de los deberes y obligaciones invade ya el terreno de lo absolutamente técnico.

Por eso, salvo raras excepciones, cuando vemos un civil en el desempeño de una cartera militar, tenemos derecho a suponer que se oculta en el fondo un cierto propósito político; así como, cuando sabemos de un militar desempeñando un ministerio propio de civiles, ya existe una vehemente sospecha de política.

HACIENDO prescindencia de la presidencia de Bernardino Rivadavia, que contó nada menos que con el general Carlos María de Alvear como encargado de la cartera de Guerra y Marina (y con la suplencia del general Francisco Fernández Cruz, en lo que duró la campaña del Brasil), podemos decir, salvo error u omisión que, hasta la fecha, mientras sólo seis civiles han estado al frente del ministerio de Guerra, fueron veintiséis militares los que desempeñaron el mismo cargo, muchos de ellos en repetidas oportunidades.

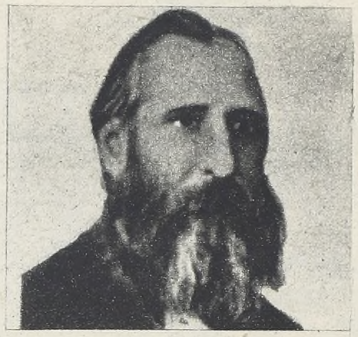
Fueron casi todos generales, con excepción de tres o cuatro que ascendieron durante el desempeño de su cargo o ya habían ascendido cuando repitieron su actuación.

Que es el caso del doctor Benjamín Victorica, que desempeñó tres veces el cargo de ministro de Guerra: primero, siendo coronel, con el presidente Derqui, en 1860; luego con Roca, en 1880, cuando recibe los despachos de general de brigada, y, finalmente, en 1892, junto a Sáenz Peña.

ENTRE los civiles está aquel argentino de las horas críticas que fué Carlos Pellegrini, quien actuó durante el último año de la presidencia de Nicolás Avellaneda, así como en el último de la primera de Roca.

Los otros civiles fueron: Adolfo Alsina, que estuvo desde 1874 hasta 1878 con Avellaneda. Aristóbulo del Valle, que fué ministro por unas semanas de Luis Sáenz Peña, en julio de 1893. El ingeniero Guillermo Villanueva, que, durante dos años, desde 1895 a 1897, acompañó a José Evaristo Uriburu. El doctor Elpidio González, en 1916, durante la primera presidencia de Irigoyen. Y el doctor Julio Moreno, que lo sucedió en septiembre de 1918, desempeñando también, con carácter interino, la cartera de marina desde febrero de 1919 hasta el mismo mes de 1921.

EL primer ministro de Guerra, una vez que se organizó la Nación, después de Caseros, fué el general Rudecindo Alvarado, uno de los veteranos de las luchas de la Independencia, quien estuvo con el general Urquiza los primeros meses, hasta que lo sucedió, de 1854 a 1860, el general José Miguel Galán.



ADOLFO ALSINA



GUILLERMO VILLANUEVA



JULIO MORENO



ELPIDIO GONZALEZ

Pero, de los militares, hubo varios que, tanto por su capacidad técnica como por autoridad en las filas del ejército, merecieron el honor de ser llamados repetidas veces a cooperar en el gobierno.

El general Luis María Campos, guerrero y caballero, como alguna vez, haciéndole justicia, se le llamó, se inició durante la presidencia de Avellaneda, substituyendo nada menos que al general Roca, quien abandonó las funciones ministeriales para emprender la Campaña del Desierto. Campos, que entonces era coronel, ya con el grado de general, fué ministro de Luis Sáenz Peña, en 1893, de Roca desde 1898 hasta 1900, y de Figueroa Alcorta, en 1906.

OTRO general de larga e inolvidable actuación en el ministerio fué don Nicolás Levalle, una bella y legendaria figura, que actuó con Juárez Celman en 1887, con Carlos Pellegrini después de la revolución del 90, y con José Evaristo Uriburu en 1897.

El coronel Eudoro Balsa, en 1893 y en 1894, figuró en ministerios de Sáenz Peña, padre, y en los primeros tiempos de la siguiente presidencia, que fué la de Uriburu. El general Eduardo Racedo, la primera vez que fué llamado al ministerio fué en 1886, por Juárez Celman, siendo gobernador de Entre Ríos; mucho tiempo después, en 1910, acompañó al doctor Figueroa Alcorta en el período de festejos del Centenario de la Revolución.

PARA la revolución del 90 se formó una lista ministerial, fugaz y beligerante, en la que figuró el general Joaquín Viejobueno, quien poco después sería ministro efectivo, aunque por breve término, del 7 al 27 de junio de 1893, en uno de los tantos ministerios de Luis Sáenz Peña. Finalmente, el general Rosendo Fraga tuvo un interinato durante la segunda presidencia de Roca, en 1900, y, entre 1906 y 1907, estuvo otro año con Figueroa Alcorta.

Sólo con Sarmiento (1868 - 1874) y con Alvear (1922 - 1928), respectivamente, los generales Martín de Gainza y Agustín P. Justo desempeñaron sus ministerios íntegramente durante el período presidencial de seis años.

En el cuadro de militares, ministros de Guerra de la Nación, figuran, pues, los siguientes nombres: Rudecindo Alvarado, José Miguel Galán, José M. Francia, J. A. Gelly y Obes, Wenceslao Paunero, Martín de Gainza, Julio A. Roca, Luis María Campos, Eduardo Racedo, Nicolás Levalle, Joaquín Viejobueno, Eudoro Balsa, Pablo Richieri, Rosendo Fraga, Enrique Godoy, Rafael Aguerre, Gregorio Vélez, Angel Allaria, Agustín P. Justo, Luis Dellepiane, Francisco Medina, Manuel A. Rodríguez, Basilio Pertiné, Carlos D. Márquez y Juan N. Tonazzi.

LA LUZ QUE BRILLARA DESPUES DE LA CONTIENDA

(Continuación de la página 9)

la verdad, por amarga que pueda ser. Se mantendrán firmes y darán hasta la última onza extra de su esfuerzo que tanto significa... Saben que, a menos que ganemos, todos sus privilegios, sus sindicatos, la libertad de palabra y el derecho de comerciar desaparecerán, ¡y para siempre! Están de acuerdo con el servicio militar obligatorio, que ha barrido la distinción de clases y la injusticia social. El impuesto del ciento por ciento sobre los beneficios les hace comprender que el capital ha realizado un verdadero sacrificio. Detestan la tiranía de la fuerza; pero aceptan con franqueza la solución de que sólo con la fuerza puede ser batido el nazismo."

Esto es verdad de los trabajadores. En el otro extremo de lo que solíamos llamar "la escala social", un miembro de la Cámara de los Lores, ex gobernador general de un dominio británico, pide que nuestra unión interna en esta hora de prueba sea acompañada por el decidido esfuerzo personal para "consolidar nuestra estructura social sobre la base de un patriotismo común, del que resulten la conformidad y la confianza mutuas". Considera ese esfuerzo como "la consecuencia lógica de la leal camaradería que esta guerra está engendrando diariamente".

Si uno de los resultados de esta lucha consiste en llegar a una revolución social constructiva inspirada por la leal "camaradería", ella habrá hecho más por Gran Bretaña que lo que pueden haber hecho décadas de "lucha de clases" y de agitación política. La perspectiva de esto es que habrá luz después de la contienda, pues dará base para una política que ayudará a redimir a Europa. El nazismo no tiene idea salvadora que proclamar ni elevada aspiración que ofrecer. Tiene un método: la fuerza. Y un principio: el derecho del más fuerte. Su única doctrina es que una raza alemana de gobernantes será dueña de regir el mundo a su voluntad. Nosotros creemos que nuestra fe en la libertad y la fraternidad demostrará ser más fuerte que la máxima fuerza que Hitler pueda lanzar contra nosotros.

VEO en la consolidación de nuestra unidad interna por el esfuerzo y el sacrificio de todos el comienzo de un orden nuevo y mejor, que puede llenar de esperanza a Inglaterra y otras naciones. Algún día los hombres se librarán de la tiranía de la fuerza mecanizada y se impondrán la tarea de hacer del mecanismo un esclavo, no un amo. Si, aun mientras luchamos, podemos establecer en nuestro espíritu los cimientos de nuestra libertad, habremos sido útiles a nosotros mismos y también a los demás. Algunos ya habíamos entendido, en el terreno teórico, la anomalía de considerar las fronteras territoriales como perdurables barreras y divisiones entre las naciones en una época en que el significado de espacio y tiempo estaba cambiando en virtud de los nuevos medios científicos de movimiento y comunicación. Ahora muchos comenzamos a comprenderlo en la práctica. Esta comprensión motivó nuestra oferta a Francia de una unión francobritánica. Hitler, "el Atila mecanizado", ha barrido las fronteras y se ha burlado de las soberanías nacionales y las neutralidades soberanas en una forma que pone su plena restauración más allá del alcance de los estadistas. Nos ha impartido una lección que nunca pensó enseñarnos: que si el mundo ha de ser salvado para la paz y la libertad, todos los pueblos que quieren ser libres deben aprender que son miembros los unos de los otros.

En la solidaridad demostrada por lso dominios y las colonias del imperio británico, y en el apoyo moral y material de los Estados Unidos, veo luz más allá de la lucha; una luz que ningún Hitler puede apagar. Me recuerda una magnífica visión de nuestro poeta victoriano Tennyson, que escribió hace cerca de noventa años estas líneas proféticas:

"Hombres, hermanos míos, hombres trabajadores, siempre madurando algo nuevo; — Aquello que ya hicieron es apenas presagio de lo que harán; — Porque profundicé en el futuro hasta donde el ojo humano puede alcanzar — Y tuve una visión del mundo con todas las maravillas que vendrán; — Vi el cielo poblarse de comercio en alas de mágicos navíos, — Pilotos del cárdeno crepúsculo, descendiendo con valiosos fardos; — Oí el cielo llenarse de alaridos, y luego llovía un terrífico rocío — desde las naves aéreas de las naciones que se abordaban en el azul; — Hasta muy lejos en todo el mundo la voz del viento sur soplando cálido, — Y los estandartes de las pueblos flameando entre el fragor de la tormenta; — Hasta que callaron los tambores de guerra y las banderas de batalla fueron guardadas — En el Parlamento de los hombres, federación mundial".

• • •

PERMITAME Vd. CUATRO PREGUNTAS

(Continuación de la página 5)

abierto en el bosque, a cuya orilla colocamos una fuerte alambrada de púa en la forma que se acostumbraba durante la guerra europea, frente a las trincheras. De modo que, cuando llegaron los guerreros dispuestos a aniquilarnos, tuvieron que detenerse, y el primer día lo pasaron tirándonos con sus flechas desde el otro lado de la alambrada. Como vieron que esa táctica no daba resultado, a la segunda noche abrieron una brecha entre los alambres, y nos rodearon, tratando de voltear las paredes de acero con arietes de troncos de árboles. Felizmente para nosotros, las paredes estaban sólidamente ensambladas y resistieron la arremetida. Al tercer día se dispusieron vencernos con el fuego, pero desistieron al comprobar que el acero no ardía. Al cuarto día ya estaban perplejos, y nos rodeaban a cierta distancia meditando alguna otra forma de ultimarnos. Sin duda les parecía extraño que no hubiéramos tirado sobre ellos, y estimé que ya tenían tiempo de reflexionar sobre nuestras intenciones pacíficas, o al menos nuestra situación indefensa. Aproveché el momento psicológico para abrir la puerta y aparecer solo ante ellos con la carabina en la mano. Antes de que pudieran disparar sobre mí sus flechas, arrojé la carabina al suelo en señal de no beligerancia, volviendo de inmediato a entrar en el fuerte, no sin antes dejar frente a la puerta varias cabezas de hacha, que constituyen el regalo más preciado que puede hacérseles.

"No tardaron en acercarse cautelosamente, con el jefe al frente, para recoger las hachas. Esa era mi oportunidad. Cuando el jefe se encontraba a pocos metros del fuerte, abrí la puerta y salté sobre él, abrazándolo de tal manera que no podían matarme sin matar al jefe. En esta situación apremiante, les empecé a hablar en un idioma que ellos comprendían, ofreciéndoles mi amistad y más regalos. Aún así no dejaron de apuntarme con un millar de flechas, y fué el jefe quien comprendió mi abrazo y detuvo su arremetida. Desde ese momento nos pudimos comprender perfectamente, y empezó la obra lenta de ganar, poco a poco, la confianza de aquella gente primitiva.

CRONISTA. — Usted dice que pudo hablarles, Mr. Grubb. ¿Se dirigió a ellos en portugués?

Mr. GRUBB. — ¡Oh, no! Sólo conocen el propio idioma, más bien diré su propio dialecto caribe. En esa región he catalogado trescientos cuarenta y nueve dialectos. Fácilmente comprenderá que antes de emprender mi campaña de pacificación me dediqué a aprender los principales dialectos, pues de otro modo me hubiera sido imposible llegar a resultado alguno. Tengo publicadas gramáticas en seis de dichos dialectos. Recuerde que he pasado veinte años pacificando esas tribus, fundando escuelas y misiones, y esto hubiera sido vano empeño sin conocer el idioma de los indígenas, porque no se puede esperar que ellos comprendan el nuestro sin haberlo estudiado en alguna parte.

CRONISTA. — Lo que me cuenta, Mr. Grubb, es una aventura digna de una novela de Jack London.

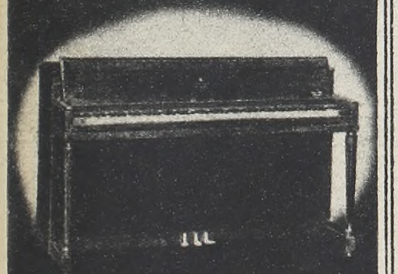
Mr. GRUBB. — Lo que le acabo de contar — responde — es una anécdota sin importancia. Lo grande, lo maravilloso es esa lucha del hombre con la naturaleza, en la jungla sin fin, rodeado de inmensos ríos que se vuelven mares en la estación de las lluvias; la lucha del hombre contra sus propias debilidades; el triunfo de la voluntad humana en un escenario como no existe otro sobre la tierra. Cientos de miles de kilómetros cuadrados de selvas vírgenes que sobrepasan toda descripción. Muy pocos son los que han podido describirlo en toda su terrible y magnífica realidad. Sólo en contados libros puede verse un reflejo de esa jungla.

CRONISTA. — ¿Pero existen realmente regiones como las que describe Rivera en "La vorágine"?

Mr. GRUBB. — Con decirle que yo mismo he vivido algunos capítulos de ese libro, y otros aun más inconcebibles, doy por contestada su pregunta. Para que comprenda mejor lo que existe en ese mundo aislado del mundo, le diré que hay una vasta zona en cuyas poblaciones se lee este cartel: "Aquí no rige la constitución del Brasil. Nuestra constitución tiene un solo artículo: el 44."

"El 44 corresponde, como usted sabrá, al calibre corriente de las carabinas Winchester, el arma predilecta de los sertones. Pero si bien estas lejanas regiones han escapado hasta ahora a la obra civilizadora del gobierno brasileño, éste las va recobrando a pasos agigantados. El esfuerzo que requiere es enorme, por las distancias, el clima y las dificultades innúmeras que se oponen a la penetración. Por eso mismo soy un admirador incondicional de la formidable obra que está cumpliendo el gobierno en la cuenca del Amazonas, especialmente en lo que se refiere al "Servicio de protección al indígena", cuya tarea, tan complicada y peligrosa, he compartido y sé cuánto exige de tenacidad e inteligencia para llevarla a feliz término."

MICRO-PIANO BREYER
MARCA REGISTRADA



Ideal para departamentos. En caoba o nogal. Teclado de concierto 88 notas. Martillos preparados contra polilla. Ventas por mensualidades.

BREYER HNOS.
SARMIENTO 757 - B. A.

El ALIMENTO PREFERIDO

para NIÑOS



para MAYORES



para ANCIANOS



Por su fácil digestión y porque contribuye a aumentar las energías y resistencia del organismo, Ovomaltina resulta un alimento conveniente a cualquier edad, sobre todo para personas debilitadas o de estómago delicado

EN FARMACIAS, ALMACENES Y SUCURSALES DE "LA MARTONA"

OVOMALTINA

81

Concesionario: A. PERRONE - French 2334 - Bs. As.

CINE NUESTRO

Por CELU-LOIDE

UN FILM BIEN EMPEZADO

CHINGOLO es un linyera feliz. Con sus dos compañeros de vagancia ha estado quince días en el calabozo. Cuando vienen en su busca para ponerlos en libertad — aquí empieza el film, dice aquél:

— Un momento. ¿Se puede saber dónde está el libro de quejas?...

Es la primera ocurrencia del divertido personaje, que una vez en presencia del comisario, instándolos a buscar trabajo, para que cesen en sus frecuentes robos de gallinas, replica:

— Nosotros damos trabajo, señor comisario. Usted mismo lo reconoce.

Ya en el camino, un automovilista que los aparta de un bocinazo pincha a los pocos metros, ofreciéndoles ganarse una recompensa si le cambian la goma. El conclave delibera y rechaza el ofrecimiento con esta observación:

— No nos podemos agachar. ¿No ve que le han puesto esa rueda muy en el suelo?

Los detiene más adelante un montón de gallinas y recuerdan la palabra empeñada ante el comisario:

— Juramos no robar más gallinas. Pero del pato no se dijo nada.

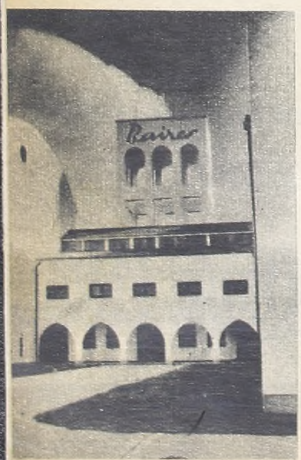
Y se apoderan laboriosamente del único pato que hay en el montón. Se instalan en su refugio, lo asan y se lo comen. ¡Deliciosa siesta que interrumpe el canto de un pájaro enjaulado! Y Chingolo, que viene de conocer la tortura de vivir entre rejas, acude hacia él con delicada emoción y le devuelve la libertad. Es una escena cautivante que remata con los gritos de socorro de una institutriz. Un niño, jugando, se ha caído al agua. Corren en su auxilio. Chingolo se arroja detrás y lo salva. La institutriz, ansiosa, pregunta cómo está la criatura.

— Pasado por agua — contesta aquél.

SON éstas nada más que las primeras escenas de la festejada película con que dos escritores insisten en la empresa de hacer cine entre nosotros. El tono de estas escenas corresponde al de las mejores en su género. Verdadero bombardeo de ocurrencias graciosas que mantienen al espectador en trance de continua hilaridad. Son situaciones humanas y espontáneas, rápidamente expuestas y resueltas de inmediato, como debe acontecer en el cine. No hay sino las deformaciones indispensables a la índole de un film cómico donde el protagonista aparece, a nuestro entender, emancipado por primera vez de las payasadas habituales. Es ésta la medida de un buen actor que se ofrece con posibilidades considerables para los humoristas capaces de discurrir el argumento que está pidiendo a gritos.

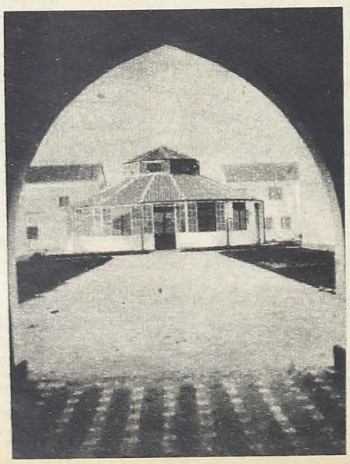
TITULO:
"Chingolo"
RODAJE:
Pampa Film
DIRECCION:
Lucas Demare
ARGUMENTO:
Pondal Ríos y Olivari
INTERPRETACION:
Luis Sandrini
Rosa Catá
Carlos Morganti
Nuri Montsé
Héctor Méndez

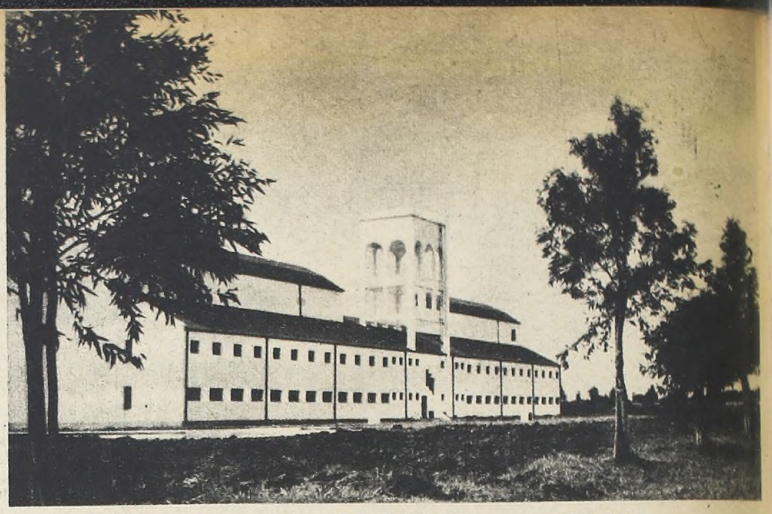
PERO aquel tono no se mantiene. Ni se mantiene ese ritmo que ponderamos. Al promediar la película caen los autores en la historieta fácil, fecunda en disparates, de frecuentes contrasentidos. Ya que no sería equitativo desconocerles aptitudes, hay que convenir en que les faltó estudio y paciencia. Puesto que el personaje estaba construído — ¡y cómo!, — debieron someterse a su voluntad en lugar de torturarlo, forzándolo a entrar en situaciones inverosímiles y violentando su temperamento. Con la agravante de que ya entonces, a esa altura del film, las escenas se demoran y se repiten, y los desenlaces se anticipan con enojosa frecuencia, hasta el literario final, que no parece sino una reminiscencia a lo Chaplin. Y sin embargo, ya significa jerarquizarlo poder decir estas cosas de una película que debió elaborarse con más tiempo para figurar entre las mejores de su índole.



Local destinado a restaurante, que se halla frente al pabellón de los sets y camarines.

Fachada de acceso a uno de los pabellones de la Baires Film con la torre que destaca la divisa de los nuevos estudios





Un aspecto de los estudios de la Baires Film en su sector destinado a los "sets" de filmación y camarines para los artistas.

El país contará en breve con una nueva e importante planta de producción cinematográfica



Entrada principal del nuevo centro cinematográfico de Don Torcuato, con la característica torre y plantaciones anexas a los estudios.

LOS estudios de la productora cinematográfica Baires Film, que en breve serán inaugurados en la localidad de Don Torcuato, representan un nuevo e importante paso en la evolución de nuestra industria cinematográfica. Verdadera ciudad en miniatura dedicada a la producción de películas, los diez amplios pabellones que la constituyen integran una planta de producción que ha de ser considerada como la más importante de América del Sur. Desde su monumental torre de la entrada hasta su restaurante para los artistas y personal, ni un detalle relacionado con la técnica o el confort ha sido descuidado en esta nueva organización que es el máximo esfuerzo realizado en pro del cine nacional hasta ahora en nuestro continente.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

CUANDO queramos conquistar y vencer, no llevemos armas en las manos, ni en los labios palabras férreas e hirientes. Llevemos el corazón delante de nosotras y dulzuras de actitud y de palabra...

LA DULZURA DE LA PALABRA

¿Es que hay un corazón o una puerta que pueda permanecer cerrada o muda ante la bondad, la humildad y la ternura? Nadie puede volver la espalda a la evidencia de estas tres cosas.

En cambio, ¡cuánto rechazo obtiene la imposición de esas almas duras y dominantes, ásperas, altivas e hirientes!

Hay quien reclama y exige en vez de pedir. No hablo sólo de dádivas, hablo también de afectos.

Por los medios violentos no se ganan voluntades; en cambio, la dulzura es irresistible. ¿Qué es lo que ella no gana? Ella todo lo gana, todo lo somete, todo lo reduce, conquista y logra.

Conquista material o moral, lo mismo da; llevemos el corazón delante de nosotras, fuera del pecho, y llevemos los labios plenos de dulces palabras. La fuerza de la vida está ahí, en la dulzura; es la conquistadora por excelencia, la vencedora. Es la mejor arma, la más eficaz y segura.

•

LA VIDA ES ANDAR... ANDAR...

TODO en la vida es subir cuestas, desde que nacemos hasta que morimos. Todo lo logramos con esfuerzo, con trabajo. Cada vez que iniciamos una empresa, va nuestro empeño. Una ilusión, nuestro desvelo; cada año que cumplimos, una cuesta más que escalamos.

Nadie vive en el tranquilo llano donde el paso es cómodo y descansado, nadie vive sin fatigarse los pies.

Y ¿verdad que, cuando de nosotros se trata, todo esto lo comprendemos, sabemos con cuánto trabajo vamos llegando?... Pero cuando se trata de otros, decimos: "¡Qué pronto llegó!" ¿Qué pronto? Es que no hemos seguido su paso, desconocemos su empeño, su fatiga, su dolor.

Todos nos empinamos para lograr una pequeñez. ¡Cuánto ir y venir, cuánto hablar, convencer, pedir!

Para desentrañar un poco de tranquilidad, para espiar a la esperanza y asirnos a ella, ¡cuánto tiempo gastado! Es que la esperanza, la ilusión, el triunfo, siempre están solapados, escondidos tras las cuestas del camino...

Sigamos escalando sin desalientos, sigamos subiendo, que lo peor es estacionarse, fatigarse. La vida es andar, siempre andar.

Desde la cuna, todo es esfuerzo; hasta la muerte, todo es trabajo... Y en la hora de la muerte, otra fatiga más, la peor, la de alargar las manos en el ansia de tocar las nubes con la punta de los dedos...

•

UTIL POBREZA

NO maldigamos esa necesidad de todas las necesidades que se llama pobreza, porque la pobreza es el gran espoleador de nuestra vida.

Es quien nos mueve, quien nos empuja, quien nos mantiene en pie, luchadores y enérgicos.

¡Cuántos que fueron ricos incapaces son en la pobreza ingeniosos y activos!

No maldigamos a esa necesidad que nos arranca del lecho en la mañana y que nos devuelve por las noches dulcemente fatigados.

No seríamos nada ni nadie si no fuera por la necesidad.

El mundo estaría estancado y decrépita la vida si la necesidad no moviera el brazo del hombre.

No maldigamos la necesidad de todas las necesidades que se llama pobreza.

•

FELICIDAD RECONSTRUIDA

EL poeta dijo: "De muchos pedazos de felicidad rota se puede reconstruir una nueva dicha." No es un absurdo. Analicemos:

Mujer enamorada, pierde su amor por cualquier circunstancia. El primer momento es penoso y duro. Se siente como si algo faltase al aplomo de vivir, como si se estuviera suspendida en el espacio, ausente, lejos de todo, y toda invadida de dolor. Mas luego la serenidad llega, poco a poco; y de aquella felicidad rota se construye la nueva felicidad.

Eso de la "felicidad rota", eso de la "reconstrucción", quiere decir: la enseñanza que nos queda, la experiencia en el amor. Inexpertas, no sabemos defender la dicha, la vendemos a veces por una cosa trivial y tonta. Vendemos al amor por un capricho, como si el capricho satisfecho o negado valiera el amor.

No hay que desesperarse nunca ante un fracaso amoroso. El amor no nos es dado como un regalo: al amor lo ganamos porque tenemos en nosotras atractivos o bellezas que cautivan al hombre.

El amor pasado es el que nos hace fuertes para el presente amor; es el que pone en nuestras manos las armas que hemos de esgrimir, esta vez con mejores resultados.

La dicha perdida nos da ese beneficio: sabemos cuál es la tontería a que debemos renunciar. Y cuáles son los hechizos que debemos usar, cuáles las bondades que debemos regalar, cuáles las asperezas que debemos desterrar. ¡Hay tantas ideas equívocas en el amor que matan al amor mismo!



DICE EL POPULAR PERSONAJE:

"Primavera en la selva!"

¡Qué gloria, recorrer ahora los inmensos yerbales de la Flor de Lis! Pájaros, luz, color... y una fragancia fascinante y deliciosa: ¡la Flor de Lis perfumando el aire! Ese mismo aroma típico lo percibirá usted en cuanto destape una lata de Flor de Lis, porque a través de la elaboración se lo conserva intacto — para deleite de usted!



TAMBIEN ENPAQUETES DE 1, 1/2 y 1/4 KILO

YERBA PARAGUAYA

FLOR DE LIS

SIENDO EL MATE UN ALIMENTO, OPTE POR LA MEJOR CALIDAD

Del Carnet de Bolonio

• Encontré aquel día a mi amigo contando sílabas y líneas sobre una cuartilla de papel, en forma parecida al almacenero que puntea una factura. Y me dijo que estaba componiendo versos.

• ¿Es aventurado deducir de tal circunstancia que el de la versificación es un arte vinculado, por razones de técnica, a la aritmética de mostrador?

• ¿Le vendrá de ahí a los humildes horteras la afición a ubicar el lápiz detrás de la oreja, y solazarse a espaldas del patrón en pergeñar redondillas y madrigales?

• Desde luego, es bien sabido que en la poesía entran por mucho el número y la cifra.

• Como también los dedos de las manos y de los pies.

• Ríete de los poetas próceres que te digan con mucha seriedad que nunca han contado sílabas con los dedos.

• En lo que respecta a la intervención de los pies en la composición poética, explicaría ello la condición de muchos ensayos líricos que permanecen inéditos.

• Y también la de otros muchos conocidos y circulados que merecían permanecer en estado igual.

• Quiérase o no, los poetas de cualquier categoría necesitan medir los versos como la madera de hacer pisos, bateas, etc.: por pies.

• El pie espondeo es un pie que calza largo.

• Para hacer poesía, aun los poetas más imaginativos tienen necesidad de someter su inspiración a la disciplina de fórmulas aritméticas y geométricas.

• Lo primero que debe aprender un aprendiz de poeta, es contar por los dedos. Sin esta forma contable, estará perdido.

• De esta singudar circunstancia puede deducirse que las musas no son mancas.

• El manejo del metro proporciona a los poetas una disciplina muy eficaz para, en el caso de fracasar como poetas, poder dedicarse con probabilidades de éxito a la ebanistería.

• Nada más parecido a un carpintero que un poeta escrupuloso y celoso de su estilo. No habrá podido escribir bien, depurar y pulir una poesía sin haber echado mano del metro, la regla, el serrucho, el escoplo y el cepillo.

• No es posible encontrar un verso que tenga categoría de tal del que estén ausentes la aritmética y la geometría.

• Se hacen notar más pronto en las poesías las fallas aritméticas que las de imaginación.

• Hay poetas de barrio que fracasan en la versificación, no por falta de imaginación para decir frivolidades o naderías, sino por no saber contar.

• Por esto mismo, por no saber "contar", es que fracasan también muchos autores de cuentos.

• Una poesía en tercetos es una composición hecha con madera terciada.

• El soneto es una composición en que el pensamiento o la idea, si la hay, ha de estar herméticamente encerrada en una jaula de catorce barrotes.

• Los sonetos se fabrican como el chocolate: en un molde que tiene un número reducido de casilleros.

• Cuando aquel poeta chirle contó las líneas del poema que acababa de escribir, entonces advirtió que, sin darse cuenta, había hecho un ciempiés.

• Digan lo que digan los bardos enamorados de la décima, ésta es una forma poética derivada del sistema decimal.

UN MODO ECONOMICO de CUIDAR LA DENTADURA de TODA su FAMILIA

¡Buenas nuevas para las madres de familia! Cuesta menos usar el mejor dentífrico obtenible. La razón es la siguiente —Vd. emplea sólo la mitad de la cantidad corriente cuando usa Kolynos. Por lo tanto, le dura el doble. Basta con usar un centímetro de Kolynos en el cepillo **seco.**

Kolynos limpia los dientes de una manera sorprendente, higienizando toda la cavidad bucal. Además, deja los dientes brillantes y resplandecientes. Si desea economizar y que su familia use al mismo tiempo lo mejor, compre Kolynos, pues ***dura más, limpia más y agrada más.***

Visite periódicamente a su dentista.

ECONOMICE—COMPRE el TUBO GRANDE





LA CREMA DENTAL *económica*

KOLYNOS

445H

COCKTAILS HUMORISTICOS

BUENOS Aires, hace poco,
era una ciudad modelo
con el gracioso atractivo
del bullicio callejero,
de los gritos destemplados,
del feroz campanilleo,
de las radios a deshora,
de las charlas, de los ecos
de los sucesos ruidosos,
de los rayos, de los truenos,
de los debates sonados,
de los pregones sin freno
y de toda esa vorágine
de los ruidos más diversos...

Ahora..., ¿qué pasa, Dios mío,
que se ha tocado a silencio,
se persigue al que vocea,
se castiga todo exceso
de sonido o de bullicio,
y hay que hablar a todo evento
con sordina, o hacerse el mudo.
¿Qué ocurre?... ¿Por qué en tal forma
se impone silencio al pueblo
y se le impide gritar
en mitines y congresos
aunque reviente de estrilo
y tenga el ánimo lleno
de gritos y de protestas,
de apóstrofes y denuestos
que hierven como un volcán
por estallar en el pecho,
para condenar delitos,
injusticias, desafueros
y defender para el mundo
el imperio de lo honesto...,
y se le impide a la gente
porque dicen que eso es feo,
que, protestando a su modo
y gritando a voz en cuello,
pueda aspirar, como es justo,
a hacer de lo malo bueno?

¿QUE razones hay que median
hoy para llegar a eso
de crearse una ordenanza
rigurosa a tal extremo
que obliga a andar en puntillas
y a circular con el dedo
puesto siempre sobre el labio,
como indicando silencio,
y se prohibe que nadie
ande con cosas de estruendo,
ni con bombas, ni con fósforos,
aplausos ni clamoreos,
con noticias alarmantes,
con chismes o cuchicheos,
y tendrán, en adelante,
que andar, todos, por supuesto,
cada cual según su modo,
sin cuerno los maniseros,
las iglesias sin campanas,
las bandas sin instrumentos,
los ómnibus sin bocinas,
los niños sin sonajeros?...

PERO, señor intendente...,
¿a qué viene todo eso
tan expeditivo y triste?...
¿Qué es lo que estamos haciendo
de nuestra ruidosa urbe?
Obligada a tal silencio,
parecerá Buenos Aires
algo así como un enfermo.
El bullicio es alegría,
y es justo dársela al pueblo,
y al que el ruido no le agrade,
que se mande mudar presto
a cualquier parte del mundo,
o se vaya de ex profeso
al maremagnum de Europa
y venga a decirnos luego
si con todos los ruidos
que aquí llamamos molestos
no estamos viviendo aquí
en el mejor de los cielos...

TANCREDO

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

EL MANEJO DE LOS TRIUNFOS

TODOS han oído el proverbio inglés que dice que hay cincuenta mil hombres mendigando por las calles de Londres por no arrastrar triunfos, pero no se oye tanto sobre los otros cincuenta mil que se ahogaron en el Támesis porque arastraron los triunfos demasiado rápido. Este es el tipo de mano que arrastra a los hombres al fondo del río.

Sud Dador — Ningún lado vulnerable

	♠ J-7-3 ♡ 9-5-4 ◇ Q-10-7 ♣ A-Q-6-3	
♠ 6-5-2 ♡ J-8-7-2 ◇ A-8-4 ♣ J-10-9	N O E S	♠ 8-4 ♡ 10-3 ◇ K-J-9-6-3 ♣ K-8-5-4
	♠ A-K-Q-10-9 ♡ A-K-Q-6 ◇ 5-2 ♣ 7-2	

El remate:

SUD	OESTE
1 pique	Paso
2 corazones	Paso
3 piques	Paso
Paso	Paso
NORTE	ESTE
1 sin triunfo	Paso
2 piques	Paso
4 piques	Paso

Oeste salió con el Valet de trébol, el Muerto hizo la fineza con la Dama, y Este ganó con el Rey. El segundo trébol fué ganado en el Muerto, y Sud entró a su mano con un corazón alto, para jugar los diamantes. Desgraciadamente, Este ganó el diez de diamante del Muerto con el Valet.

Después de triunfar el trébol que Este jugó, Sud buscó la forma de disponer de su cuarto corazón. Si cada adversario tenía tres corazones, todo resultaría bien; pero si uno de ellos tenía cuatro o más corazones, Sud tendría que triunfar su último corazón en el Muerto o perder la baza.

La forma de solucionar este problema fué muy sencilla. El declarante arrastró sólo dos vueltas de triunfos, y luego realizó los dos corazones altos. Este no tenía más triunfos, de manera que no pudo hacer nada contra la tercera vuelta de este palo, y esto permitió a Sud triunfar el seis de corazón en el Muerto y luego arrastrar el último triunfo de Oeste.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 190

Por PATRICK EASEDALE

	♠ A-K-Q-7-4 ♡ J-3 ◇ A-6 ♣ A-Q-J-6	
	N O E S	
♠ — ♡ A-K-9-8-7-4 ◇ 8-7-3-2 ♣ K-10-3		

Sud juega un contrato de seis corazones y Oeste sale con el Rey de diamante. ¿Cómo debe jugar Sud?

(La solución de este problema la hallará el lector en la pág. 54.)

EL DESCARTE REVELADOR

Este es un "squeeze" que demuestra uno de nuestros preceptos favoritos: la importancia del cuidado en el descarte de cartas inútiles.

Norte Dador — Ningún lado vulnerable

	♠ K-J-10-6-5 ♡ 3 ◇ A-K-J-8-2 ♣ J-10	
♠ 9-8-4-2 ♡ 5 ◇ 10-6 ♣ Q-9-8-7-5-3	N O E S	♠ A-7 ♡ J-10-8-7-6-4 ◇ Q-9-5 ♣ 4-2
	♠ Q-3 ♡ A-K-Q-9-2 ◇ 7-4-3 ♣ A-K-6	

El remate:

NORTE	ESTE
1 pique	2 corazones
3 diamantes	Paso
5 diamantes	Paso
Paso	Paso
SUD	OESTE
Doblo	Paso
4 sin triunfos	Paso
6 sin triunfos	Paso

Oeste salió con corazón, y Sud ganó el diez de Este, jugando luego la Dama de pique. Este ganó con el As y devolvió un trébol hacia el As de Sud. El declarante ahora realizó cuatro bazas en pique, el Rey de trébol y los dos corazones altos.

Este, sobre los últimos tres piques descartó dos corazones y un trébol. Por lo tanto, se vió obligado a descartar un diamante sobre el Rey de trébol para salvar su ataje en corazón. Esto indicó la colocación del resto de los tréboles para el declarante. Las vueltas de piques y la segunda vuelta de corazón dieron la colocación de estos palos; de manera que Sud sólo necesitó contar hasta trece para saber que Este había comenzado con tres diamantes y sólo le quedaban dos. La fineza de diamante era evidentemente innecesaria, y el Slam se cumplió.

Este cometió un error fatal al descartar un trébol sobre el quinto pique. Debió haber descartado un diamante para poder seguir palo sobre el segundo trébol, y Sud entonces no hubiera podido adivinar la colocación de las cartas. Sin esto, Sud fácilmente podría haber hecho la fineza de diamante.

Evite el "Cutis Revocado"



Use este polvo facial "MICRONADO" ★

VEA Vd. qué fácil es ahora evitar el feo aspecto de revoque que proviene del uso de polvos comunes. La ciencia ha puesto al servicio de la belleza femenina un extraordinario producto: el polvo facial Glenz "micronado".

Una suave pasada, con el cisne apenas impregnado en este polvo, imparte al rostro, sobre todo en las partes más visibles: frente, mejillas y nariz, una delicada matidez que, al borrar el brillo más tenaz, dura horas enteras, sin que la afecten el calor, el viento o el frío. A esa exquisita impalpabilidad, une el polvo facial Glenz "micronado" un perfume tan suave y discreto que siempre parece complementar el de cualquier extracto personal. Pídalo hoy mismo en su farmacia o perfumería y evite para siempre el "cutis revocado".

★ *El "micronado" es un proceso exclusivo de Glenz. Ningún otro polvo lo emplea. Una maravillosa máquina permite microatomizarlo hasta un grado nunca alcanzado hasta ahora, haciéndolo ¡6 % más fino que el más fino de los polvos!*

POLVO FACIAL GLENZ "MICRONADO"

En 8 tonos de moda - *caja grande:* $ 0,70 - *doble:* $ 1,20

Guatemala 4645 - Buenos Aires ... Yi 1833 - Montevideo



Para
mi *segundo* bebé
tengo más
experiencia...



...sus pañalitos son más sanos y cómodos.





- Yo también creía que con cualquier tela absorbente se podían hacer pañales perfectos. Pero con mi primer nene...

- ...noté que esos pañales transmitían demasiada humedad, no permitían la aireación de la piel y se ponían muy pesados.



- Ahora uso pañales BEBETEX, que son de dos telas como de gasa, muy livianas y sus capas absorben la humedad. Son sanos para el nene y se lavan y secan rápido por su trama abierta. Yo no los podría hacer así y cuestan menos que otros.

BASADOS EN EL CONSEJO DE MEDICOS

Los pañales BEBETEX son de fino algodón, la tela más suave; en dos capas de tejido poroso, que permite buena ventilación, absorbe mucho y evita la humedad directa sobre la piel, tan fácil de irritar. Son los más sanos y cómodos, y sin embargo su precio es menor que el de otros pañales.

En paquetes de celofán, de 6 y 12 pañales, y también sueltos.

PAÑALES
BEBETEX
PRODUCTO DE SUDAMTEX, S. A.

PIDALOS POR SU NOMBRE en farmacias, tiendas y casas para bebés. Si en su barrio no los tienen, envíenos $ 1.- y le remitiremos un pañal de muestra. De paso rogámosle indicarnos la dirección de su proveedor.

SUDAMTEX, S. A. - Girardot 1560, Dto. H3, Buenos Aires

EL RINCON DE LOS NIÑOS



EL AGUA DE BEBIDA

Cuando se vive en una localidad cuya provisión de agua potable se realiza en buenas condiciones de higiene, o cuando las autoridades sanitarias no ponen sobre aviso acerca del peligro de una de las enfermedades que se propagan por el agua de bebida (fiebres tifoidea y paratifoidea, cólera, disenterías), la precaución de hervir el agua que toman los niños resulta fuera de lugar.

En los casos citados bastará con filtrar el agua. La lógica nos dice que si el agua filtrada de las ciudades no ofrece peligro para los adultos, tampoco tiene por qué encerrarlo para las criaturas normales.

Los niños necesitan beber durante el día; pero si se les da agua hervida, apenas toman unos sorbos la rechazan con desagrado, tal como les acontece a las personas mayores.

La precaución de hervir el agua nace quizá de una errónea comparación con lo que se aconseja para la leche; pero conviene saber que mientras ésta puede resultar un verdadero "semillero de microbios", no ocurre otro tanto con el agua en las condiciones normales. Así, pues, pretender, como suele hacerse, conseguir una esterilización absoluta de todo cuanto ingieren las criaturas resulta vana tarea. Y esto es fácil comprenderlo si se piensa en las infinitas precauciones de que han de valerse los cirujanos para conseguir una asepsia escrupulosa cuando operan.

Más aún: es útil no ignorar que, según se ha demostrado experimentalmente en los animales de laboratorio, las funciones digestivas no pueden llevarse a cabo normalmente sin la colaboración de los microbios que pululan en el intestino. Cuando éstos microbios no pertenecen a las especies capaces de causar enfermedades, lejos de constituir un peligro, ayudan en el proceso de la digestión.

En resumen; primero: la asepsia del tubo digestivo es una meta inalcanzable que, de ser factible, produciría perjuicios; segundo: fuera de los casos de epidemia o de agua insalubre, la ebullición no hace falta y puede substituirse con la filtración.

Un modelito hecho en "gingham", el género ideal para primavera. La blusita, con mangas abullonadas, quedará muy bien hecha en organdí de hilo.

El trajecito que le sigue es indicado para tenis. Los pantaloncitos son anchos y tienen bolsillos prendidos con botones de color, que pueden ser de pasta.

Sigue un precioso modelo para baños de sol, hecho en gruesa tela rayada en rojo sobre un fondo blanco.

El traje para varoncito se compone de pantalón de franela y camisa tipo sport hecha en tela de hilo.

Tanto para playa como para jardín es apropiado el trajecito "dungaree" de lana fina azul marino.

En último término, un conjunto de pantalón muy tableado y blusita de viyella roja o azul y blanca.

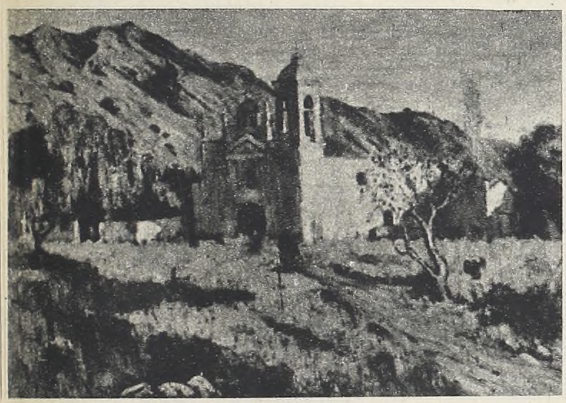
Exposición en el Museo Municipal de Bellas Artes





"Paisaje de San Juan", óleo. (Año 1938).

EN el Museo Municipal de Bellas Artes se ha realizado recientemente la muestra retrospectiva de las obras del pintor Manuel J. Castilla. Artista formado en la época de "Nexus", sus obras abarcan desde el año 1906 hasta 1938, circunstancia que basta para señalar el alto interés revestido por la exposición de referencia, que vale por una página de la evolución de nuestro arte nacional. Veintinueve telas, paisajes y figuras integraron la muestra del pintor Manuel J. Castilla, algunas de cuyas obras reproducimos aquí.



"La capilla de San Marcos", óleo. (Año 1932).



"Caserío en la sierra", óleo. (Año 1937).

Sensacional

A MITAD DE SU VALOR

ofrecemos ahora y por breve tiempo, nuestras plumas-fuente "Adalia", para que todos puedan comprobar y apreciar la SUPERIORIDAD de este producto de nuestra fabricación.

LAPICERAS FUENTE Adalia

Marca Registrada

Las enviamos CARGADAS, PROBADAS Y LISTAS PARA USAR

(Precio de cada una)

Tipo Universal ..... $ 4.50
Id. Reforzada ..... „ 6.—
Id. punta Iridium ... „ 8.50
Id. combinada, lápiz-lapicera ..... „ 10.50
Id. para damas ..... „ 5.50
(Todas garantizadas)

Condiciones especiales a comerciantes

PEDIDOS A LOS FABRICANTES

ARBOTTO, GUZZINI & Cía.

SALTA 1044 Buenos Aires U. T. 24 - 5310

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario, los alimentos fermentan. Su organismo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Tome las Píldoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "lleno de vida".

Inofensivas y suaves, las Píldoritas Carter regulan la bilis. Pídalas por su nombre e insista que le vendan las verdaderas Píldoritas Carter. El tubo, $ 1.50.

Libros recibidos

EDUARDO GONZALEZ LANUZA. *"Puñado de cantares"*. Imprenta Mercatali.

J. B. ALBERDI. *"El crimen de la guerra"*. Editorial Tor.

LUDOVICO PONTIS. *"Arpa de la patria"*. Editorial Tor.

"Estadística Industrial de 1937". Publicación del Ministerio de Hacienda. Talleres gráficos de Jacobo Peuser.

"Universidad". Publicación de la Universidad Nacional del Litoral. Primera, segunda y tercera partes. Imprenta de la Universidad. Santa Fe.

ARMANDO PALACIO VALDES. *"Marta y María"*. Colección Austral. Espasa-Calpe Argentina.

IVAN TURGUENEFF. *"Anuchka y Fausto"*. Colección Austral. Espasa-Calpe Argentina.

F. A. KIRKPATRICK. *"Los conquistadores españoles"*. Colección Austral. Espasa-Calpe Argentina.

PASCAL. *"Pensamientos"*. Colección Austral. Espasa-Calpe Argentina.

Nada Quita Lo Cortés A Lo Valiente . . .

Cuando se usa Glostora



JUANCITO ha cambiado mucho. Desde que usa Glostora, ya no se opone a emplear diariamente un poco de su tiempo en el arreglo y peinado de su cabello.

● Glostora ha sido para él una revelación,— le permite presentarse en todas partes pulcro, gentil, compuesto y aseado,—sin menoscabo de su natural orgullo varonil.

● El peinado de los niños es tarea muy sencilla con Glostora y por eso ellos le dan su preferencia.

DA ELEGANCIA Y ESPLENDOR AL CABELLO

Escuche el Teatro Sintético Glostora por **LR1 RADIO EL MUNDO** *y la Red Azul y Blanca, todos los* **Lunes, Miércoles y Viernes** *a las* **12.45** *horas.*

INSTITUTO DE HIGIENE PARA LA TEZ



"COSTAFORT"

¿Porqué tener VELLO, PECAS, PAÑOS y ARRUGAS que tanto afean el cutis, cuando se pueden tratar eficazmente con el

COMPUESTO VEGETAL "COSTAFORT"?

Las CREMAS, AGUAS y POLVOS "COSTAFORT" embellecen el cutis y lo protegen del sol, de la tierra, de los fuertes vientos, etc.

Unico local de venta: VIAMONTE 1145 BUENOS AIRES U. T. Plaza 41 - 1964

GRATIS: Se envía NUEVO PROSPECTO DE LOS PRODUCTOS "COSTAFORT" con amplias explicaciones sobre el embellecimiento de la TEZ.

ACEITE SINGER LUBRIFICA LUSTRA LIMPIA

EN LAS AGENCIAS SINGER, FERRETERIAS Y BAZARES



Un sabor exquisito que estimula y refresca....

El exquisito y estimulante sabor de la Crema Dental Squibb es un verdadero deleite. Al momento de usarla se nota la diferencia! Y produce una vigorizante sensación de frescura en toda la boca!

A usted le agradará también ver cómo la Crema Dental Squibb vuelve a sus dientes su brillo natural. Lo hace con suavidad, facilidad y eficacia. Limpia los dientes como *debe ser*, sin dañarlos; sin el uso de substancias astringentes, raspantes o jabones que puedan afectar la dentadura. La marca Squibb en su dentífrico, es su garantía de pureza y calidad. Usela hoy mismo. Experimente su frescura; note y *sienta* la diferencia.

No cuesta más que los dentífricos comunes . . .



CREMA DENTAL SQUIBB

CIENTIFICAMENTE PURA . . . EFICAZ

El Hoyo

CAMPEONES DEL LITORAL



Martin Pose se adjudica un nuevo triunfo, conquistando el sexto campeonato abierto del Litoral, con un score de 292 para 72 hoyos. Actualmente el profesional del Ituzaingó es poseedor de cinco títulos: el de Francia, y los cuatro dentro del país: el Nacional, el del Sur, el del Centro y el del Litoral.



La categoría amateur se la adjudicó el señor Luis Alberto Herrera con un score de 314 para 72 hoyos, habiendo conquistado hace poco la famosa Copa Juárez Celman. El señor Herrera pertenece al Golf Club del Ituzaingó.

LOS DEVOTOS DE SANTA APOLONIA

En los links de San Isidro se acaba de disputar el trofeo denominado "Copa Otoño", trofeo que es donación de don Carlos A. Mayón, y cuya disputa se reserva para los odontólogos; la Asociación Odontológica Argentina patrocina la disputa de este torneo abierto a todos los profesionales de esa especialidad médica.

Expertos como son los disputantes del trofeo en manejar "maderas" y "fierros", y en sortear "lagunas" y "hoyos", no era mucho esperar una lucida demostración de esas habilidades en la disputa de la copa en cuestión; y si no se puede decir que lo lograran absolutamente en la cancha, mostraron, en cambio, a la hora del almuerzo, que quienes comen con los dientes del prójimo no olvidan el manejo de los propios. Los doctos golfistas o golfistas doctos, dos cosas semejantes en la fonética y distintas en el significado, aprovecharon la reunión del almuerzo para agasajar a los vencedores del certamen, Adriano Zappa y Miguel Bechelli, que se adjudicaron el triunfo con un 74 neto.

•

GRANOS DE SAL

En un club de golf una señora interroga a un "habitué" del hoyo 19.

—Pero, en fin, ¿por qué bebe usted tanto?

—Para ser fuerte, señora —respondió el interrogado.

—¿Para ser fuerte? Los toros son fuertes y no beben whisky.

—¿Usted me asegura, señora, que los toros no beben whisky?

—¡Yo se lo juro!

—Pues bien, señora, yo los compadezco profundamente.

El presidente de la Asociación de Golf de Francia recibió la visita del presidente de un club de golf, acompañado del secretario, un joven muy relamido en sus modales y en su vestir.

—Je vous présente mon secrétaire.

—Un secrétaire?... Dites plutôt: un bonheur du jour!

UN "FINISH" DEMASIADO PERFECTO

Un caso curioso de veras es el que narro a continuación, ocurrido en la disputa de la copa Juárez Celman.

Juan O. Gil jugaba en el fairway del hoyo 12 cuando realizó desde un bunker un swing tan correcto que la cabeza del machie-niblick pegó dos veces a la pelota: una cuando, naturalmente, se hallaba en el suelo, y la otra cuando el globito había iniciado su trayectoria aérea.

Tan perfecto "finish" costó al señor Gil una penalidad.

•

EN UN TIRO UN HOYO... MOJADO

Jugaban hace poco un match que ahora resulta memorable el inglés Donald H. Whitehead y Alejandro Taylor. Este aplicó un golpe a la pelota en el hoyo 9 y el pequeño globito blanco tomó la dirección del bar, como si fuera un golfista de ley, se introdujo por una ventana y fué a sumergirse en la pileta de lavar las copas.

No fué chico el susto que se llevó el lavaplatos al ver penetrar violentamente aquella esfera con la fuerza de un balazo y sufrir la mojadura consiguiente. Una señora que se hallaba cerca, impresionada por el grito del hombre, creyó que se trataba de un atentado y sufrió un principio de desmayo. Mientras tanto, Taylor, que había seguido la trayectoria de la pelota, presentóse en el recinto y dió explicaciones satisfactorias; pero se empeñó en jugarla desde allí mismo para no sufrir la penalidad correspondiente a la pelota infugable.

Costó mucho trabajo convencerlo de que la jugara desde el lugar en que se produjo el extraño impacto, y luego tuvo que pagar varios whiskies en el hoyo 19, pues todos su amigos reputaron que había hecho un hoyo de un solo golpe.

COMENTARIOS SOBRE



NOTA EXTRANJERA

Dada la gran cantidad de personas que juegan al golf por amor a este sport, y que sobrepasa en gran número a aquellos que viven de él, uno no puede menos que extrañarse al comprobar los pocos amateurs que han participado en el último Open de los Estados Unidos. De los 147 golfers que disputaron la victoria en dicho campeonato, la mayoría eran profesionales.

Ninguno de los amateurs inscriptos tenía chance para ganar el título de campeón. Puede atribuirse el número reducido de amateurs al hecho de que el Open reunió tres clases de jugadores en lugar de dos, como los otros años. Hay ahora una nueva clase de jugadores, intermediaria entre los amateurs y profesionales reconocidos, y ésta es la de los "gentlemen" profesionales o "business-men golfers". Estos están aún dominados por el amor al golf, pero no desdeñan los miles de dólares que representa el ganar este campeonato.

Es debido, quizá, a la crisis que esta novedad se ha implantado.

ASI ES EL GOLF

- **Antes de hacer un tiro, consulta con tu caddie, con tu compañero, pero ante todo contigo mismo.**
- **El jugador contrariado por su mal juego es a veces como un loco; se ciega y se precipita en todos los linajes de los destinos.**
- **Para el scratch el golf no tiene secretos, y a pesar de ello comete, "di tanto in vez", tonterías.**
- **Los bunkers convidan al crimen.**

PROMETE ALCANZAR EXCEPCIONALES PROPORCIONES EL CAMPEONATO AMATEUR DEL AÑO CORRIENTE

El campeonato de amateurs promete alcanzar este año un lucimiento y una significación que acaso nunca le habrá correspondido desde que se disputó por primera vez.

Por lo pronto, cabe señalar la circunstancia de que se desarrollará en los links del Ituzaingó Golf Club, que si bien se hallan un poco distantes de la capital, corresponden a una institución meritoria de larga actuación en el deporte, y cuya historia está salpicada de nombres brillantes en el golf. La suerte, justa esta vez, ha querido que sea la cancha del Ituzaingó escenario del importante torneo, el cual, como se sabe, es rotativo.

Decía que el certamen alcanzará en el corriente año proporciones de inusitado brillo y significación, porque vendrán a disputárselo a los jugadores argentinos seis adversarios chilenos, varios brasileños y uruguayos, y el actual campeón de España, don José Vallejo, que se halla hace algún tiempo en Buenos Aires. Además, han prometido su intervención en nuestro gran certamen los hermanos Arana y Escandón, golfers españoles, reconocidos en Europa como jugadores de muy alta calidad, campeones varias veces de España y Francia.

CAMPEONATO DE CADDIES EN EL URUGUAY

Organizado por el capitán del Golf Club Uruguay, señor M. J. Saunders, se llevó a cabo en los links de ese club, con gran éxito, el Campeonato de Caddies del Uruguay, en el cual tomaron parte numerosos "pequeñuelos". Al mismo tiempo se disputó un torneo para los empleados de los clubs de golf de Montevideo.

El campeonato fué disputado en tres categorías: la primera fué ganada por R. Hernández, que se impuso en la final a A. Gonella por 2 y 1 a jugar; la segunda categoría se la adjudicó H. Peña, después de imponerse a R. Peña por 3 y 2, y en la tercera categoría A. Cedrez ganó a R. Esuidvis por 3 a 2.

Los empleados jugaron el torneo divididos en dos categorías: la Interna y la Externa; en la primera se impuso "el portero" P. García y en la segunda P. Viola.



El tee de salida durante el torneo.



El capitán del Golf Club Uruguay, señor M. J. Saunders, rodeado por los ganadores del Campeonato de Caddies y del Torneo de Empleados.

PAULETTE GODDARD
Revela el secreto del Glamour!

EL MAQUILLAJE "PAN-CAKE"...

Esta nueva y modernísima creación de maquillaje es un verdadero milagro de la ciencia cosmética, porque:

- *¡Da un acabado precioso y perfecto a la tez!*
- *¡Ayuda a ocultar pequeños defectos cutáneos!*
- *¡Se adhiere indefinidamente sin retocarse!*

Pruebe usted el "Pan-cake" una vez ...y nunca dejará de usarlo.



PAULETTE GODDARD, estrella Paramount



Max Factor
★ HOLLYWOOD

EN LOS ESTABLECIMIENTOS PRINCIPALES

Como subiendo una empinada cuesta...



... transcurre pesadamente la vida de la mujer que sufre irritaciones, estados congestivos, etc.

Ovulos Lysoform con sus cualidades resolutivas, descongestionantes, cicatrizantes y antisépticas, proporcionarán a las mujeres afectadas el alivio que tanto necesitan.

Pídalos en las farmacias.

Ovulos Lysoform

47

UN PRODUCTO AL SERVICIO DE LA SALUD FEMENINA

Un PROBLEMA RESUELTO



R. DE LUCA - PUBLICIDAD TAN

PUDICA: es la nueva protección sanitaria para su uso mensual y es suave y delicada como un cisne. No es una toalla higiénica; tampoco es un producto para uso interno. Ni **EXTERNO** ni **INTERNO,** es el perfecto término medio.

PUDICA: es una maravilla científicamente creada para la mujer moderna: indispensable en su higiene íntima y en todas las edades.

PUDICA: invisible e imperceptible por su adaptación anatómica, se retiene por sí sola. Su gran poder de absorción le hará olvidar toda clase de molestias.

La Srta. Nelly Louis, Jefa del Departamento Púdica, atiende todas las consultas que Vd. le solicite.

En venta en: Harrods, Gath y Chaves, Casa Tow, Ciudad de México, Las Filipinas, etc., y Farmacias: Franco Inglesa, Sarmiento, Incaica, Cevasco, Noemí y en todas las demás casas del ramo.

Cajas de 18 unidades . . . . . $ 1.-
Estuche de 5 unidades . . . . . $ 0.30

Invención Patentada

PUDICA CORPORACION ARGENTINA
COCHABAMBA 1327 - Buenos Aires

Enviándonos TREINTA CENTAVOS en estampillas, remitiremos libre de todo gasto un estuche "PUDICA" para viaje.

Nombre _____

Dirección _____

Localidad _____ F. C. _____ H. 3

DE TUCUMAN



BANQUETE

Concurrentes a la comida que en honor del profesor doctor Luis Jiménez de Asúa ofreció el ministro de Gobierno en los salones del Club de Natación y Gimnasia.



CELIA ROSAURA GIANNEO, que obtuvo el primer premio de piano en el certamen de música organizado por la Comisión Provincial de Bellas Artes.



FESTIVAL

Niñas que tomaron parte en el festival organizado por la Sociedad de Ex Alumnas del Colegio de N. S. del Huerto con el fin de allegar fondos para las obras que sostiene ese establecimiento.

Fotos Martín

DE SANTA FE





El gobernador de la provincia, doctor Manuel M. de Iriondo, y su esposa, doña Salomé Freyre, en compañía de otras altas autoridades provinciales y algunos asistentes a la fiesta ofrecida por el gobierno a los delegados a la Quinta Conferencia Nacional de Abogados.

Durante la fiesta que a su vez ofrecieron los delegados a la mencionada conferencia retribuyendo atenciones.

Fotos Ballestero Dozo

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 190

(Continuación de la página 49)

Sud debe deshacerse de sus diamantes antes de perder la inevitable baza en triunfo; y debe también protegerse contra Q-10-X-X de triunfos en una mano. Es más probable este peligro que el que un adversario tenga sólo dos piques. Por consiguiente, debe ganar la primera baza y jugar los tres piques altos, descartando sus diamantes perdedores. Luego debe entrar a su mano con trébol y jugar un corazón pequeño hacia el Valet del Muerto, entregando esta baza. En esta forma se protege contra la probabilidad de perder dos bazas en el palo triunfo.



Preferida por las personas de buen gusto.

Agua Colonia BRANCATO
Perfume Fresco
Suave y Persistente



Cabeza de José García Calderón, dibujada por su hermano Juan.

Fué peruano el primer voluntario que en 1914 se enroló en el ejército francés

Por VICTOR SALAZAR

ERA, más que una promesa, una hermosa realidad. Ilustraciones, cuadros, artículos, notas, ensayos, impresiones de viaje... Francis de Miomandre, crítico exacto, asegura que aventajaba a todos los sudamericanos que, en aquellos días, trabajaban en Francia. El mismo se consideraba un tanto francés. Para demostrarlo, escribía y publicaba indistintamente sus cosas en castellano y en francés, en publicaciones de América y España, o en revistas de Francia.

José García Calderón nació en Lima el 22 de julio de 1888. Era hijo de Francisco García Calderón, estadista y jurisconsulto peruano. Hizo sus estudios en el Colegio de la Recoleta. Luego en la escuela de ingenieros de Lima. Pero, prefiriendo dedicarse a las bellas artes, se embarcó para Europa, radicándose en París, donde en abril de 1906 se inscribió en la sección de arquitectura de la Escuela de Bellas Artes.

FUE uno de los mejores alumnos. Obtuvo varias medallas. En 1912, al concederse por vez primera una bolsa de viaje instituída por el periódico *L'Architecte*, también la logró con uno de sus mejores trabajos.

España, Italia, Alemania y Suiza, incluyendo, naturalmente, a Francia, constituyeron su itinerario. Eran tiempos felices, por más que se barruntaba ya en el horizonte la formidable tempestad. José García Calderón recorrió pueblos y ciudades con tanta curiosidad como emoción. Incansable el lápiz, iba tomando apuntes; infatigable la pluma, anotaba finas, acertadas, originales observaciones. No podían haberse hermanado más íntimamente las dos aptitudes que hacen al viajero ejemplar. José García Calderón lo hacía con fruición y con belleza. De manera que al finalizar el prolongado viaje pudo publicar un álbum cuyos magníficos diseños, dice su biógrafo, recordaban a los del maestro Daniel Vierge, por la delicadeza de ejecución y la comunicativa emotividad que en todos se evidenciaba.

EL final del viaje coincidió con el estallido de la conflagración. En agosto de 1914 estaba José García Calderón en París. Asistía a las manifestaciones entusiastas del pueblo que quería empuñar las armas para desalojar al invasor. Aquel pueblo era, si no su patria, su patria de adopción. Con aquel pueblo francés tenía contraída una deuda. Una deuda reciente. Allí había estudiado y también por él había henchido de belleza sus ojos. Las largas filas de parisienses salían de la ciudad con rumbo al frente. Quiso ser uno más. Uno de ellos. Se enroló. Fué de los primeros, de los que iniciaron la serie efectivamente, mientras otros continuaban charlando ante las cada vez más vacías mesitas de los cafés bulevarderos. Quiso demostrar su amor a Francia como se demuestra el amor, con hechos y no con palabras.

Entonces el joven artista sudamericano, el promisorio talento peruano, con la misma facilidad que ganaba antes medallas y becas en la escuela de arquitectura, comenzó a alcanzar galones y ser mencionado en las órdenes del día. Uno a uno obtuvo los grados sobre el campo de batalla. De soldado raso a subteniente. Se batió en las primeras líneas, en las primeras trincheras abiertas a un paso del enemigo, para impedirle el avance sobre París en un postrer y triunfal esfuerzo. Después ascendió. Cuando se restableció un tanto el orden en las filas del formidable ejército que todo lo improvisó para salvar a la nación, se le ubicó donde correspondía. Se le designó observador de aviación. Desde las alturas, en aviones y globos cautivos, de esta manera defendió a Francia. Y también tomó admirables apuntes que son, probablemente, de los primeros captados desde el aire por un artista.

DE habilidad y sangre fría hablan las citaciones que en las órdenes del día de él se hacen. En una, en la última, la que hace méritos para que se le otorgue la Legión de Honor, se refiere que el 5 de mayo de 1916, habiéndose roto las amarras del globo de observación en que García Calderón se encontraba, éste sólo utilizó el paracaídas una vez que hubo recogido la cartera conteniendo sus papeles y observaciones de gran utilidad para ubicar al enemigo. Pero la caída fué fatal: el artilugio no se abrió.

Tenía José García Calderón veintiocho años. En su cartera de apuntes se han hallado anotaciones como ésta: "Hay penas tan bellas que nos duele destruirlas."

Literariamente había debutado en la revista *Prisma*, de Lima. y desde 1912 a 1914, con el seudónimo de "Alonso Panza", colaboró con escritos y dibujos en *La Revista de América*, que se publicaba en París. Sus hermanos Francisco, Ventura y Juan, después, recogieron lo mejor de sus ensayos, así como un diario íntimo, en un volumen que lleva el título de *Reliquias*. Pero para Francia, como ha dicho Miomandre, el recuerdo de José García Calderón, artista peruano, perdurará por haber sido de los primeros en enrolarse en las filas de su ejército para salir, en 1914, mezclado con el pueblo — soldado raso, — a dar cara al invasor en la primera línea.



Futura mamá

- ACIDEZ DE ESTÓMAGO
- ESTREÑIMIENTO
- NAUSEAS Y VÓMITOS
- MALAS DIGESTIONES
- NERVIOSIDAD

Mientras llega el bebé, la futura mamá encuentra sus funciones digestivas muy alteradas y necesita remediarse adecuadamente. La Leche de Magnesia de Phillips, antiácido eficaz y laxante suave, resulta un buen auxiliar para las señoras en esa condición. Combate el exceso de acidez y evita el estreñimiento.

2.30 Frasco Grande
1.50 Frasco Mediano

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

LIMPIA Y REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO

Cuando el Dr. Manuel Quintana subió a la Presidencia



Cedidos gentilmente por la Sra. María Luisa Larreta Quintana de Pradere

...le fueron obsequiados estos magníficos Candelabros de plata sellada inglesa, actualmente en poder de su nieta María Luisa Larreta Quintana de Pradere. El maravilloso labrado luce hoy en toda su gracia original, porque Silvo limpia y pule hasta el más intrincado arabesco. Silvo es un líquido limpiador fabricado en Inglaterra, especialmente para platería. Actúa rápidamente. No raya. Y en pocos minutos, sin trabajo, cualquier objeto de plata recupera su primitivo esplendor.

SILVO

LIMPIA Y PROTEGE LA PLATERIA



Asegúrese que sus sirvientes usen siempre Silvo para la limpieza de sus objetos de plata.



Por sus manos se nota su buen gusto

La dama que usa L'Onglex no gasta mucho—porque L'Onglex no cuesta más que esmaltes corrientes; pero luce uñas excepcionalmente bellas porque los tonos L'Onglex son vistosos y de moda. Pida L'Onglex—dura más que otros esmaltes y no se desprende ni descolora.

L'Onglex



ESMALTE LIQUIDO PARA UÑAS

EL FRASQUITO 0.70

Matices: Rubí, Rosa, Gitana, Rosa Viejo, Hacienda, Granadina, Ladrillo, Carmín y otros.

Quita Esmalte Oleoso L'Onglex 0.50

PALMER y CIA. TACUARI 371-Bs. As.

ESTÉTICA Reducción de tobillos, pantorrillas, caderas, abdomen, etc.

C. S. SAAVEDRA, Kinesiólogo, graduado en la F. de C. Médicas de Bs. Aires. De 14 a 20 hs.

ESMERALDA 479, piso 1º U. T. 31 - 6569.

Nueva Crema Antisudoral *corta la* **Transpiración Axilar** *sin dañar*



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca, sin grasa, que no mancha.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

¡Se han vendido ya veinticinco millones de Potes de Arrid! ¡Pruébelo hoy mismo!

ARRID

Tamaño económico triple ..... $ 1.50

Tamaño chico ..... $ 0.70

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Dentista de la Empresa Haynes

Unión Telef. 7862, Mayo

Horario: de 14 a 20 horas

PARANA 275, 2º piso

Para ser hermosa

por DORIANNE

DISOLUCION DE BARRITOS

Como tratamientos secundarios que completan al baño de vapor, el método por excelencia para dilatar los poros y facilitar la expulsión de los barros, figuran los que tienen por objeto disolverlos.

Se emplean para esto los disolventes de grasas, y es muy recomendable entre ellos la mezcla en partes iguales (unos 15 gramos) de alcohol y éter. Hay que tener presente al manipular con ella que es en extremo inflamable.

Se impregna con el líquido un algodón y se frotan los barros. Esta mezcla es aún mejor que la llamada "nafta de farmacia", porque disuelve sin resecar la epidermis.

Otro producto también eficaz es el alcohol alcanforado; es ese el líquido que se emplea en casi todos los salones de belleza, y con el que nos limpian el cutis antes de aplicar el baño de vapor.

●

ACEITES SOLARES

He aquí una buena receta de aceites solares para emplear en los primeros días de "camping":

Aceite de parafina	80 gramos
Vaselina	20 „
Tintura de azafrán.....	10 „

Cuando la epidermis esté ya más tostada, nos protegeremos con esta otra fórmula:

Aceite de palma.....	40 gramos
Aceite de parafina.....	60 „
Aceite de nuez	50 „

Pero sea en el campo o en cualquier otro sitio en que estemos expuestas al aire y al sol, bastará aplicar en las partes expuestas un poco de aceite solar y un ligero maquillaje. La primavera debe ser una época de transición en que triunfen los tonos suaves; el aspecto de pequeña salvaje tostada por todos los aires y todos los vientos debemos dejarlo exclusivamente para el verano.

●



UN PUÑADO DE RECETAS ANTIGUAS

Para refrescar y blanquear el cutis es eficacísima esta receta que usaron durante mucho tiempo las damas inglesas:

Leche fresca, media pinta; zumo de limón, 8 gramos; aguardiente blanco, 8 gramos. Hervir todo, quitando la espuma.

Receta de la corte de Enrique III:

Aplicarse durante la noche una máscara hecha con algunas onzas de flor de harina mezcladas con claras de huevo batidas.

Los cocimientos de malvavisco, de pimpinela, de perifollo, de anagálida de habas, este último muy recomendable, fueron muy usados por nuestras abuelas para mantener esas epidermis de blancura perfecta que tanto las enorgullecían.

●

SI SU CARA ES...

REDONDA, trate al aplicar colorete de poner énfasis en los pómulos y de descender marcadamente hacia el mentón; con esto dará una ilusión de mejillas alargadas.

ALARGADA, cuide sobre todo el detalle de las mejillas planas, si no hundidas. El área dominante para aplicar rouge es otra vez la mejilla, en su parte superior; pero se lo debe aplicar en redondo, y llevándolo hacia las orejas.

POCO MODELADA, en este tipo de rostro, que no se caracteriza sólo por mejillas redondas, sino también por nariz corta y ojos poco rasgados, el rouge debe aproximarse más a la boca, pues la falta de color en la parte inferior atrae la atención hacia la nariz y la boca. Acentuar con el lápiz el trazado de los ojos y los labios.

DE RASGOS PRONUNCIADOS, atenúelos con un maquillaje suave sobre esos rasgos y acentuado en los más próximos, para sofisticar el contraste y equilibrar en lo posible las facciones.



Elija para esta época un maquillaje muy suave. La luz del sol, al dar en el rostro, descompone los colores y aumenta la tonalidad, haciendo que el arreglo vivo quede exagerado.

●

PARA QUITAR LOS AFEITES

Cuando se trata de afeites secos o líquidos, bastará, en general, lavarse con un poco de agua tibia bien mezclada con una cucharada de glicerina boratada.

Para los carmines y aceites grasos se pasará por la epidermis una barrita de manteca de cacao y después se lavará con agua tibia.

En lugar de manteca de cacao puede también utilizarse la mezcla siguiente:

Manteca de cacao.....	**4 partes**
Manteca de coco.....	**5 „**
Cera blanca de abejas.....	**1 „**

Se funden todas al mismo tiempo.

●

LAS OJERAS

En otro tiempo las sombras y el famoso "esfumino" tenían por fin acentuar las ojeras. Pero esos círculos trágicos y profundos, que, dicho sea de paso, se encargan de agregar años con una generosidad insospechada, no tienen nada que hacer en esta época en que interesa el sport, la vida al aire libre, los rostros frescos, la mirada brillante.

Si las ojeras se deben a un mal funcionamiento intestinal, se hace menester vigilar esa función y someterse a un tratamiento.

Exteriormente da buen resultado el locionarlas con la decocción siguiente:

Hojas de albahaca.....	7 ½ gramos
Agua hirviendo.....	250 „

Se dejará un algodón con este líquido caliente durante diez minutos cada vez.

Para disimularlas al hacer el maquillaje lo mejor es emplear un "fond de teint", que se hará subir hasta el borde del párpado, pero eligiendo un tipo más bien seco para que al mover los párpados no se produzcan resquebrajaduras en la superficie maquillada, que es lo que ocurre casi siempre con una crema-base muy cremosa.

●



SPORTS PRIMAVERALES

CICLISMO. — Este deporte que, protegidas por un grueso sweater, practicáramos en la temporada anterior, es también el deporte perfecto en primavera.

Aparte de que al salir en bicicleta oxigenaremos los pulmones y tendremos paisaje para nuestros ojos, el practicar el ciclismo nos beneficiará con pantorrillas sólidas. Se necesita para practicarlo el concurso de los músculos de los miembros superiores, del cuello y del tórax; se estimulan los movimientos respiratorios y se activan las funciones intestinales.

EQUITACION. — Con la práctica de este deporte se aumenta la resistencia de los músculos del abdomen y de los brazos y se obtiene equilibrio y precisión en los gestos. Además, por la forma como se lo practica se aumenta la capacidad pulmonar y se activa la circulación sanguínea.

FOOTING. — Es el mejor, el más natural y sin embargo el sport menos considerado como tal. La marcha es posible a todos, y sobre todo necesaria a todos, y vale más practicarla todos los días regularmente que caminar una sola vez por semana con exceso.

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(MUSICOS CELEBRES)

1.	ZMRATO	1. — — — — — —
2.	ANGREW	2. — — — — — —
3.	HIPNOC	3. — — — — — —
4.	SATAMEN	4. — — — — — — —
5.	DOOGNU	5. — — — — — —
6.	VOBENEHET	6. — — — — — — — — —
7.	EZILNAB	7. — — — — — — —
8.	TASAPLIREN	8. — — — — — — — — — —
9.	YARKSSIVNT	9. — — — — — — — — — —
10.	LIBNEIL	10. — — — — — — —
11.	REEEERBYM	11. — — — — — — — — —
12.	UANIRT	12. — — — — — —
13.	YSBESDU	13. — — — — — — —
14.	TURSSSA	14. — — — — — — —
15.	LADHENE	15. — — — — — — —
16.	FHAMOFANNCIR	16. — — — — — — — — — — —
17.	CEBTHUSR	17. — — — — — — — —
18.	VALER	18. — — — — —
19.	ERUAF	19. — — — — —
20.	LESBUIIS	20. — — — — — — — —

EJEMPLO: DAROSANG = GRANADOS

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 25 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 20 minutos, BUENA; en 15 minutos o menos, EXCELENTE.

¿PUEDE USTED...

completar las siguientes palabras, cuyas tres primeras letras van escritas, y cuya explicación se encuentra a la derecha? Si lo hace en CINCO minutos, la clasificación es EXCELENTE; en SIETE minutos, MUY BUENA; en DIEZ minutos, PASABLE.

Ejemplo: ORN — — — Adorno, atavío, aparato = ORNATO

1.	CAR N E R O	1. Animal cuadrúpedo
2.	ATR A C O N	2. Hartazgo
3.	ASI S I T E	3. Estar presente
4.	LAM E N T O	4. Queja
5.	FAC U L T A D	5. Potencia o virtud para hacer alguna cosa
6.	EST — — — — — — —	6. Ruidoso, estrepitoso
7.	VER — — — — — —	7. Que tiene forma de gusano
8.	TUT — — —	8. Amparo, protección o defensa
9.	SOM — — — — — — — —	9. Ganas de dormir
10.	ROM — — — — —	10. Novelesco
11.	PRO — — — —	11. Fugitivo
12.	NAR — — — — — —	12. Relato
13.	MOL — — — — —	13. Incomodidad, enfado
14.	LAT — — — — — — —	14. Costumbre de hurtar
15.	EST — — — — —	15. Pez de mar
16.	DAR — — —	16. Ilustre naturalista inglés (1802-1882).
17.	BLA — — —	17. Honra, gloria
18.	CRO — — — — — — —	18. Ciencia de los tiempos
19.	COS — — — —	19. Lado
20.	CUA — — — — — —	20. La cuarta parte del círculo

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Demuestre que su rapidez mental es EXCELENTE encontrando en DIEZ minutos 20 palabras que empiecen con "AU" y que sean sinónimos o explicaciones de las palabras siguientes. Si en ese espacio de tiempo encuentra 16, su rapidez mental es BUENA; si encuentra 12 o menos, REGULAR.

Ejemplo: Que existe por sí ..... Autónomo

1.	Osado	1. _____
2.	Acción de oír	2. _____
3.	Apogeo	3. _____
4.	Cochero	4. _____
5.	Vehículo	5. _____
6.	Perteneciente a la corte o palacio	6. _____
7.	Socorro	7. _____
8.	Círculo de luz	8. _____
9.	Cavidad de la parte superior del corazón	9. _____
10.	Sacerdote de la antigua Roma	10. _____
11.	Protección	11. _____
12.	Severo	12. _____
13.	Sala donde se enseña	13. _____
14.	Perteneciente al Polo Sud	14. _____
15.	Viento suave	15. _____
16.	Predecir	16. _____
17.	Que infunde respeto	17. _____
18.	Que lleva o contiene oro	18. _____
19.	Voz quejosa de algunos animales	19. _____
20.	Concurso de oyentes	20. _____

(Véanse las soluciones en la página 68)

Su felicidad de mañana

puede depender de su cutis de hoy



AMOR... romance... toda la felicidad que la vida le reserva, depende de que Vd. consiga ser atractiva... seductora. Los mejores momentos de la vida la pasarán por alto, si descuida Vd. la importancia de tener un cutis hermoso.

Millares de mujeres han obrado el milagro de ostentar una tez radiante con el uso diario de la Crema de Belleza Dagelle. Blanca como la nieve, esta crema penetra profundamente en los poros, disolviendo y expulsando todà partícula de polvo y suciedad. Los puntos negros desaparecen, se alisan las arrugas y los tejidos flácidos se vigorizan.

Empiece hoy mismo a usar la Crema de Belleza Dagelle. Su cara irradiará muy pronto atractivo encanto y conocerá Vd. la inefable felicidad de toda mujer que posée un cutis hermoso.

CREMAS Y LOCIONES DAGELLE

Otras famosas Creaciones de Belleza

DAGELLE

Cleansing Cream Dagelle: *Una crema rosada que se hace líquida en contacto con la piel, a la que limpia instantáneamente dejándola radiante y encantadora.*

Crema Invisible Dagelle: *Ideal para la protección del cutis. La crema base perfecta para el maquillaje.*

Vivatone Dagelle: *El tónico perfecto para el cutis. Un refrescante astringente que estimula la circulación y elimina la grasitud excesiva.*

D89

Durante 16 horas,

RADIO EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.





Cuide su Cutis

Elizabeth Arden

La belleza perfecta se basa en el constante e inteligente cuidado del cutis. Tres son los rápidos procedimientos que para ello debe realizar de mañana y de noche.

Primero. Limpiar el cutis profundamente con Ardena Cleansing Cream y Ardena Skin Tonic, usados conjuntamente, para eliminar las impurezas de los poros.

Segundo. Tonificarlo con el mismo Skin Tonic, palmeado en sentido ascendente, para aclarar el cutis y restituir la lozanía al rostro.

Tercero. Suavizar y afinar la textura del cutis con Ardena Orange Skin Cream o con Ardena Velva Cream.

Cualquiera de estos productos . . $ 5.50

HARRODS

Gabinete Arden de Consultas. Planta Baja.
Salón Arden de Tratamientos. Primer Piso.

Florida 877

Cartas de París

- **Dónde estamos.**
- **Nuestra misión.**
- **La indiscreción del Boletín Oficial.**
- **Cómo viven en París.**
- **Los bomberos en Clermont-Ferrand.**
- **Las variaciones de Cannes.**
- **Los excesos de Nevers.**

QUERIDA MARIA:

El pavor ha adormecido mi tristeza, demasiado íntima, demasiado mía. Mezquina sería consagrarme sola a ella que acaricia mis recuerdos, mis ternuras, mis alegrías, las que se fueron. La muerte corre por Europa sin freno. La vida la dejado de pertenecernos y está ahí al capricho del crimen. Con las manos atadas nos preguntamos por qué vivimos, y sin llegarlo a saber nos sorprende el ataque insólito que nos mata sin decirnos por qué morimos. Pero vivo aún; es el caso, amiga, que tan familiarizados estamos con el mundo de los muertos que a veces olvidamos a cuál pertenecemos.

¿Qué misión eficaz tenemos? Remover escombros y limpiar el camino para que lo encuentren libre los hombres de mañana. Renán dice que: "Eso que hace que los hombres formen un pueblo, es el recuerdo de las grandes cosas que han realizado juntos y la voluntad de cumplir nuevas." Los sucesos de 1870-1871 inspiraron a Renán "La Reforma intelectual y moral". Los de hoy ¿qué le sugerirían?

En aquella época del armisticio, el Boletín Oficial que se editaba en París publicó la proclamación del gobierno francés para las elecciones que debían realizarse el 15 de febrero de 1871. Terminaba con este llamado: "Aux armes! Aux armes!", que atrajo poderosamente la atención de M. Bismarck, quien pidió explicaciones. El Boletín rectificó en seguida: "Un error tipográfico nos ha hecho poner ayer al final de la proclamación: "Aux armes! Aux armes!" Era necesario leer: "Aux urnes! Aux urnes!"...

Las últimas noticias de París nos cuentan que la alimentación es muy escasa y cuatro veces más cara. Desde las seis de la mañana hacen fila ante la puerta del mercado para obtener un poquito de carne congelada de buey o vaca. Muchos se cansan de esperar y abandonan la ilusión. Han llegado papas, pero son de lujo. La manteca se paga 2 francos 25 los cien gramos, las salchichas 2 francos 90 los cincuenta gramos. En la Normandie, que ya no puede exportar manteca, se paga dos francos la libra. Después de las once de la noche las calles están desiertas y obscuras. De cuando en cuando rompe la monotonía algún automóvil alemán que se ha reservado las ventajas de la libre circulación.

Los bomberos de París estaban aleccionados para el ataque, y cuando los alemanes llegaron y entraron y declararon ciudad abierta, los desarmaron. La mayoría de ellos querían batirse y no caer prisioneros, y lograron ir a Clermont-Ferrand. Se llevaron la bandera, y un teniente decía: "No quisimos dejarla al enemigo, que tampoco la pudo tomar en 1870."

En Clermont, cuya población se ha quintuplicado, hacen el servicio de policías; con todo no abandonan su especialidad y aseguran que jamás se han extinguido los fuegos de las chimeneas tan rápido como ahora. Llegaron con los carros rojos tan populares, que dan una nota alegre a la ciudad. Viéndolos pasar por la plaza de Jaude, un parisiense emocionado aseguraba que era tal el placer que recibía al verlos que se alegraba de encontrarlos allí.

Después que la frontera española cerró sus puertas a los refugiados, la mayoría de los israelitas que deseaban evitar todo contacto con el ejército de ocupación se reunieron en Cannes. "La ville coquette" ha recobrado su elegancia habitual. Los cafés repletos, las casas desbordan de locatarios cosmopolitas, a tal punto que el pintor Jean Gabriel Domergue ha propuesto que el nombre de la villa se escriba de diversa manera. "Escribamos Kahn, y todo queda dicho..." Ha tenido mucho éxito.

En Nevers, vieja ciudad muy pintoresca, allí donde se encuentran el Nièvre con el Loire, se ha creado un centro para recibir los envíos que hacen a los prisioneros. Si el lío tiene nombre, en seguida es mandado al dueño; si no, porque muchos quedan anónimos, hacen la alegría de los pobres soldados de quienes nadie se acuerda de manera especial.

No sé por qué los habitantes de Nevers gozaron de un excedente de nafta que les permitió ir un domingo y otro domingo a pasear. Pero muy pronto el "kommandantur" se enteró y, muy estricto para dar penitencia a los automovilistas, prohibió aun la cantidad que les correspondía. Disgusto tuvo cuando al domingo siguiente varios hombres abandonaban sus autos, cerca del río, para seguir pescando en el Loire. Han hablado de indisciplina racial, de burla y sátira típicas francesas. Y no dijeron más porque el "kommandantur" habla poco. Y a mí se me pasó el límite inadvertidamente.

Cariños de

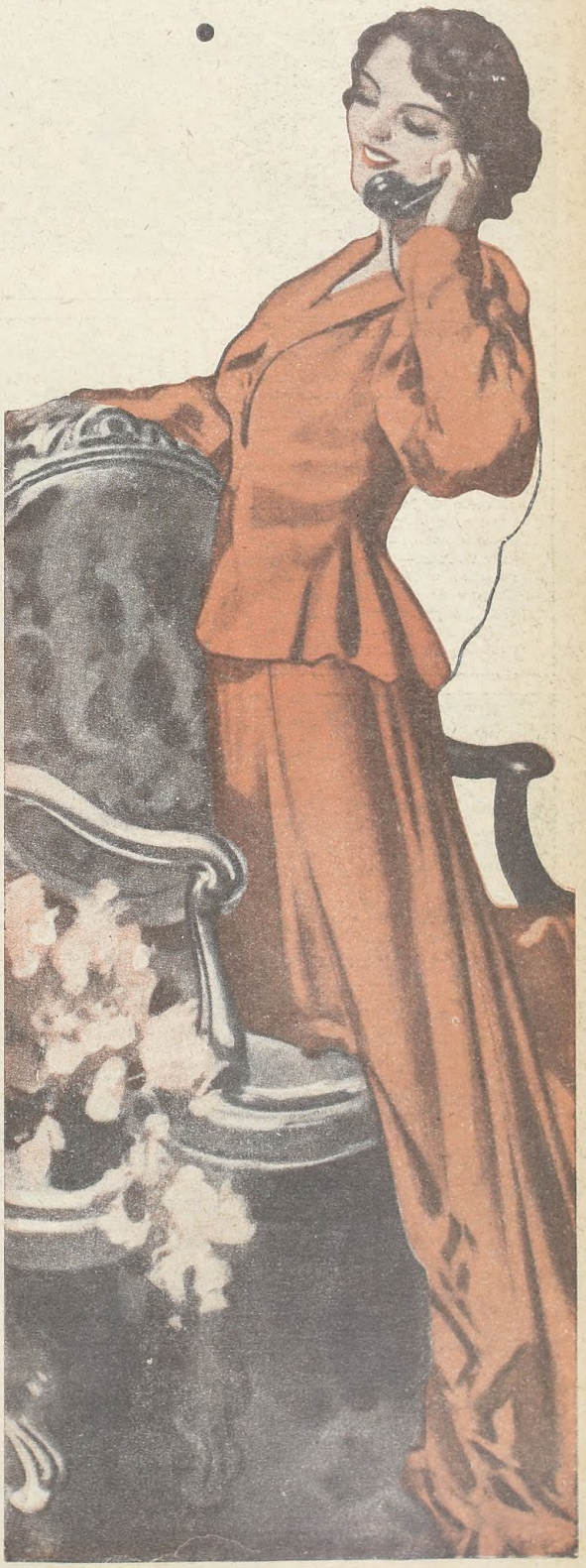
Anatolio

La desconocida

HISTORIA DE UNA EQUIVOCACION TELEFONICA

Por

JULIO FRANZOSO



¡EUSEBIO! ¡Eusebio! ¡Teléfono! —Voy...

Quién sabe por qué en aquella oficina municipal, un poco silenciosa, algo apartada de las demás, y donde, quizá por lo mismo, se trabajaba menos, sólo un empleado atendía el teléfono: Eusebio Miranda. Los demás parecía que ni siquiera oían sus continuos e insistentes repiqueteos cuando, en aquel teléfono olvidado, alguien, por milagro, llamaba. A lo sumo, los pocos empleados que allí había alzaban más la voz y continuaban conversando, de escritorio a escritorio, hasta que regresara Eusebio a informarse.

—¿Qué hay?

—Nada. Recomiendan un expediente...

En realidad, Eusebio Miranda, el empleado más joven de aquella oficina, no tenía la obligación de atender el teléfono; pero lo hacía con una satisfacción tan visible —diríase hasta casi con alegría, — que los demás, ya personas mayores, consideraron desde el principio que era una crueldad innecesaria negarle al compañero de trabajo aquel pequeño placer, que al mismo tiempo significaba para ellos un poco menos de tarea. Así, pues, en aquel rincón de oficina, todos, de común acuerdo, dejaban el teléfono en manos de Eusebio Miranda. Por eso, cuando él no corría en seguida a atenderlo por estar algo distanciado del aparato, ellos, desde sus pequeñas mesas escritorio, gritaban:

—¡Eusebio! ¡Eusebio! ¡Teléfono!

—Voy...

Y aquello tenía su explicación: Eusebio Miranda se aburría. Sentíase envejecer dentro de aquella oficina sin porvenir, arrinconado en medio de tantos y tantos expedientes, todos iguales, con sus mismos reclamos, idénticas mentiras en unos y en otros, ocultando con habilidad jurídica el fin perseguido de provecho personal. Allí estaba él, con su juventud, esperando que el teléfono llamase para comunicarse con alguien, con cualquiera, para saber algo de la vida de "afuera", de la vida de la calle, de todo lo que a él le estaba prohibido ocuparse hasta que no llegasen las seis de la tarde. Era como si sus veintiocho años esperasen algo de improviso, algo que pudiera ser un momento de emoción, una noticia agradable. Algo que, fuera lo que fuese, necesariamente debía llegar hasta él desde lejos... Pero no. No pasaba nada...

No obstante, una tarde el teléfono le dió una sorpresa.

—¡Hola!

—¿Con quién?

—Oficina municipal de...

—¡Oh, no! Está equivocado.

Del otro lado de la línea cortaron la comunicación con fastidio. Eusebio Miranda, al volver a su escritorio, no pudo menos que pensar:

"¡Qué lastima! Una voz tan agradable..."

De pronto detuvo sus pasos: llamó de nuevo el teléfono.

—¿Con quién?

—Con la misma oficina de antes...

—¡Caramba! ¡Otra vez!...

—No se enoje, señorita; no vale la pena...

—¿Le parece? ¡Dos veces equivocado!...

—Debido a eso he podido oír dos veces su exquisita voz...

—Corresponde dar las gracias, ¿verdad, señor?

—No, señorita. No hace falta: soy yo quien se las da al destino...

—¿Usted cree en eso..., en el destino?

—¡Firmemente!

—¡Ah! Muy bien... Pero dígame: en esa oficina parece que tienen poco que hacer...

—Regular; pero eso no nos impide ser corteses.

—Bien, perdóneme; voy a marcar mi número de nuevo.

—Y yo voy a esperar...

—¿A esperar qué?

—...que vuelvan a equivocarse.

—¿Y si... esta vez... no se equivocan?

—Desde aquí me despido de usted para seguir trabajando... Salvo que... usted...

—¿Qué cosa?

—Volviese a llamar... equivocadamente, claro está. En ese caso, nuestro número ya lo sabe...

—Y ¿quién me atenderá... *en ese caso*?

—Yo..., siempre yo...

—¡Adiós, señor!

—¡Adiós, señorita!

Luego Eusebio Miranda esperó unos instantes. Después regresó a su mesa. Le preguntaron:

—¿Y "eso"?

—Equivocado.

—Bueno. Pero ¿y lo demás?

—Conversación..., un poco de broma...

—Conquistas por teléfono, ¿eh?

—¿Quién? ¿Yo? ¡Por favor!

Alguien dijo entonces:

—Son las únicas conquistas que puede hacer Eusebio.

De otra mesa preguntaron:

—¿Por qué?

—Y..., con esa cara..., con esa ropa...

Hubo risas.

AQUEL mismo día, por la noche, Eusebio Miranda se detuvo un rato largo ante el espejo. Comenzó a observarse despacio, fríamente, como nunca lo había hecho, desde abajo hacia arriba. En efecto, su calzado era opaco, sin elegancia; su traje, pasado de moda, sin detalles que realzaran, disimulando, ocultando su físico pobre; y su rostro... ¡Oh!, inexpresivo, ausente por completo de juventud, más aún: su cara era una cara de viejo, una cara

(Concluye en la pág. 65)

LA COSTA DE MARFIL (La célebre novela de aventuras de EMILIO SALGARI)

"LOS FABRICANTES DE LLUVIA"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS





130 Sin que ni Alfredo ni Antao pudieran explicarse la razón de ese rapto, se vieron atados de pies y manos y colocados sobre una especie de literas rústicas. Los salvajes que los llevaban iniciaron una rápida carrera. — **¡Muerte de Neptuno!** — rugió el portugués. — **¿Nos llevarán para devorarnos?...** — **No lo creo** — repuso Alfredo. — **¡Los negros de aquí respetan a los hombres blancos!** Después de algunas horas de marcha, los prisioneros alcanzaron a divisar el pueblo indígena hacia el cual se dirigían sus raptores...



131 Una vez en la aldea, los hombres blancos fueron llevados ante el rey negro. Era un anciano vestido con una larga túnica, adornado con numerosos collares y llevando a modo de insignia real un viejo casco de bombero. — **¡Os hemos raptado** — dijo el rey — **porque sabemos que los hombres blancos son poderosos magos capaces de fabricar la lluvia! ¡De modo, pues, que o hacéis llover sobre mis tierras, o moriréis en esta aldea sin recobrar nunca la libertad!**



132 Comprendiendo que toda negativa sería fatal, Alfredo fingió tener el poder de fabricar lluvia, y le dijo al rey que para ello necesitaba buscar determinadas hierbas. Cuando, acompañado de una fuerte escolta, se internaron en la selva, Alfredo tenía hecho su plan. Se acercarían lo más posible al campamento, con la esperanza de que sus hombres, dirigidos por Asseybo, los libertaran de los salvajes. — **¡Asseybo no puede fallar!** — le dijo Alfredo a Antao al inclinarse para recoger un manojo de hierbas...





133 En efecto: no había terminado de decir estas palabras, cuando una espantosa explosión pareció sacudir toda la selva y lanzó ramas y hojas hacia lo alto. Los negros creyeron que se trataba de algo sobrenatural que tenía relación con la magia de los hombres blancos. Locos de terror, se dispersaron en una fuga precipitada. Al mismo tiempo, nuestros amigos oyeron la voz de Asseybo que les decía: — **¡Por aquí, mis amos, por aquí! ¡Los caballos están dispuestos!** — Comprendiendo que había llegado el momento de la liberación, Alfredo y Antao saltaron sobre los corceles, y empuñando sus armas, seguidos por la amazona, Asseybo y sus hombres, emprendieron una cabalgata furiosa hacia la libertad...

En el próximo número: "LOS PRINCIPES DE BORGU"

LA DESCONOCIDA

(Continuación de la pág. 63)

de *otro* Eusebio Miranda que se reía desde el fondo del espejo. Tenían razón: era cierto. Lo mejor de él, sus ilusiones, sus esperanzas, su juventud al fin, nada de eso se veía en aquellos ojos negros, un poco redondos, siempre asombrados. Más tarde, ya acostado, solo en su modesto cuarto de pensión, quién sabe por qué, pensó en su infancia, en su pasado. Se veía a sí mismo, lejos, en el campo, en el fondo de aquella provincia de escasas posibilidades para el mañana, con muchos hermanos menores que él, sin padre, solo, al lado de la madre, luchando los dos bravamente, rudamente, para sostener con honestidad aquello que llamaban casa. Después, mayorcito, su bautismo de hombre: el primer empleo, el segundo... Total: experiencias económicas sin resultado. Más tarde, alguien puso en sus manos una recomendación política. Dejó a todos allá, en su campo, y pensando siempre en ellos, entregó aquí, en Buenos Aires, aquella carta. Así, fué un empleado más en la administración nacional. Un personaje anónimo, vulgar, que se llamaba Eusebio Miranda y tenía veintiocho años.

* * *

PASARON algunos días. La desconocida no se hacía presente en el teléfono. Eusebio, sin embargo, no olvidaba aquel tono de voz suave, acariciante, personalísimo. Y fué, cuando él menos lo esperaba, aquella misma voz la que preguntó, muy bajo el tono:

—¿Con quién?

Y él, ocultando su enorme emoción, contestó:

—Con un hombre desesperado por su silencio... Y que ahora, ante todo, vuelve a dar las gracias.

—¿Al destino?

—No... A usted..., que se le parece...

Charlaron, charlaron largamente, hablando con elegante frivolidad de cosas que un momento antes ni siquiera pensaban decirse. Más tarde, al despedirse ya, él preguntó:

—¿Su nombre, señorita?

—El que a usted le agrade...

—¡Caramba! Bueno, yo voy a presentarme con el que tengo: Eusebio Miranda, servidor. ¿Hasta pronto?

—Hasta pronto...

Cuando volvió a su mesa, ante las miradas interrogantes de sus compañeros, Eusebio Miranda estaba un poco pálido. Quizá por eso su figura se empequeñecía aun más. Sólo por dentro su emoción parecía poner un poco de luz en su espíritu, un poco de ilusión y de alegría...

* * *

PASO el tiempo. Después los compañeros de Miranda dejaron de preocuparse de aquel idilio telefónico que amenazaba no terminar. A lo sumo, fueron notando que el joven empleado se vestía ahora un poco mejor, cuidaba sus maneras, es decir: se preparaba, probablemente, para una entrevista más o menos inmediata. Y esa entrevista era la que precisamente deseaba y temía Eusebio Miranda. Comprendía que debió solicitarla hacía ya mucho tiempo; pero... algo se lo impedía. Y era que su aprendizaje de hombre elegante aún no había terminado, consecuencia lógica de su escaso sueldo. La mensualidad a los suyos fué reducida en parte, ya que no podía dejar de ayudarles. Era su obligación. Comenzó, pues, a ahorrar, a ahorrar en lo suyo, en lo propio, en los gastos pequeñísimos, a fin de poder reunir el dinero necesario para presentarse ante aquella mujer desconocida vestido un poco mejor que hasta la fecha. Además, presentía que el conocimiento personal, el trato, llevaría aparejados otros gastos, como ser: automóviles, confiterías, cines... Por otra parte, comprendía lo delicado de su situación, pero carecía del valor suficiente para renunciar a eso, que no era nada, y que, sin embargo, era la única emoción que conocía a lo largo de tantos años de privaciones, tristezas y monotonía. Ignoraba todo con respecto a la persona que le hablaba, hasta su verdadero nombre. No quiso hacer preguntas íntimas, confidenciales. Las haría después, frente a frente, mirándose a los ojos, cuando tuviese lugar la primera entrevista...

* * *

—ENTONCES, ¿el jueves?

—Muy bien: el jueves.

—¿A las seis y treinta?

—Bueno. Pero ¿dónde?

—En el centro. ¿Le parece bien Corrientes y Maipú?

—¡Encantada!

—Y... ¿cómo irá vestida, para que yo pueda identificarla?

—¡Ah, sí! A ver... Déjeme pensar... Sí..., ya está... Llevaré vestido negro con adornos rojos, pero es mejor que se guíe por la cartera, roja también. ¿Y usted?

—¿Yo? Yo llevaré traje marrón, sombrero claro, y desde la acera opuesta me acercaré a usted descubierto, simulando un encuentro casual que aleje de ese modo miradas indiscretas...

—Es todo un plan, ¿verdad?, en conjunto y en detalle.

—Exacto. Entonces, ¿el jueves?

—Sí...

* * *

ESE día Eusebio Miranda apareció en la oficina luciendo un hermoso traje marrón. Había puesto en él todas sus pocas economías y sus muchas ilusiones. Era un traje que se proponía usar solamente cuando saliera de paseo con ella, la desconocida de hoy, quizá la novia de mañana... Aquella tarde no pudo casi trabajar. Allí estaban los compañeros, como siempre, burlándose.

—¡Lástima de traje!

—Cierto... En otro cuerpo...

No hizo caso de nada. Ni de risas, ni de palabras, ni de miradas. Aquella tarde no podían quitarle esa emoción. Las horas pasaron lentísimas. Así llegaron finalmente las seis de la tarde, y los escasos empleados de aquella silenciosa y casi olvidada oficina municipal salieron a la calle. Y Eusebio Miranda se puso también en marcha, caminando lentamente, pensando, por segunda vez, que iba tal vez hacia su destino, representado por una mujer...

Pero no llegó hasta ella. La vió primero desde lejos, desde la otra acera, como lo había planeado. Allí estaba la desconocida: alta, delgada, elegante, leal a su promesa, esperando, esperándolo a él, insignificante, mediocre, obscuro; a él, sí, a él... Le costaba convencerse de ello ante aquella mujer hermosa, con hermosu-

(Concluye en la pág. 63)

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LA COSTA DE MARFIL

Dos cazadores de hipopótamos marchan por las riberas del río Ousme, en la Costa de Marfil. Uno de ellos es Alfredo, rico comerciante oriundo de la Italia meridional, que posee una importante factoría en esa región de Africa. Su compañero, de nombre Antao, de nacionalidad portuguesa, ha venido a la Costa de Marfil para pasar una temporada de caza mayor. Mientras ambos compañeros se hallan a la espera de los hipopótamos, emboscados en una isla del río Ousme, Alfredo cree oir un disparo que le causa viva inquietud, pues teme que cierto misterioso y encarnizado enemigo aproveche su ausencia para asaltar su factoría.

En efecto, después de diversas aventuras, los dos cazadores llegan hasta la factoría y la encuentran incendiada y saqueada. El atacante ha sido el enemigo de Alfredo, uno de sus ex esclavos, de nombre Kalani, que, guiando las tropas del rey de Dahomey, ha dado el golpe y ha secuestrado al hermano de Alfredo. Resueltos a rescatarlo, Alfredo y Antao organizan una expedición, y cuando se hallan acampados en la selva oyen el rugir de los leones. Después de matar a una de las fieras, continúa la marcha de la expedición. Cruzan la república de los Popos y, luego de una jornada de marcha, llegan a las grandes selvas.

Después de una partida de caza descubren que los negros han huido y que una mujer negra de la tribu de las amazonas, que les servía de guía, ha desaparecido. Suponiendo que la mujer ha sido raptada por un enorme mono, los cazadores se lanzan a la selva y rodean el árbol donde el terrible mono tiene su guarida en forma de nido.

Después de dar caza y matar al gorila, los aventureros descubren que la amazona no está allí, y en consecuencia llegan a la convicción de que ella, junto con una parte del equipaje, ha sido robada por los espías enemigos que los han venido siguiendo.

De inmediato se ponen a seguir las huellas de los raptores, y a poco andar encuentran unos flecos bordados que adornaban la chaquetilla de la mujer raptada. Más adelante encuentran el cinturón y la cartuchera de la amazona. Siguiendo su marcha, y luego de diversas aventuras, los expedicionarios cruzan el río Volta, penetrando en el país de las tribus negras llamado el reino de los "Achantis".

Allí Alfredo y Antao están a punto de perecer bajo las patas de una manada de elefantes que los espías negros han lanzado contra ellos. Una vez libres del peligro, Asseybo les advierte que un enorme elefante rezagado está a punto de atacar el campamento. Alfredo y Antao lo buscan y le dan muerte. Después de descansar algunas horas, la caravana sigue su camino. Al llegar al pueblo de Abetifi se enteran de que los espías que les robaron varias cajas de mercaderías y secuestraron a la negra amazona han sido descubiertos. Uno de ellos ha muerto, otro huyó y el tercero es condenado a la tortura. Alfredo trata de arrancar algunas noticias al detenido, pero no consigue hacerlo hablar. Abandonándolo a su suerte, después de recobrar las cajas robadas y la amazona secuestrada, la caravana sigue su camino. Al volver a penetrar en la selva, los viajeros son atacados por una piara de cerdos salvajes llamados "facoqueros". Mientras Alfredo y Asseybo se trepan a un árbol, Antao echa a correr, seguido por los obstinados animales.

Cuando, después de numerosos incidentes, logran escapar de ese ataque, Alfredo y Antao caen en poder de una tribu de negros. Solamente Asseybo logra huir.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 18)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

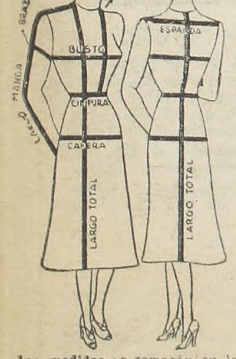
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....
Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....
Nombre de la solicitante .....
Calle..... Nº.....
Localidad..... F. C.....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

PICAZON entre sus dedos



Una picazón intensa entre los dedos, con formación de ampollitas, piel rajada o en escamas, suele ser una infección fungosa que se confunde con eczema. El **SOLVEX DR. SCHOLL** es para los tejidos infectados, dejando la piel en buen estado. *Tarritos de $ 1.80 y $ 0.70*

Otros Productos Dr. Scholl



CALLOS
El callicida "2 gotas" DR. SCHOLL, alivia el callo y lo suprime después de unas aplicaciones.



PIES DOLORIDOS
El Bálsamo Pédico DR. SCHOLL, calma, descansa y refresca los pies escocidos, y sensibles. *Tarrito a $ 1.80 y $ 0.70*



JUANETES
El Reductor de Juanetes DR. SCHOLL, alivia el dolor, suprime la presión del calzado, reduce el juanete y lo disimula. *Cada uno $ 1.80.*



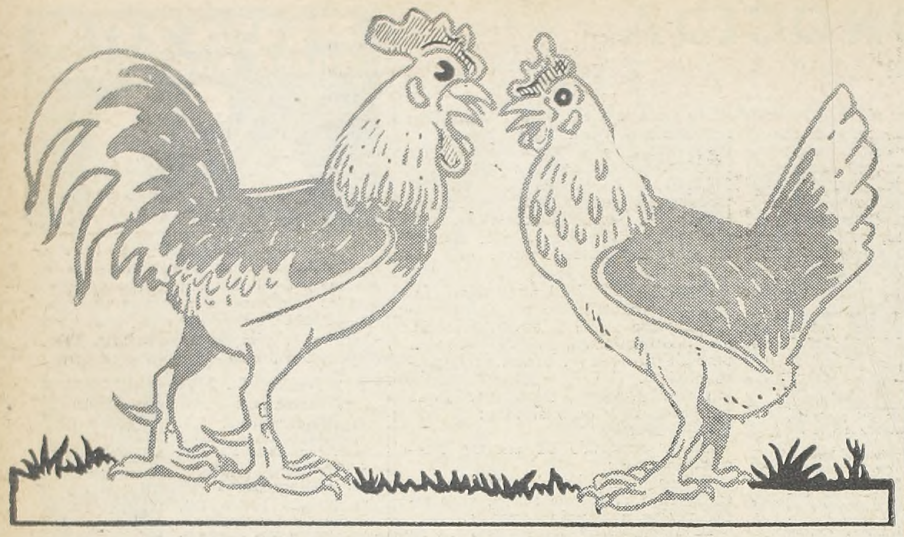
UÑAS ENCARNADAS
El ONIXOL DR. SCHOLL es indicado para las uñas encarnadas. Unas gotas en la ranura de la uña calman el dolor. *Frasquito a $ 1.80.*

GRATIS. *Los Expertos* DR. SCHOLL, *sin compromiso alguno, le dirán como aliviar las incomodidades de sus pies.* Véanos o escriba a

CASAS DR. SCHOLL
Florida 2 (esquina Rivadavia) Av. de Mayo 1431
En Rosario: Calle Córdoba 1288
En Montevideo: Juan C. Gómez 1323

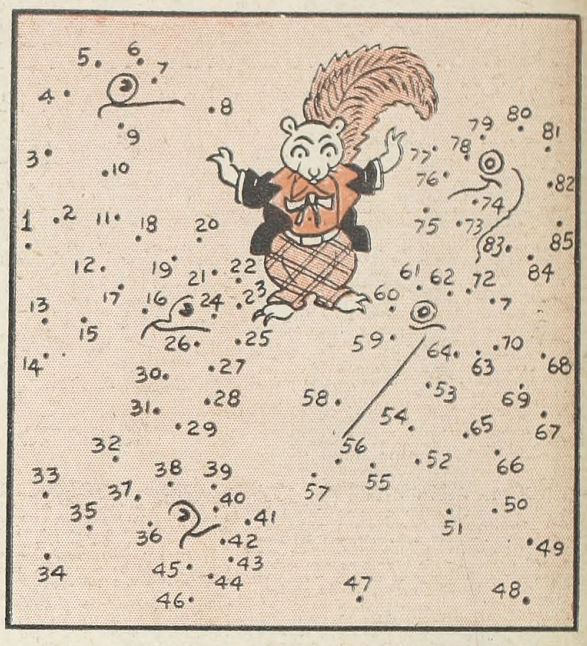
Servicio Dr Scholl
para el confort del pie

PARA LA GENTE MENUDA



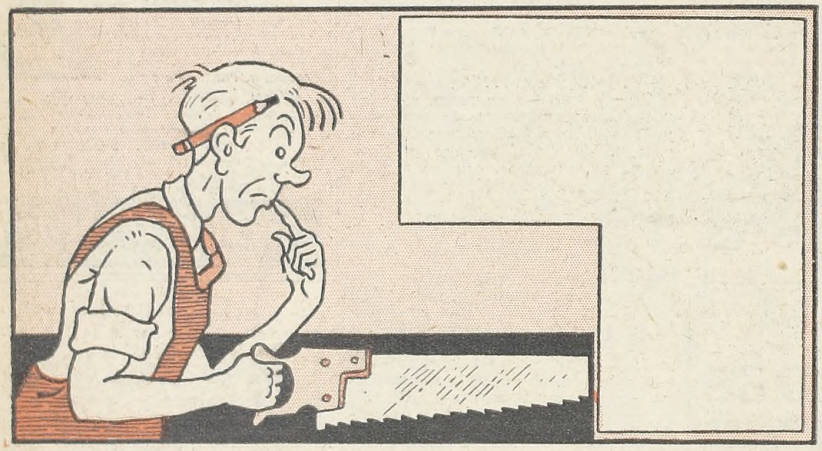
PARA PINTAR Y ARMAR

Peguen sobre una cartulina esta lámina, recorten los contornos del gallo y la gallina, pero dejándolos unidos por la faja de la parte inferior, y aplíquenles colores con lápices o acuarelas. Los animales se sostendrán si doblan un poco por el centro la faja inferior o si introducen ésta en las ranuras practicadas sobre dos o tres rodajas de corcho.



DIBUJO OCULTO

Unan con un trazo continuo de lápiz los puntos que se ven en el grabado. Si siguen correctamente el orden de la numeración descubrirán varios animales ocultos.



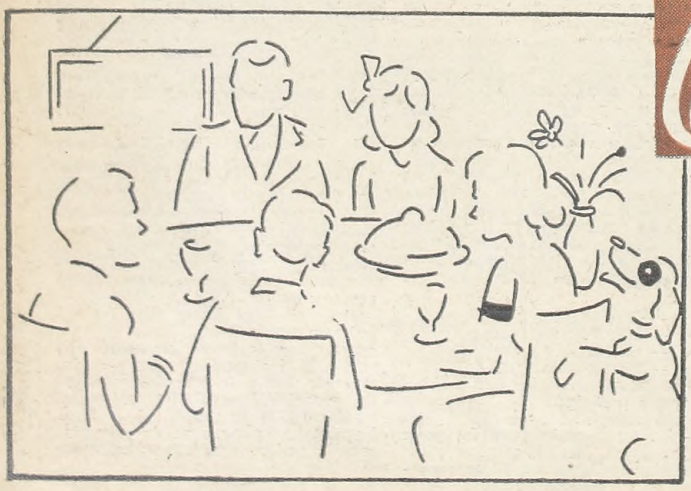
UN CARPINTERO EN APUROS

A este carpintero le han dado un trozo de madera con encargo de que lo corte en cuatro pedazos que tengan todos la misma forma e igual tamaño. El hombre no sabe cómo proceder. Traten ustedes de resolver su problema, y si no lo consiguen, consulten la solución que damos al pie de la página.

•

LOS COMENSALES

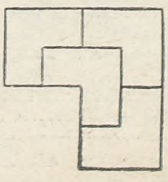
El artista ha dejado sin terminar este cuadro que representa a una familia sentada en torno de la mesa, mientras el perrito espera recibir algo. ¿Se animan ustedes a completar la obra agregando las líneas y los colores que faltan?

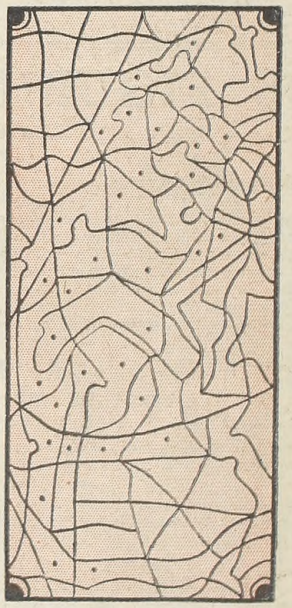




CAMINO DIFICIL

El señor Buho goza de fama entre los animales por su sabiduría. Ahí lo tienen ustedes encaramado en su árbol, esperando la visita de alguno de ellos que vaya a consultarlo. Pero no es fácil llegar hasta él. Partan ustedes de la flecha y busquen, a simple vista, un camino que lleve hasta el árbol sin salirse de los espacios en blanco ni cruzar ninguna línea. Comprueben después, con la ayuda de un lápiz, si acertaron con la ruta.





¡QUE CONFUSION!

En efecto, parece que sobran líneas en este grabado, donde se adivina el retrato de un animalito. Cúbranlo con papel de seda, ennegrezcan todo lo que corresponde a espacios marcados con puntitos, retoquen los contornos y verán claramente de qué animal se trata.

•

A la izquierda explicamos de qué modo puede el carpintero cortar los cuatro pedazos de madera que le han pedido.

AMBIENTE: Un dormitorio de señorita, a media luz y arreglado a medias. Flores marchitas en los jarrones, ropas flamantes sobre las butacas.



NOVIAZGO

Por VICTORIA JOUBERT

RUTH. — ¡Dios misericordioso, he llegado veinte veces hasta la puerta y siempre me rechazas con un gesto! ¡No puedes pasar horas y horas charlando por teléfono! ¡Musitando, mejor dicho!

Nena. — *(Con un hilo de voz.)* ¿Te molesta, mami?

Ruth. — ¡Simplemente, me ataca los nervios!

Nena. — ¿Sí?... ¡Qué aflicción!...

Ruth. — ¡Ah, no! ¡A mí no me hables en ese tonito hipócrita; yo no soy hombre para confundirlo con ingenuidad!

Nena. — Armandín lo encuentra adorable

Ruth. — Armandín es tonto. ¡Y no llames de ese modo ridículo a Goyena, delante mío, al menos, porque tengo la desgracia de repetir cuanto oigo!

Nena. — *(Recupera el acento natural.)* Armando cree que una novia ha de ajustarse al tipo clásico de las románticas de novelón: y como cuesta poco fingir, me adapto al molde ideal.

Ruth. — Nunca supuse que tuvieras tanta paciencia.

Nena. — El fin justifica los medios.

Ruth. — ¿Casarse? Tu padre no exigió de mí sino virtudes...

Nena. — Para Armando éstas son inseparables de las monerías; una chica es tanto más "buena" cuanto más medrosa y mimosa. La puerilidad es su fianza.

Ruth. — ¡Inconcebible!

Nena. — ¿Por qué? Los hombres presumen de fuertes, y sólo protegiéndonos pueden hacerse la ilusión de serlo realmente. De ahí el malestar que experimentan frente a las mujeres enérgicas: los obligan por presencia a reconocerlas como seres iguales. Es decir, no colocadas al amparo masculino.

Ruth. — *(Pensativa.)* Si me preocupaba tu simpleza, descubrir que tienes algunas ideas es angustioso...

Nena. — Comprendo: inteligencia puede significar solteronía; pero ¡nada temas!, sabré disimular hasta después de la boda.

Ruth. — ¡Oh, hijita; salgo de un problema para caer en otro!...

Nena. — Es terrible el oficio de madre.

Ruth. — No lo sabes bien... Mejor expresado, ¡has de ignorarlo en absoluto por ahora!

Nena. — Ibas a plantear una nueva cuestión, ¿no es cierto?

Ruth. — Esta: siempre he tenido en cuenta sólo las necesidades físicas que requerían cuidado en ti. Atenta a ello, vigilé tu salud, tus vestidos y alimentos sin observar que crecías, de modo que hoy me toma de sorpresa comprobar que la muñeca que balbuceaba "papá" y "mamá" opina sobre temas en los que yo misma jamás pensé.

Nena. — Eres un producto típico del fin de siglo: encantador y frívolo, o por esto mismo.

Ruth. — Empiezo a temerlo. Continúo: que un juguete parlante agregue algunas sílabas a su vocabulario tradicional no causa extrañeza, debido a los adelantos de la mecánica; pero que adquiera caracteres humanos, ya es un asunto serio.

Nena. — Sin embargo, le ocurrió a *Pinocho*, con general beneplácito.

Ruth. — Exacto, hasta cierto punto.

Nena. — Agregarás que ése no es mi caso...

Ruth. — ...puesto que Armando Goyeno persiste en considerarte un objeto inanimado.

Nena. — Sin más vida que la de él. Así es la cosa.

Ruth. — En conclusión, hija, no opuse inconvenientes a que una criatura vulgar cumpliese el ciclo evolutivo común: infancia - adolescencia - noviazgo. En cambio, ahora que te reconozco cierta capacidad de raciocinio protesto el tercer factor.

Nena. — Se trata de un trámite indispensable para obtener el carnet de esposa.

Ruth. — No lo recuso en principio....

Nena. — ¡Dilo con franqueza: estás cayendo en la manía de todas las madres, pronta a jurar que Armando es poca cosa para mí!

Ruth. — Tal creo, sin que por ello vayas a envanecerte, ¿eh?

Nena. — Indica algo mejor...

Ruth. — A simple vista no aparece nada.

Nena. — Si te sigo por ese camino tampoco yo encontraré novio.

Ruth. — Acaso si hacemos una lista de jóvenes convenientes pueda señalarse al que te convenga.

Nena. — ¿Y lanzarme a su conquista?

Ruth. — ¡Nunca!

Nena. — Acá te esperaba. Aunque el mundo contenga millones de mozos superiores a Goyena en cultura y atractivos personales, para mí es como si no existieran porque están fuera de mi alcance. En cambio, Armando solicita mi amor ¡y no queda otro recurso que manejarse con el material disponible!

Ruth. — Esa conclusión ¿no es algo cínica?

Nena. — Realista, señora. En política llaman realista a la manera de obtener ventajas inmediatas a cualquier precio.

Ruth. — Eres joven; puedes esperar.

Nena. — Esperando al príncipe azul puedo dejar de ser joven.

Ruth. — ¿No te envejece igualmente ese eterno flirt telefónico?

Nena. — No son más que dos horas de noche, dos de tarde y dos por la mañana. Total: seis. La jornada legal de trabajo es de ocho. Disfruto del privilegio de los menores a la edad de veinticinco años.

Ruth. — Aun así es extenuante; comprendo que prefieras traer el aparato a tu habitación para dormitar a ratos. Pero hay el trastorno de que no permites que se haga la limpieza mientras tanto.

Nena. — Un escobazo aplastaría los dulces pensamientos de Armando.

Ruth. — ¿Cuándo trabaja ese muchacho?

Nena. — En ratos perdidos. Es químico, y pasa el día metido en su laboratorio. Los microbios y yo confraternizamos en la imaginación de Armando.

Ruth. — Sin querer ser indiscreta, por mera curiosidad, hija, ¿de qué conversan?

Nena. — El empieza con relatos escalofriantes de los riesgos a que lo expone su profesión, respondo un "tiemblo, Armandín", como si estuviera a un paso del desmayo, él me tranquiliza, yo suspiro, él se desespera, yo vuelvo a suspirar.

Ruth. — ¡Total, nada!

Nena. — Si le planteara discusiones interesantes nos convertiríamos en camaradas: mutuo respeto y ausencia de romance, ¡no, no! ¡Soy bastante lista como para continuar pasando por tonta hasta llegar al matrimonio!

"Balalaika" borró para siempre la descolorida figura de Ilona Hajmassy

(Continuación de la página 10)

HAN pasado sólo ocho días. Pasan por Viena Louis B. Mayer, Benjamín Thaw y Roberto Ritche, tres grandes del cine norteamericano. Con despreocupación digna de un yanqui en vacaciones, ven los retratos recibidos en la agencia.

—¿Quién es?

—No sé, señor. Sólo sé que se llama Ilona Hajmassy y que canta en la Opera.

¿Presentía Ilona que aquella noche en la Opera la estaban "escudriñando" los tres grandes de Hollywood? ¡Quién sabe!... Ilona sólo sabía que triunfaría, y una vez más triunfó.

Al día siguiente Ilona en la agencia de la Metro-Goldyyn-Mayer firma un contrato que le abre las puertas de Hollywood.

No sabe una palabra de inglés. No importa. No tiene ropa. No importa. La madre le ayuda a confeccionar un vestido de viaje e Ilona Hajmassy parte de Londres con Louis B. Mayer rumbo a Norteamérica. ¿He dicho Ilona Hajmassy? ¡No!... Ilona Hajmassy se queda para siempre en Europa, con todos sus sueños, sus dolores, sus hambres de infancia, sus pulmones cansados de tanto coser. Quien parte a la conquista de Hollywood es ¡Ilona Massey!

UNA cosa aprendió Ilona al llegar. Pesaba quince libras de más y hubo que rebajarlas en dos semanas. Debuta con un papelito en "Rosalía", con Eleanor Powell y Nelson Eddy. Tiene voz, figura y personalidad. Demasiada personalidad. Su tipo no se presta para hacer papelitos. Será una gran estrella o no será nada. Raro destino. Así transcurren diez y siete meses de pruebas y ensayos, diez y siete meses de dieta severa, de lecciones de inglés, de lecciones de canto, de lección de movimientos.

—Algún día trabajará. Cuando esté lista. Nunca se sabe quién sabe esperar más y mejor. ¿Las estrellas o el director?

Un día míster Mayer la llama a su oficina privada.

—Acompáñeme a la sala de proyecciones.

Pasan por la pantalla las tomas de diez y siete meses de trabajo. Eso la confirmará de sus extraordinarios progresos. Ilona misma abre desmesuradamente los ojos ante tal transformación.

—Ilona Massey: ¿quiere usted ser la "partenaire" de Nelson Eddy en "Balalaika"?

—Míster... Míster Mayer..

Lo demás ya lo conoce el público.

LA PAGINA DEL BUEN HUMOR

Por ARCHIBALDO



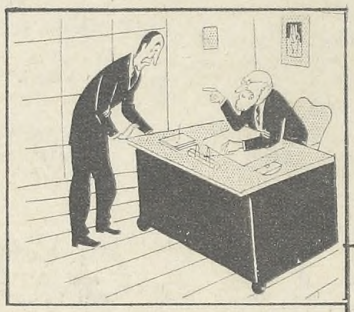
—¿No tienes vergüenza de haber tratado a tu abuelo de viejo idiota? Dile que lo sientes mucho.

—Siento mucho, abuelito, que seas un viejo idiota.



—Yo no me casaré jamás.

—Ni yo, señorita... Y la verdad es que estando tan de acuerdo haríamos un matrimonio muy feliz.



—¿Qué garantías me ofrece usted para el préstamo?

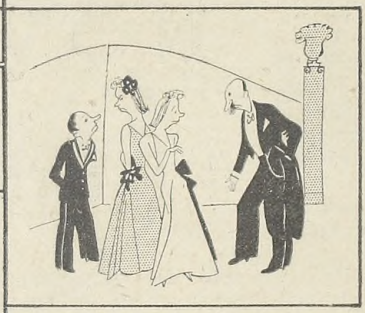
—La palabra de un caballero.

—Bueno: tráigame a ese caballero y hablaremos.



—La felicito, señora. Representa usted tener la misma edad que su hija.

—La hija soy yo, señor.



—Esta puesta de sol la pintó mi hija, que fué a estudiar pintura en el extranjero.

—¡Ah, en el extranjero!... Porque aquí nunca he visto una puesta de sol como ésta.

LA DESCONOCIDA

(Continuación de la página 65)

ra suave y distinguida. Llevaba, como había dicho, un sencillo vestido negro, adornado con botones rojos, y en la mano, como señal convenida, la cartera roja...

Eusebio Miranda quedóse perplejo, aturdido, encandilado. Trató de reponerse, ordenar sus pensamientos, ocultar, por pudor masculino, el efecto que le causaba aquella mujer, junto a la cual caminaría dentro de un momento, y, sin fijarse, emocionado, cruzó la calzada... Habría hecho unos pasos... De pronto no vió nada más. Sintió algo fuerte, macizo, cayendo sobre él y derribándolo con violencia. Al mismo tiempo, gritos:

—¡Cuidado! ¡Cuidado!

—¡Eh! ¡Señor! ¡Ay!...

—¡Lo pisó!... ¡Sí!... ¡Lo pisó!

—¡Qué bruto! ¡Pobre hombre!...

No oyó más nada. Eusebio Miranda había perdido ya el conocimiento. Lo que pudo ser su felicidad, su destino, quedaba trunco, ahora, por un estúpido accidente de tránsito. Epílogo mediocre, como su existencia...

ASI la desconocida no supo nunca, ni alcanzó a imaginarlo siquiera, por qué razón Eusebio Miranda no acudió a la cita... Y, menos aún, a suponer que aquel infeliz había estado tan cerca de ella.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 57)

COCKTAIL DE LETRAS

(Músicos célebres)

1. MOZART	11. MEYERBEER
2. WAGNER	12. TURINA
3. CHOPIN	13. DEBUSSY
4. SMETANA	14. STRAUSS
5. GOUNOD	15. HAENDEL
6. BEETHOVEN	16. RACHMANINOFF
7. ALBENIZ	17. SCHUBERT
8. PALESTRINA	18. RAVEL
9. STRAVINSKY	19. FAURE
10. BELLINI	20. SIBELIUS

¿PUEDE USTED?

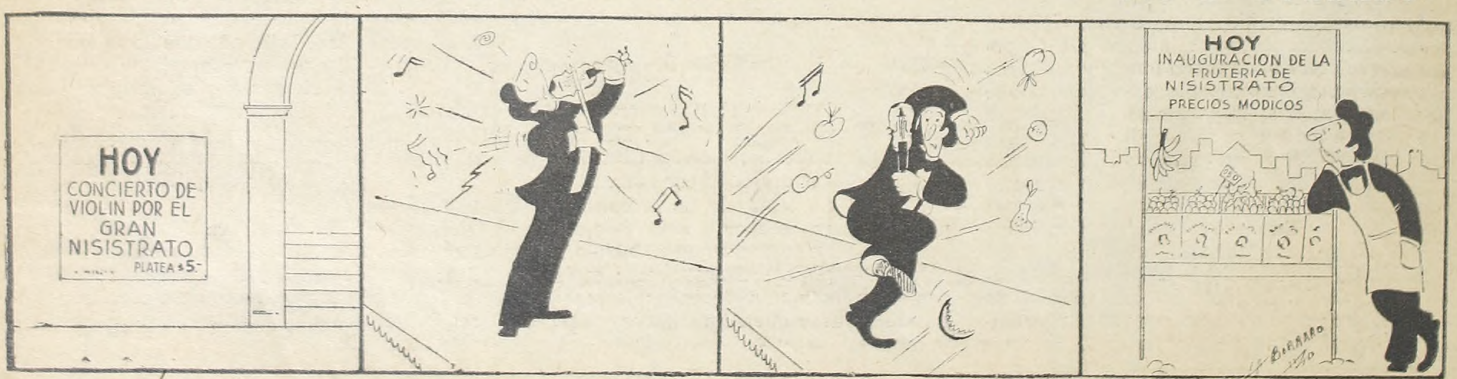
1. CARNERO	11. PROFUGO
2. ATRACON	12. NARRACION
3. ASISTIR	13. MOLESTIA
4. LAMENTO	14. LATROCINIO
5. FACULTAD	15. ESTURION
6. ESTRUENDOSO	16. DARWIN
7. VERMIFORME	17. BLASON
8. TUTELA	18. CRONOLOGIA
9. SOMNOLENCIA	19. COSTADO
10. ROMANCESCO	20. CUADRANTE

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

1. AUDAZ	11. AUSPICIO
2. AUDICION	12. AUSTERO
3. AUGE	13. AULA
4. AURIGA	14. AUSTRAL
5. AUTOMOVIL	15. AURA
6. AULICO	16. AUGURAR
7. AUXILIO	17. AUGUSTO
8. AUREOLA	18. AURIFERO
9. AURICULA	19. AULLIDO
10. AUGUR	20. AUDITORIO

NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO



La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADAS ESTA SEMANA:

Sara Raquel Unsain (Capital), *Vicente el del Moñito* (Rosario) y *X Y Z* (Bell Ville, F. C. C. A.).

●

LA incompatibilidad entre la poesía y la contabilidad no es por cierto un descubrimiento del que podamos vanagloriarnos nosotros. Por otra parte, sería muchísimo menos periodístico ese descubrimiento que el que consistiera en la revelación de una poesía por partida doble.

Pero hay contabilidades y contabilidades, y una de ellas tiene bastante que ver con la poesía, ya que ésta, en sus concomitancias con la música, está regida por las invariables leyes del número, que marcan la disposición de los acentos y la cantidad de sílabas.



Los poetas, a este respecto, se dividen en dos grandes grupos: los que creen que la poesía se reduce a un ruidito agradable, y los que, por el contrario, sostienen que la poesía tiene que ser un ruidito desagradable. A los dos grupos les interesa por igual esta contabilidad poética, pues a los últimos, si se descuidan, puede ocurrirles que, inadvertidamente, les resulte un verso bien medido, con evidente desmedro de su fama.

Los poetas del primer grupo, cuando son de los malos, cuentan las sílabas con los dedos, tal como hacen las viejas en la feria, pero los buenos poetas como nosotros, o don Raúl Gabriel Gauna, nos dejamos guiar por el buen oído de la musa, sin recurrir al procedimiento digital. Esto encierra sus peligros, porque puede ocurrir lo que le sucedió al citado señor Gauna en *La Nación* del 4 de agosto, al decir en un romance:

> *Cuatro sílabas* fragantes
> que son como *cuatro rosas*
> para el alba de tus carnes.
>
> *Marta María*, inicial
> armonioso de un romance,

para volver a insistir al final:

> *Marta María*, diez letras,
> *cuatro sílabas* vibrantes...

¿Qué le hubiera costado al poeta ser un poco más generoso y decir:

> Marta María, diez letras,
> *cinco* sílabas vibrantes?

Porque Ma-rí-a, si don Raúl Gabriel no lo toma a mal, tiene tres sílabas. Y no puede tomarlo así, porque en ese caso "Marta María, diez letras" tendría solamente siete sílabas y aparecería cojo, sin probabilidad de cura, en un romance de octasílabos. Aunque, quién sabe..., quién sabe... Los poetas saben sacar demostraciones originales, y a lo mejor nos prueba lo contrario de lo que estamos sosteniendo, tan claro como tres y dos son cuatro.

●



PARA ver un buen match de box hay que ir a Tucumán. *La Gaceta* nos dijo el 15 de junio, con motivo de un festival boxístico, que:

> **En el programa que se confeccionará al efecto actuarán aficionados *de esta vida.***

Por lo menos, a los espectadores les queda el derecho de protestar si ven que los boxeadores de esta vida se tiran a muertos.

●



LLAMAR "vil metal" al oro va a dejar de ser una metáfora si la amarilla substancia sigue bajando de precio, como supone el señor Federico Pan, articulista de *Bandera Argentina* del 16 de julio:

> **Todo el oro acumulado en los Estados Unidos alcanza la cifra astronómica de *veinte millones de dólares. Son 1.974.200 kilogramos. ¡Cien metros cúbicos!***

Después veremos lo de los metros cúbicos. Por el momento nos interesa hacer constar que, según los panaderiles datos, el kilogramo de oro se cotiza a 10,14 dólares, lo que equivale a decir que un gramo de oro cuesta unos cuatro centavos de nuestra moneda...

Si le dijéramos a don Federico que su erudición vale lo que pesa en oro, a lo mejor se enojaba.

●



PERO no se lo decimos, porque su erudición es mucho más barata todavía, como nos lo demuestra su insistencia en el error de los cien metros cúbicos en que incurrió el editorialista de *La Nación* del día anterior: que el oro en los Estados Unidos:

> ...**subió a *diez y nueve mil millones* a mediados de mayo. Para tener una idea de lo que significa una cantidad semejante de oro, puede advertirse que su peso (el dólar contiene 15 5/21 granos troy de oro de 9/10 de fino) *monta a 1.974.200 kilogramos, o sea 100 metros cúbicos de metal amarillo.***

Puede observarse que en el trasiego de datos al señor Pan se le extraviaron los tres ceros que transformaban sus veinte millones en veinte mil millones de dólares (diez y nueve mil millones, según "La Nación".) Esto haría que la vileza del metal desapareciera de pronto, subiendo de golpe su precio a 9634 dólares, lo que es un poco excesivo. En realidad, salvo fluctuaciones del momento, cuando se escribieron esos editoriales tan exactos, un gramo de oro valía un dólar, lo que haría que los diez y nueve mil millones de dólares pesaran aproximadamente 19 millones de kilos. Y eso equivale a mil y no a cien metros cúbicos de oro.

Y a todo esto: ¿qué son mil metros cúbicos? Pues un simple cubo de diez metros de arista. ¡Bah! ¿verdad que visto así no es tanto?

●



LEIMOS en "El Bien Público" de Montevideo del 21 de julio esta aclaración:

> ...**en un congreso de *osteópatas* — *designación técnica de los entendidos en cuestiones de los pies* —**

Esto es lo que se llama dar en el hueso. O meter, no los osteo, sino lo que sigue, confundiéndolos con los pies.

●



EL siete es el número cabalístico por excelencia. Si nos ponemos a revisar los libros de la antigüedad, así sagrados como profanos, encontraremos en ellos más sietes que en el paño de billar de un cafetín suburbano. Lo que no nos autoriza a sostener que fueran siete las musas — que eran nueve — ni las hijas de Elena — que eran tres y ninguna era buena — ni las plagas de Egipto, que fueron... ¿Cuántas fueron las plagas de Egipto?

Los redactores de "Nuevo Rumbo", órgano oficial de la "Federación Económica de Farmacias", sostenían en su número de junio:

> **Esto nos hace pensar a los propietarios de farmacias que nuestra situación, de mucho acá calamitosa, va a superar en punto a desgraciada *a la del mismo Egipto bajo LAS SIETE plagas.***

No tanto. Tengan en cuenta los boticarios redactores que en Egipto no se conocía el despacho nocturno, y que, además, las plagas que sobre él cayeron no fueron siete, sino diez, y las tres últimas las más bravas: la langosta, las tinieblas y la muerte de los primogénitos. Nos parece difícil que estas desgracias puedan ser superadas por una disminución de las ventas de jarabe yodotánico y la pomada secante.

●

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración
Río de Janeiro 262-300 Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



Aliviol

Este sí que es argentino



Dolor de cabeza

Para dolores de cabeza, muelas y oídos, tome Aliviol, que Aliviol saca el dolor, produciendo rápidamente una agradable sensación de alivio y bienestar

Aliviol

saca el dolor

Siempre tan tentadoras, las TENTACIONES BAGLEY!





Ni el adjetivo brillante, ni la frase sonora, pueden dar idea exacta de la calidad del surtido Tentaciones Bagley... Solo probándolas es posible tener la sensación de la superioridad de esas famosas galletitas - fragantes, exquisitas, finísimas! Pídalas a su proveedor.

TENTACIONES BAGLEY

LO MEJOR EN GALLETITAS